

Joie™

Child weighing under 27.3kg /
6 - 72 months

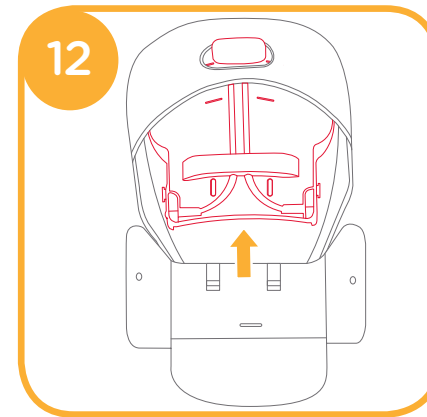
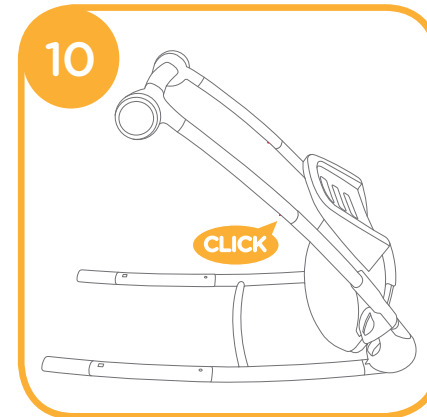
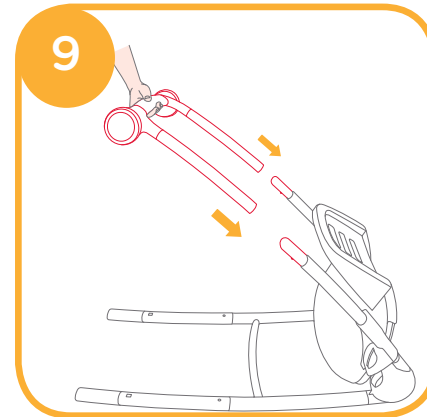
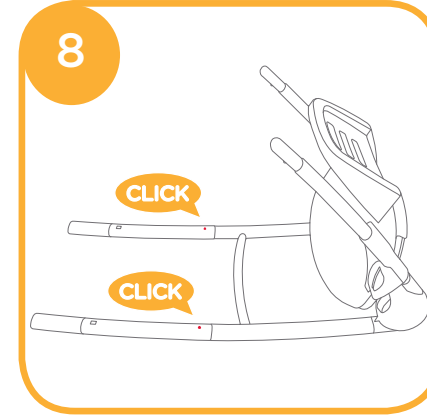
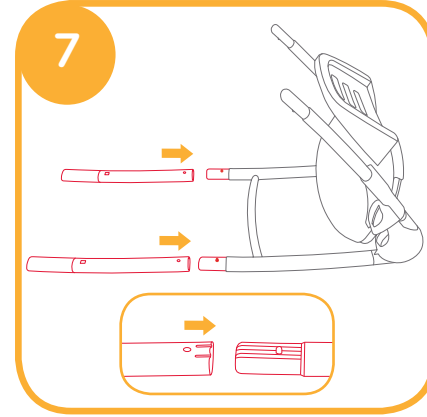
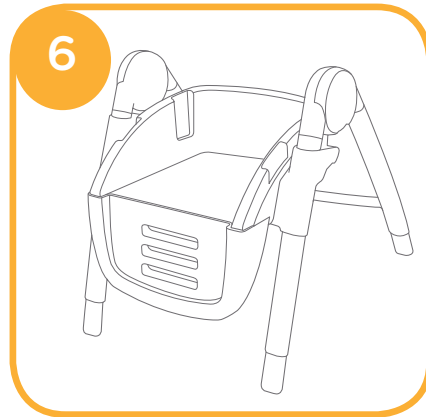
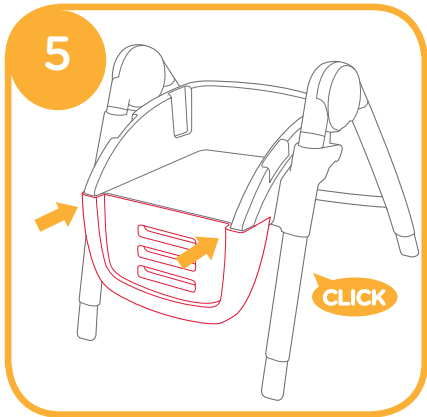
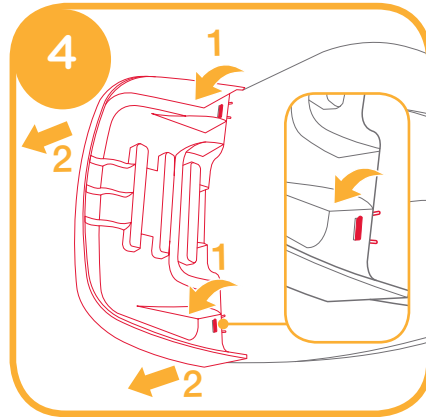
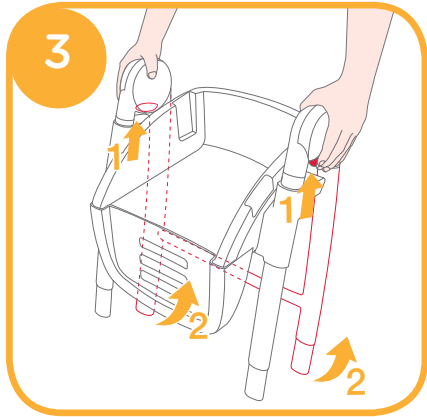
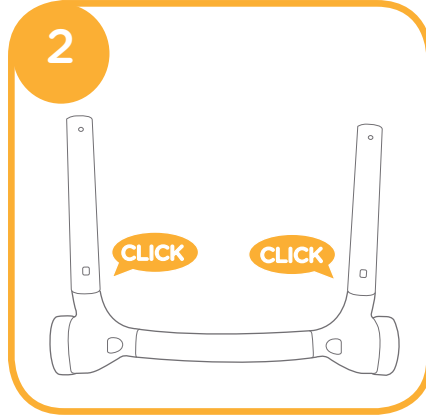
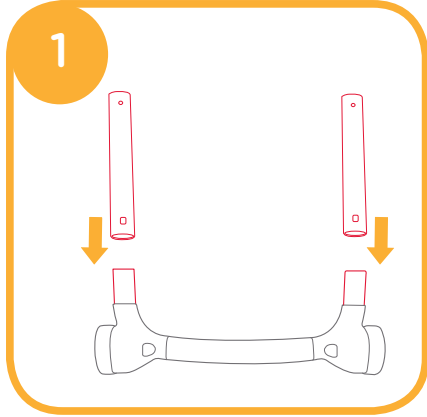
multiply™

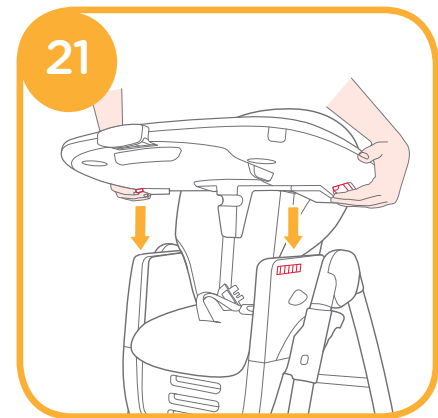
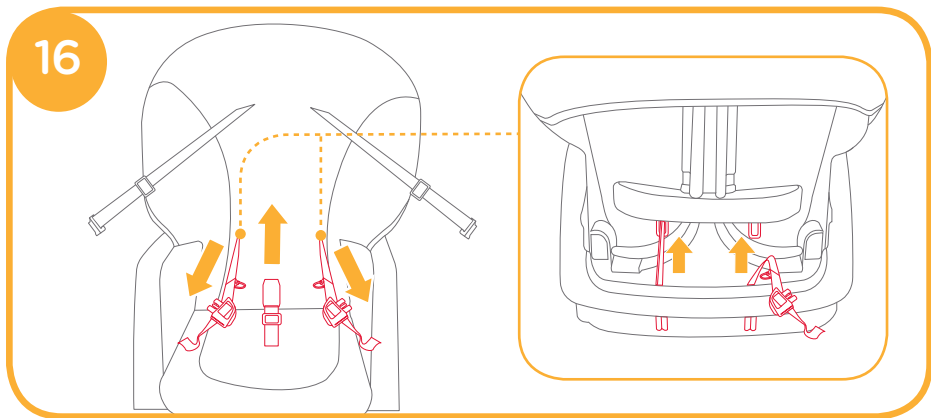
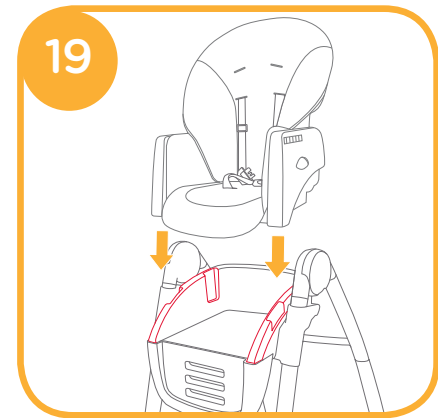
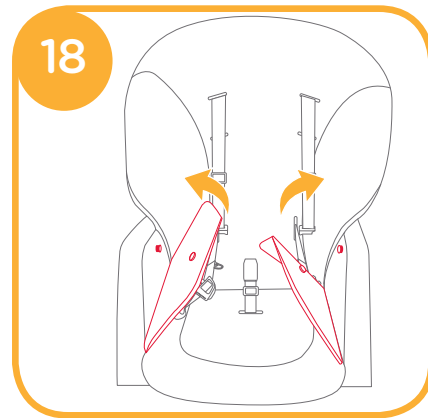
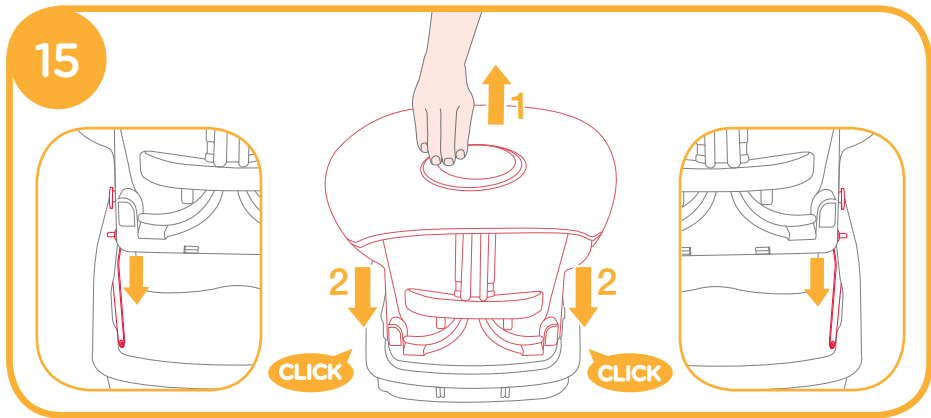
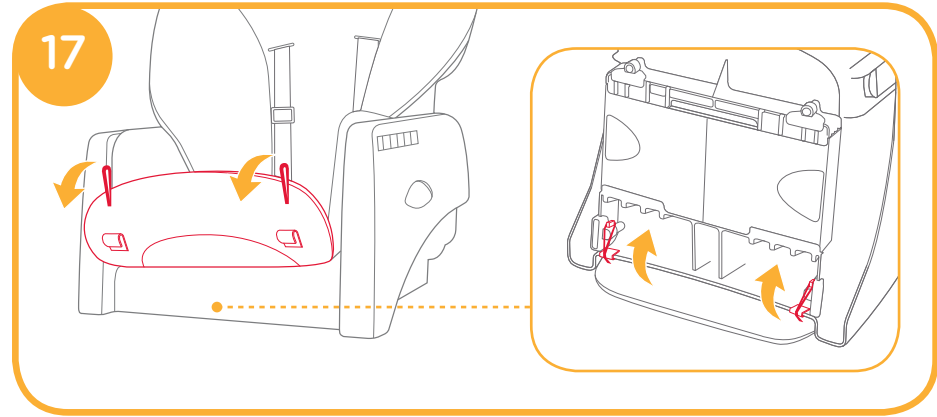
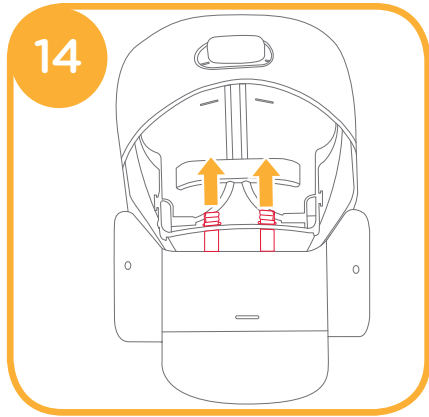
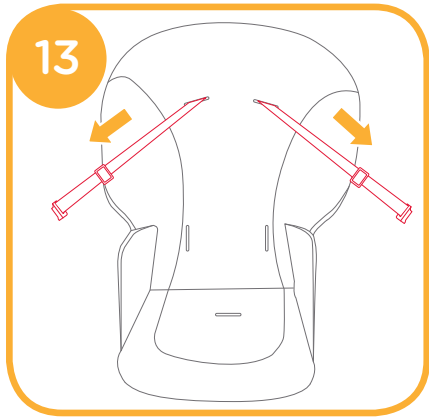
highchair

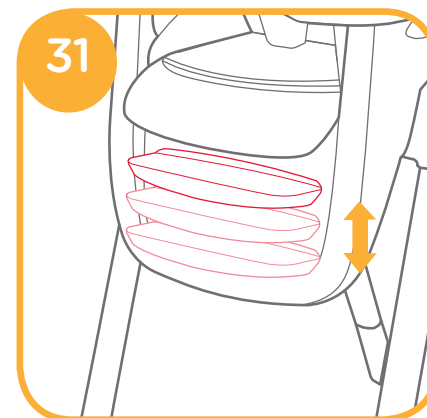
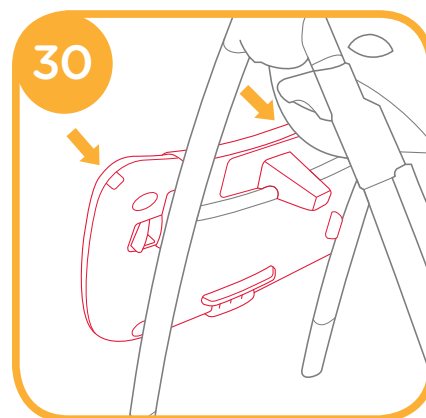
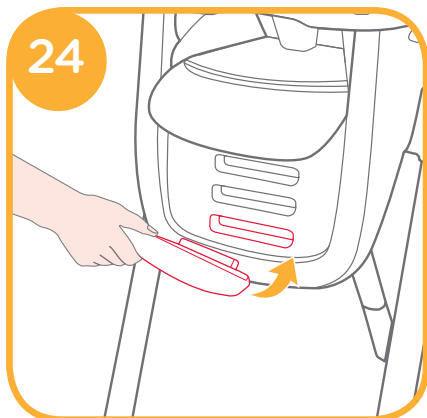
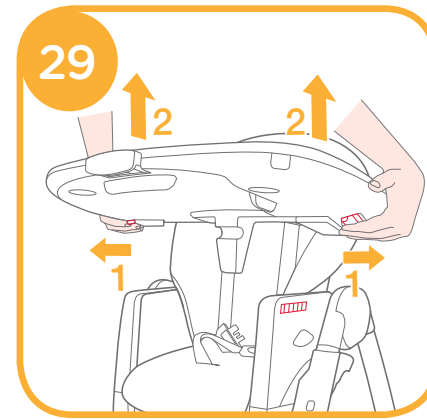
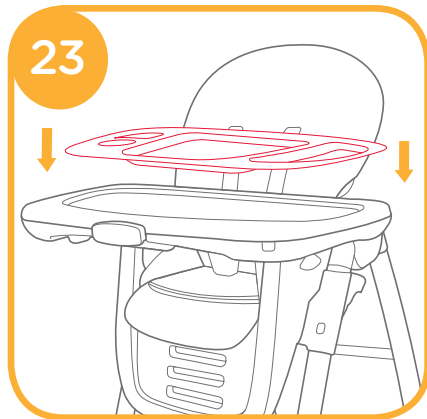
- GB Instruction Manual
- FR Manuel d'instructions
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de Instruções
- NL Handleiding
- PL Instrukcja obsługi
- RU Руководство по эксплуатации
- TR Kullanma Kılavuzu
- EL Εγχειρίδιο Οδηγιών
- AR دليل التعليمات
- ZH 说明书
- JP 取扱説明書



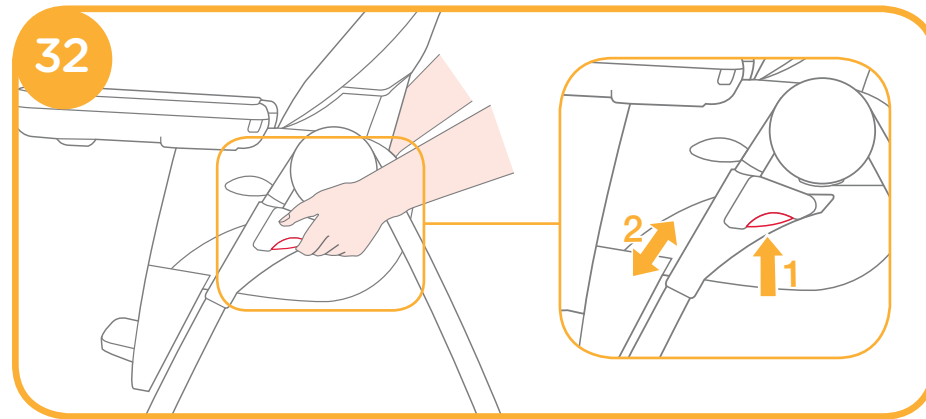
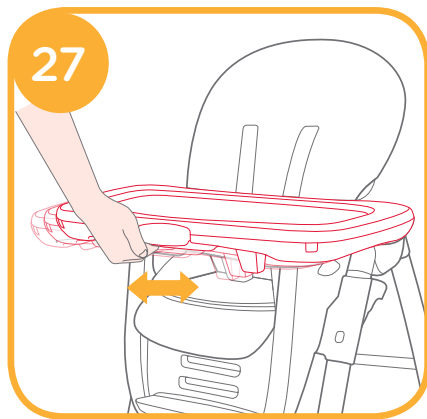
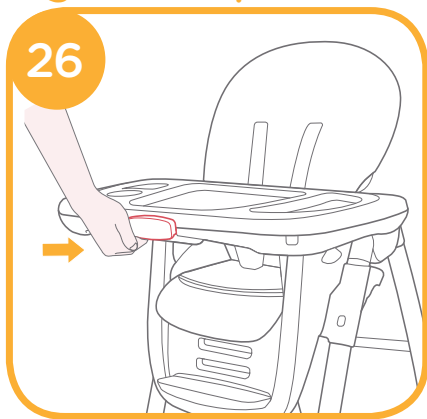
Highchair Assembly

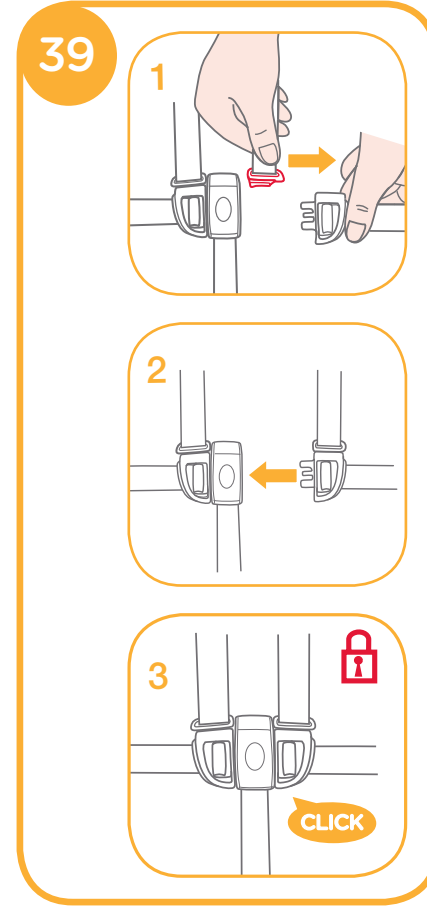
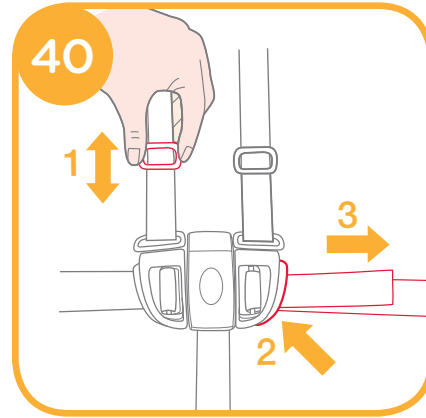
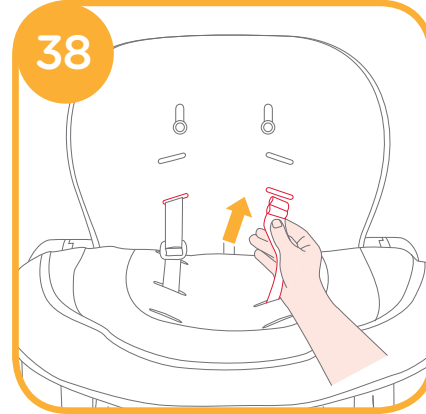
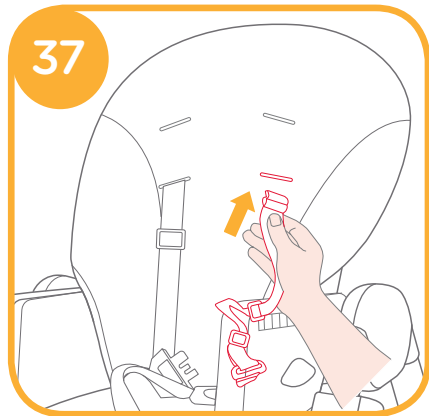
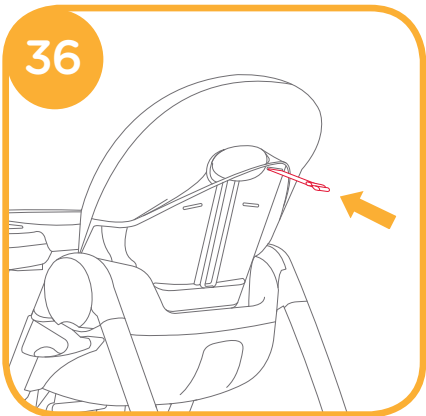
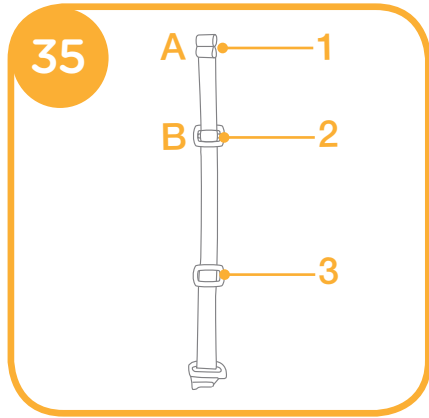
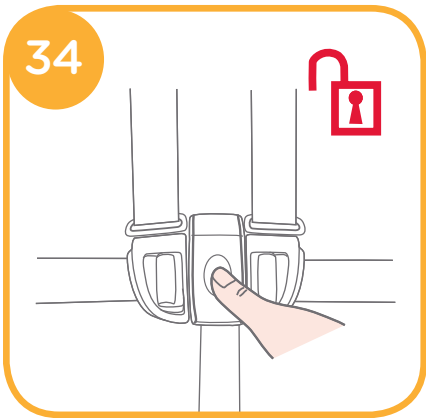
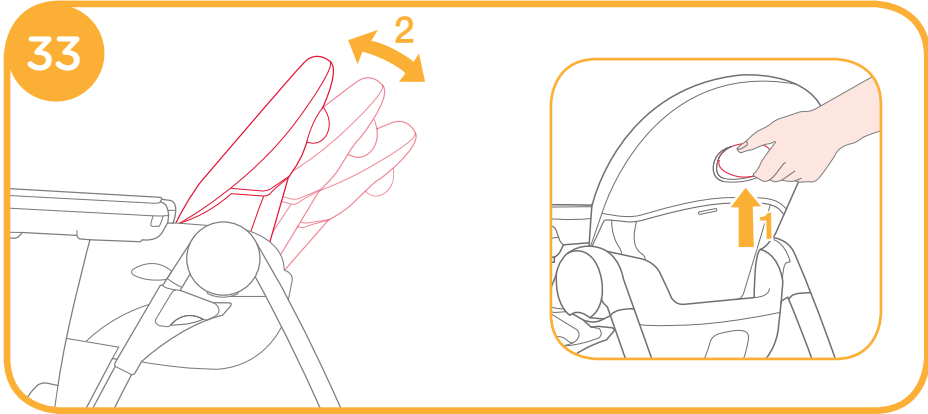




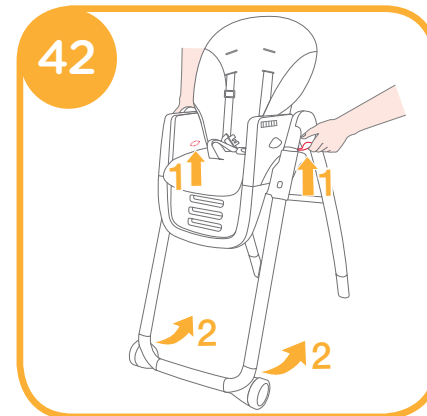
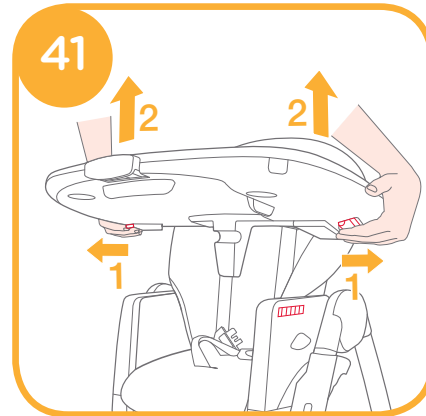


Highchair Operation

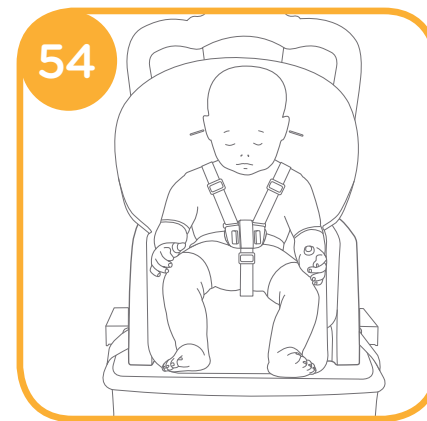
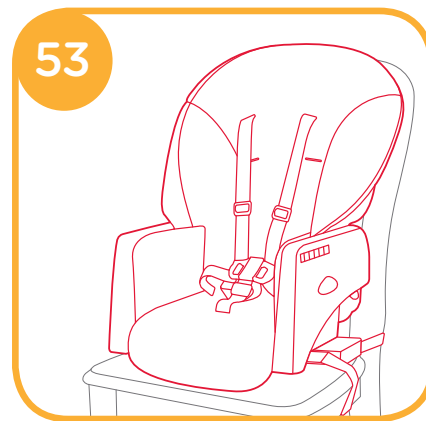
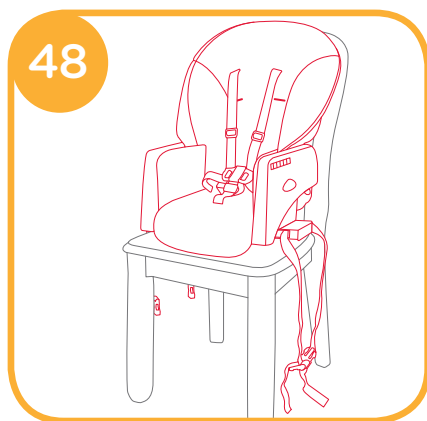
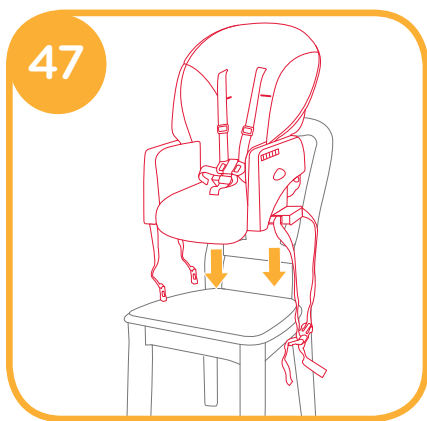
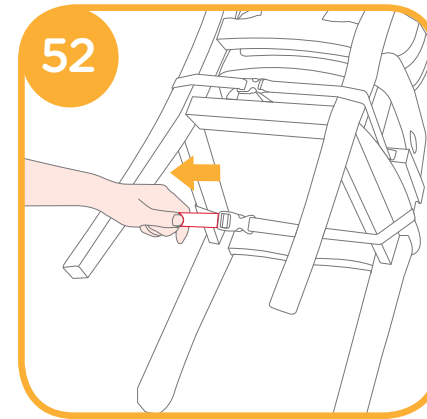
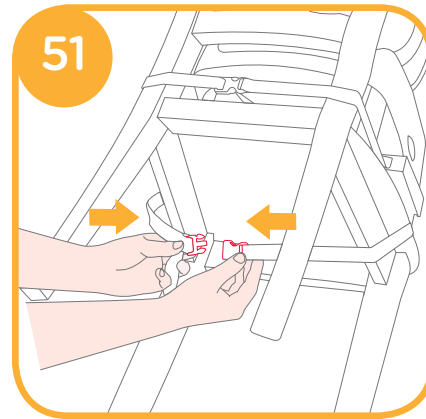
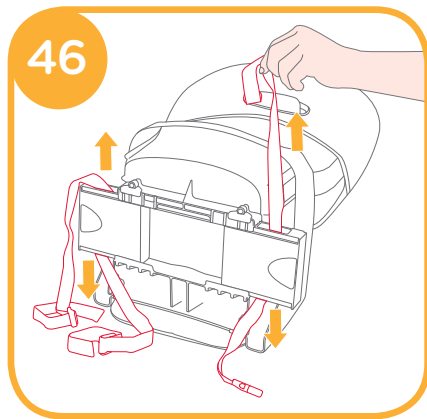
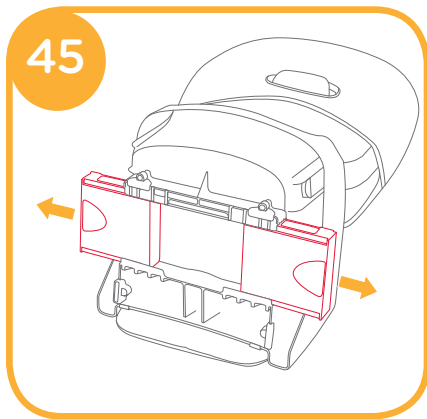
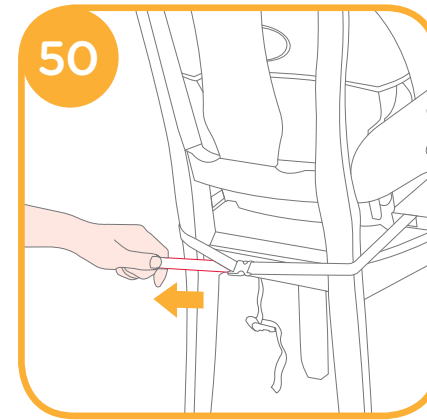
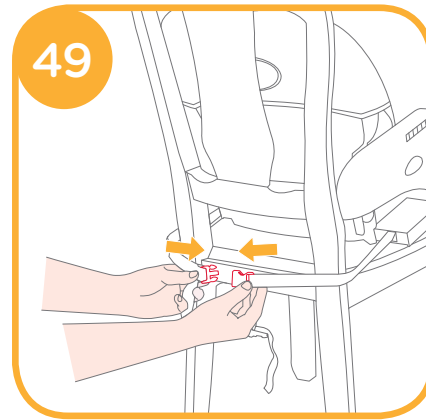
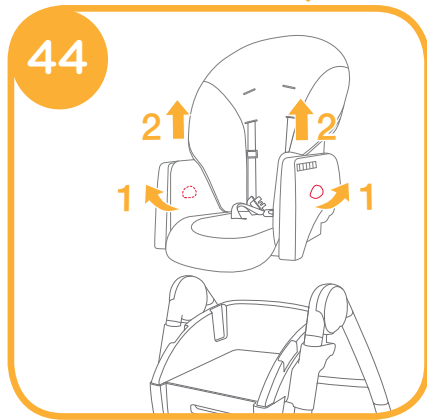
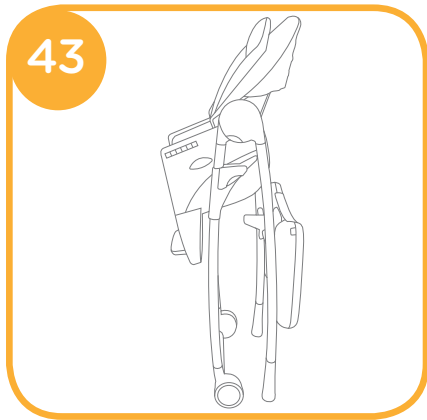


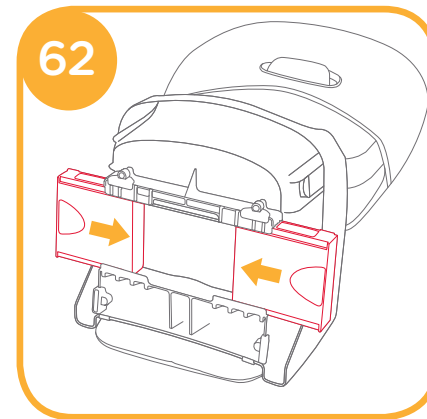
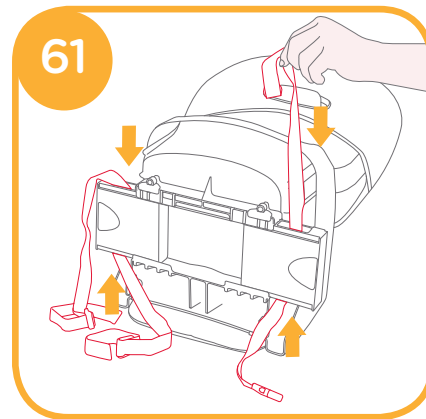
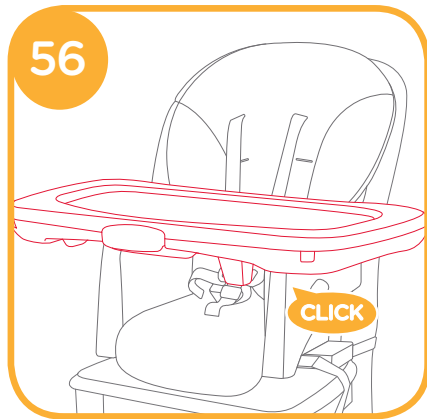
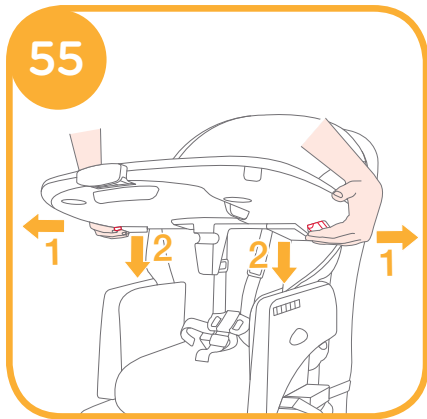


Fold Highchair

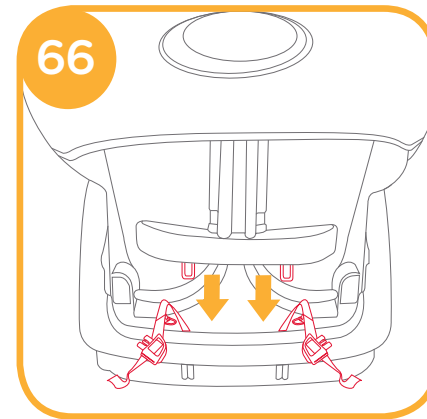
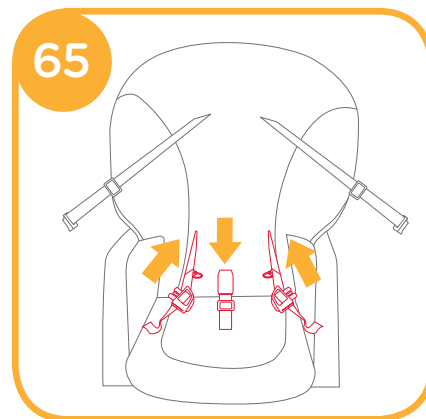
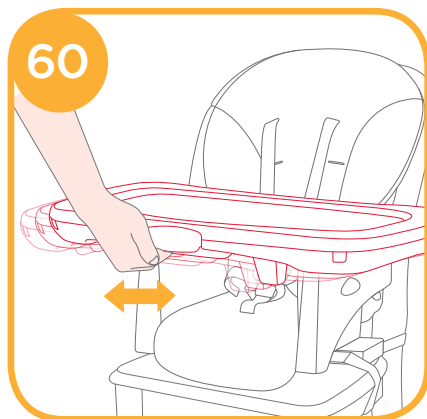
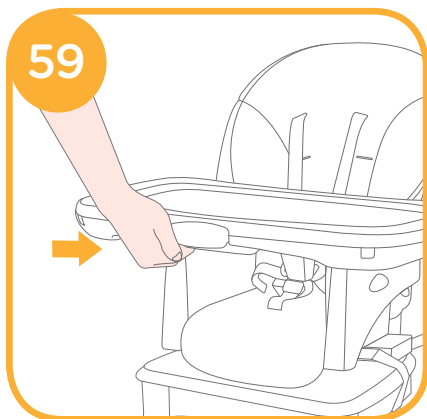
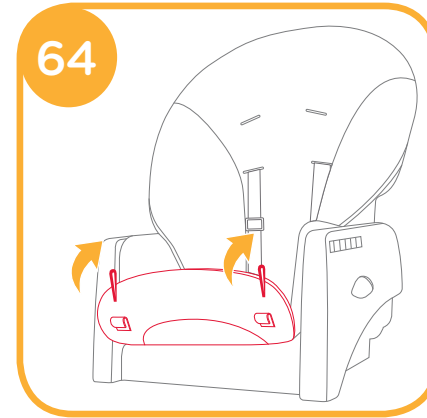
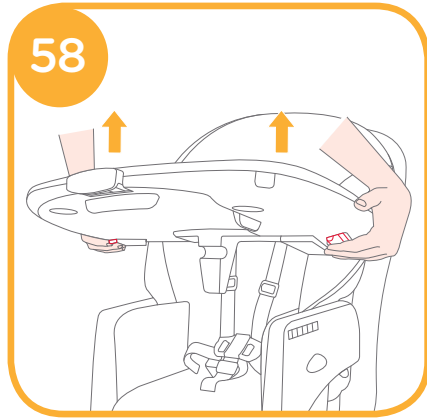
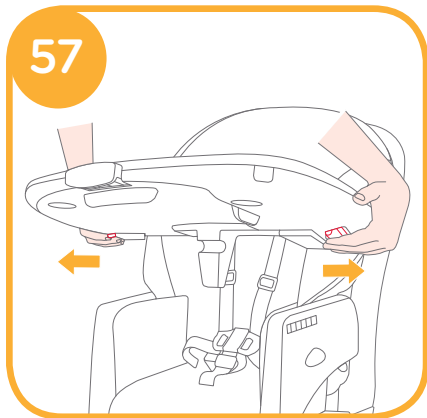


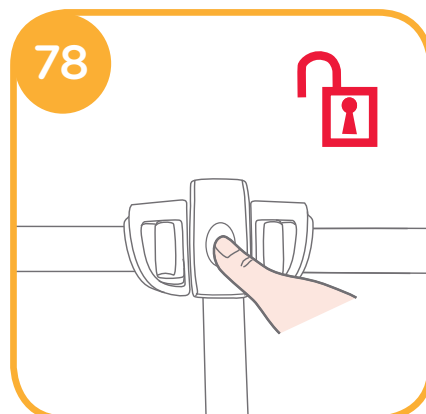
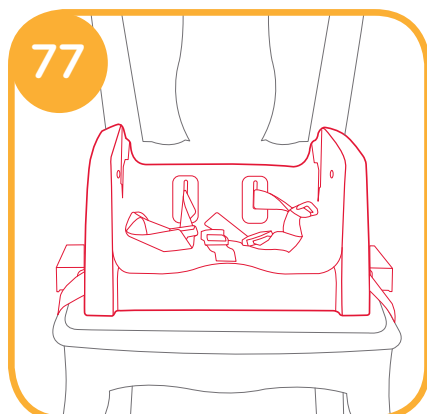
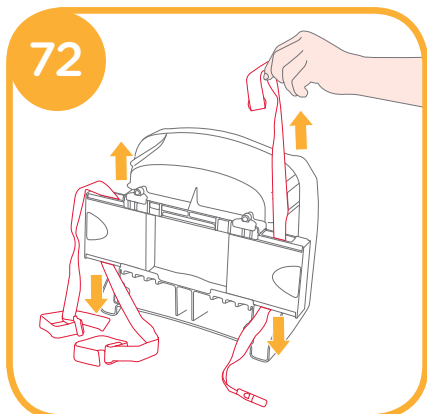
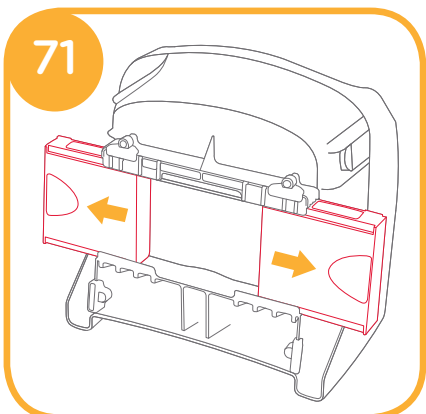
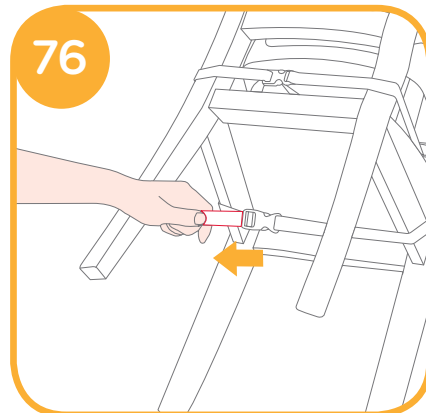
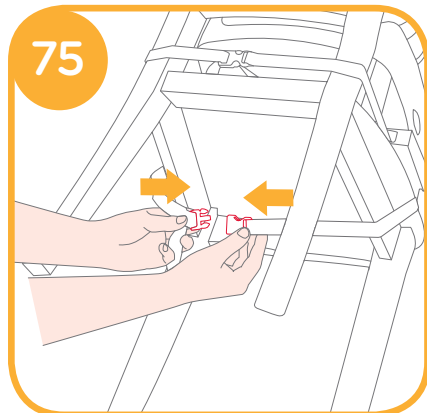
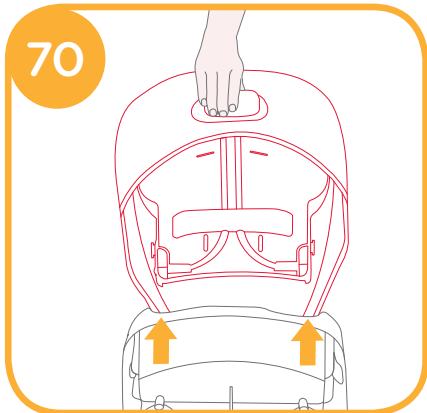
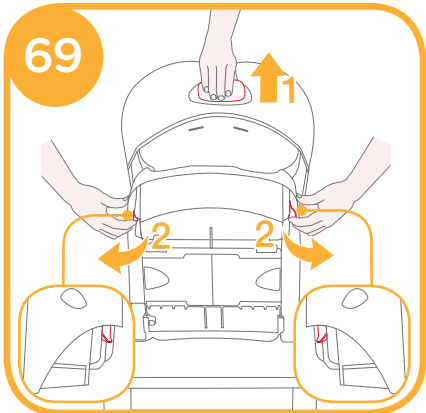
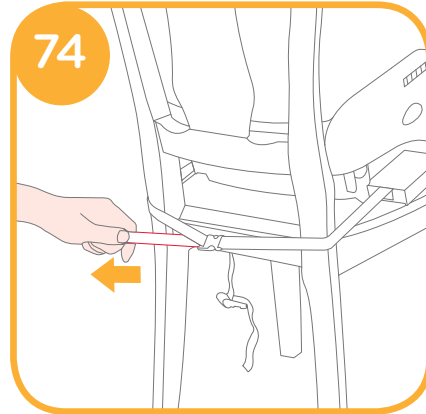
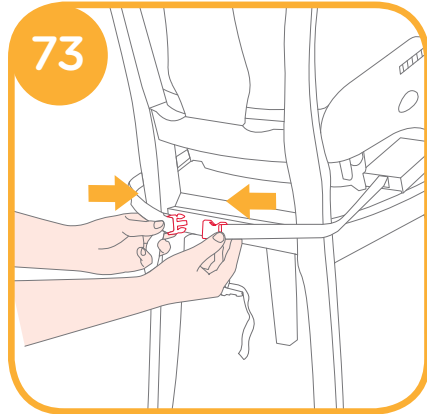
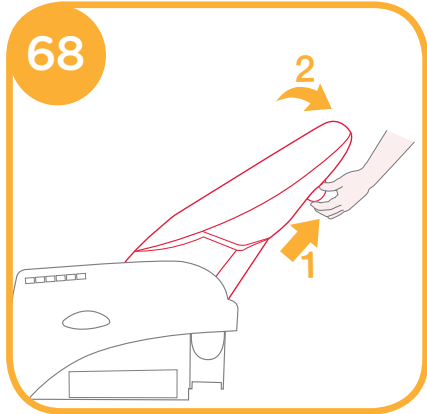
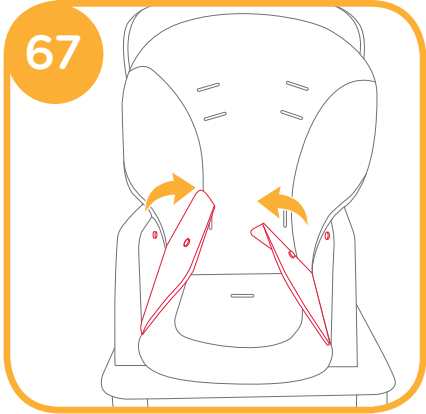
Infant Booster Operation

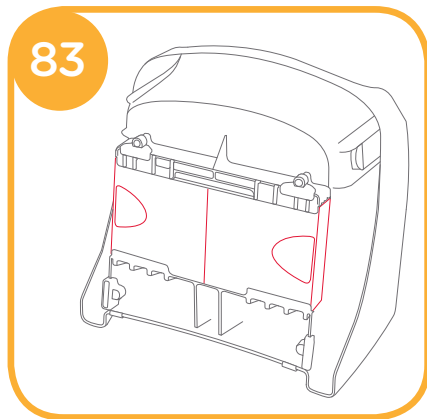
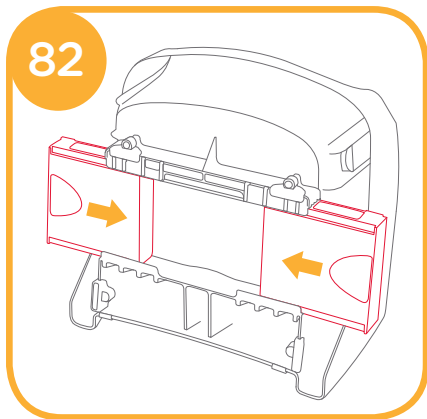
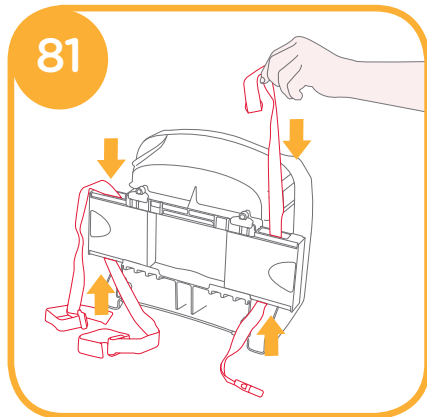
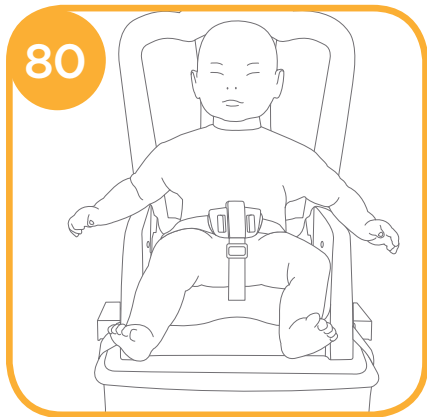
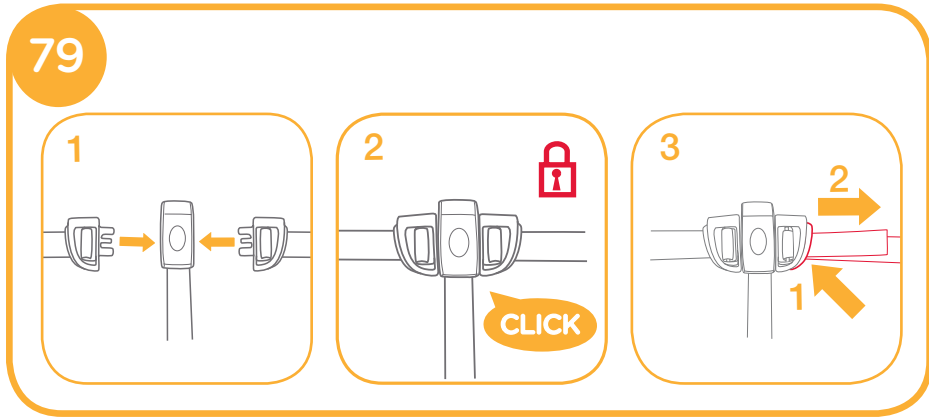




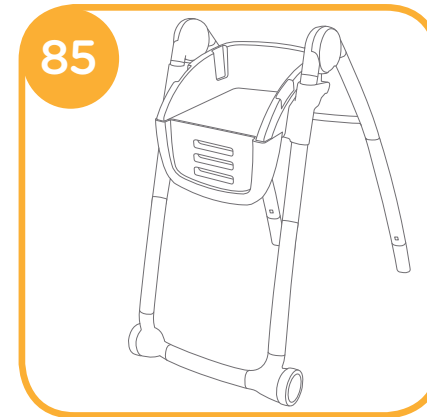
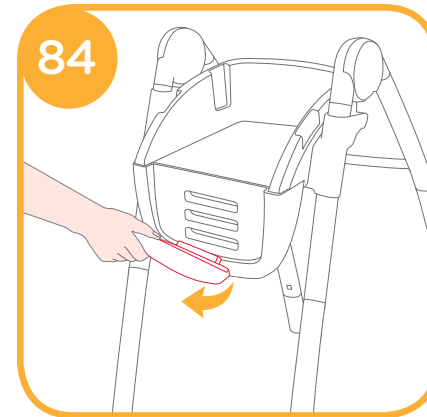
Toddler Booster Operation



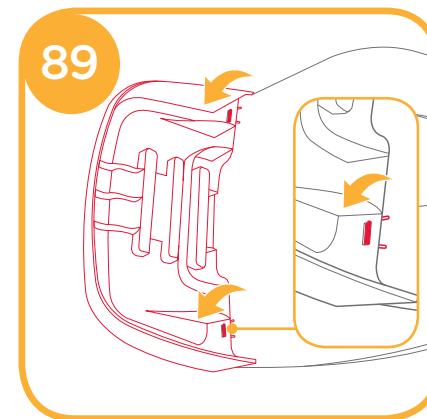
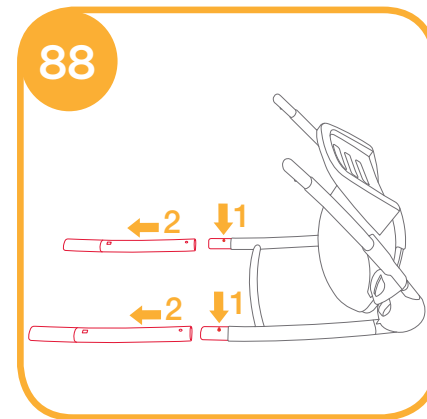
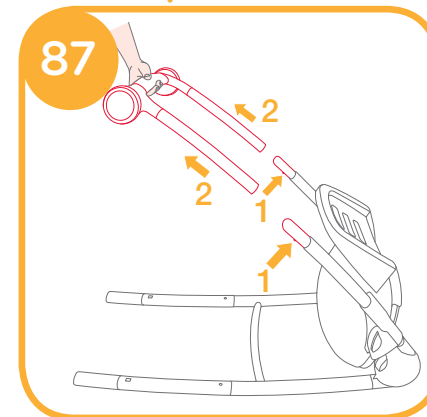
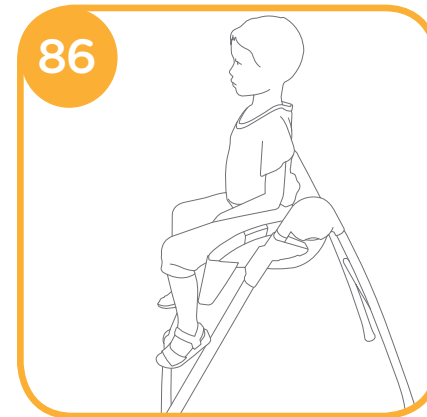


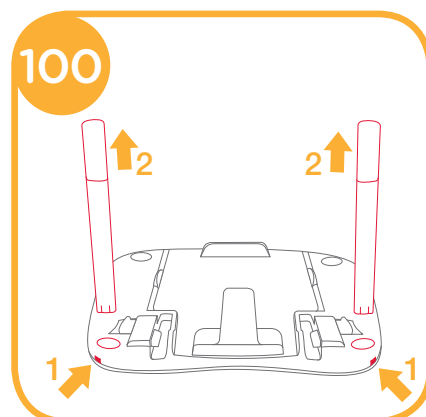
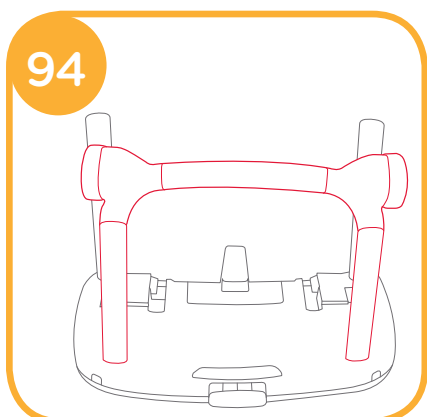
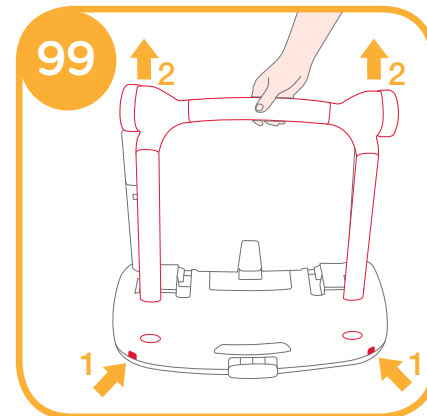
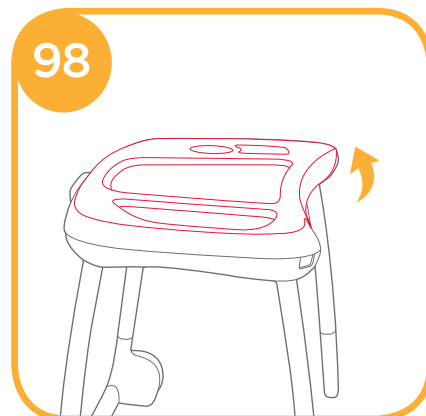
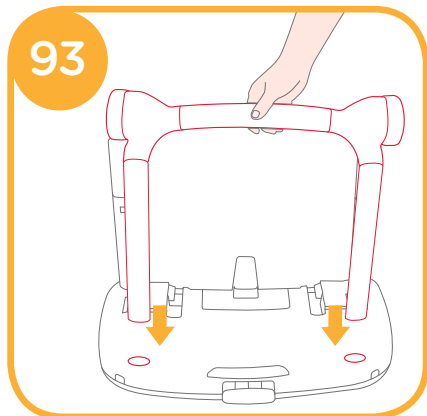
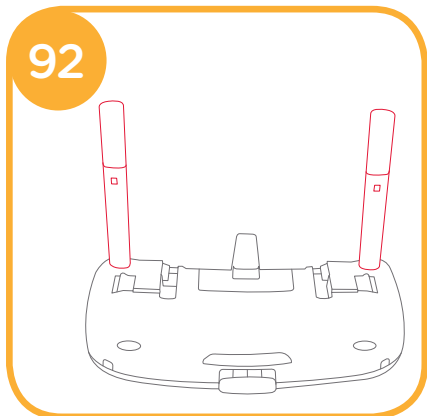
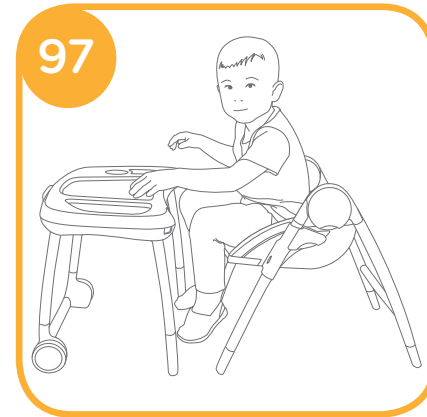
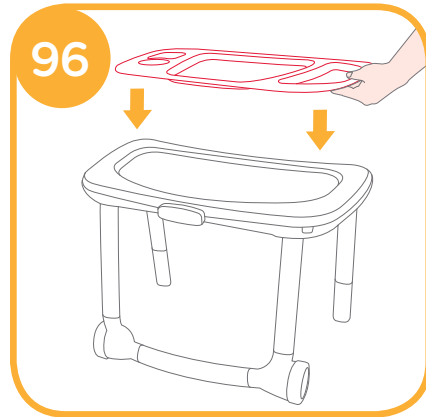
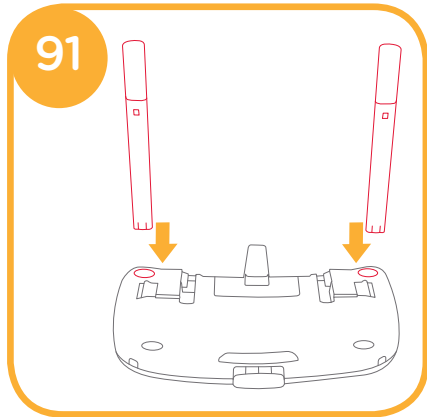
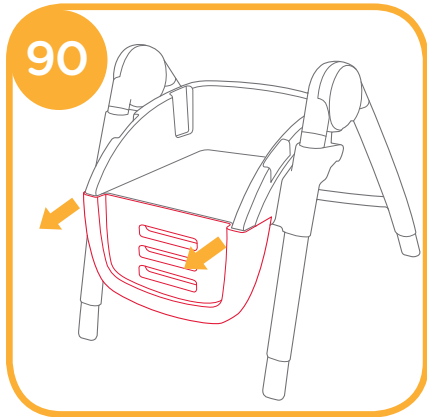


Toddler Chair Operation

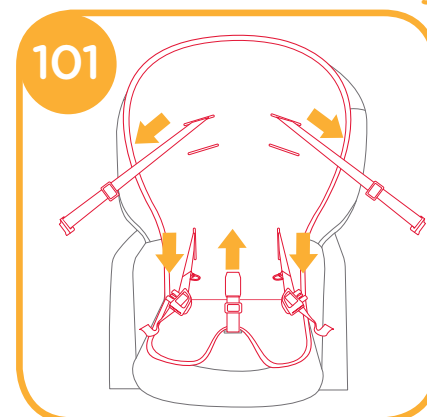


Toddler Sized Chair & Table Operation

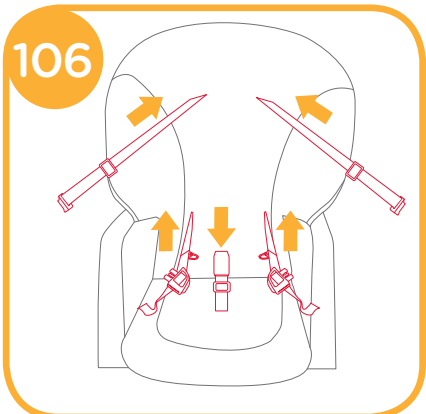
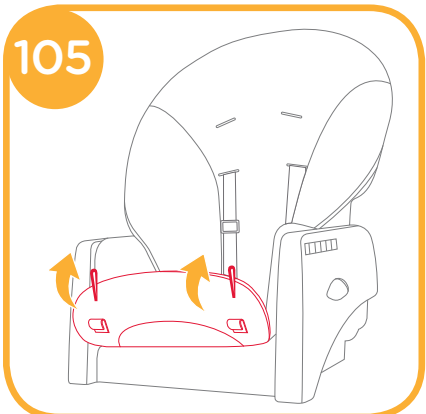
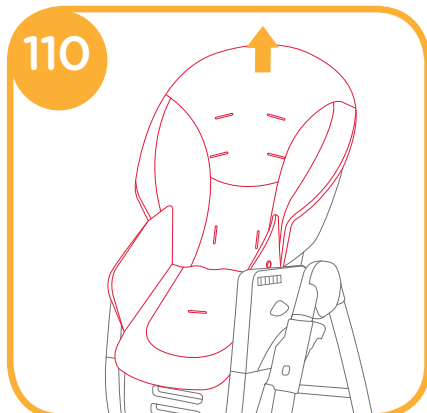
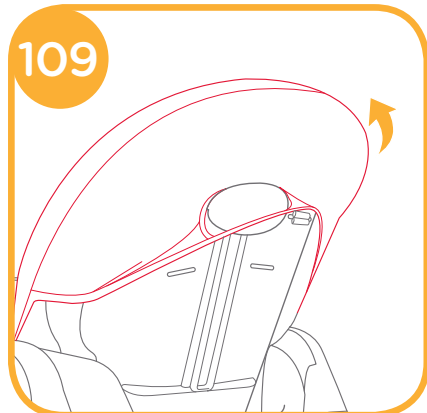
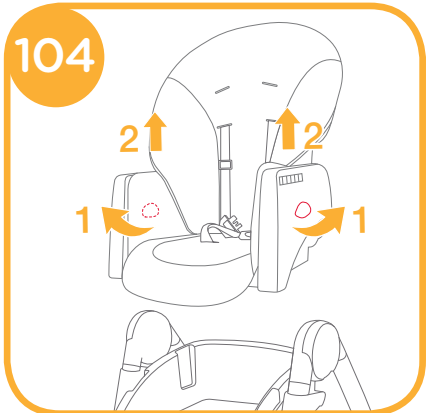
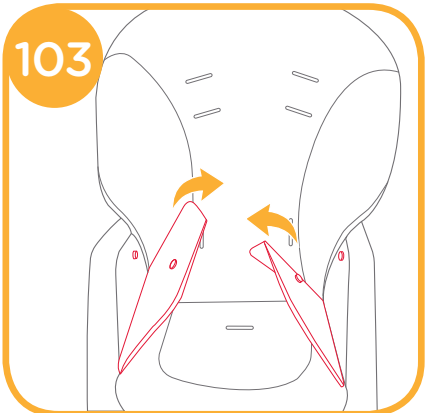
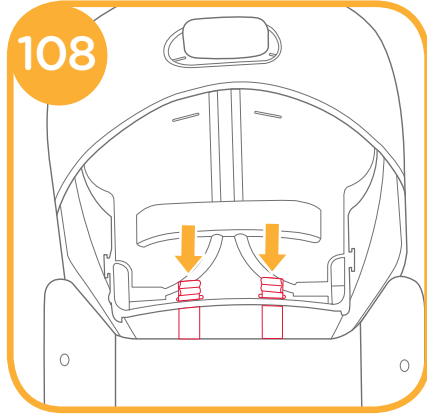
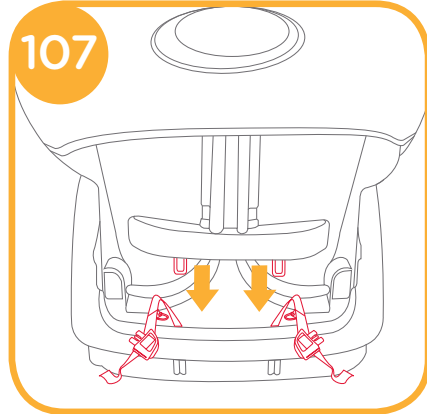
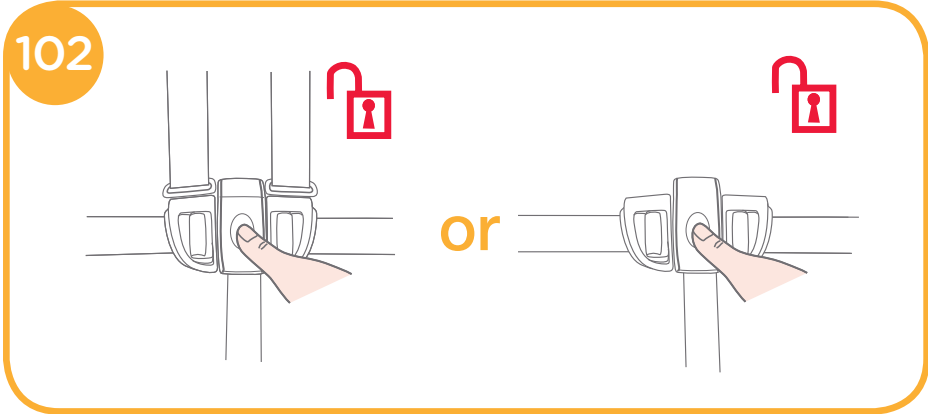




Infant Insert Assembly



Detach Seat Pad



Congratulations on becoming part of the Joie family! We are so excited to be part of your life with your little one. While using with the Joie Multiply™, you are using a high quality, fully certified high chair, approved to European safety standards EN 14988-1/2:2006+A1:2012 and EN 16120:2012+A2:2016 and NF-D60-300-1/-2/-3:2008. This product is suitable for use with children between 6-72 months. Please carefully read this manual and follow each step to ensure a pleasant experience and best protection for your child.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

Visit us at joiebaby.com to download manuals and see more exciting Joie products!

For warranty information, please visit our website at joiebaby.com

Contents

Figures	1-20
WARNING	23
Choose the Installation Mode	24
Highchair Assembly	25
Assemble Seat	25
Assemble Tray	25
Assemble Footrest	25
Highchair Operation	25
Use Tray	25
Adjust Footrest	25
Adjust Height for Seat	25
Adjust Recline	25
Adjust Height for Shoulder Harnesses	25
Use Buckle	26
Adjust Length for Harnesses	26
Fold Highchair	26
Infant Booster Operation	26
Toddler Booster Operation	27
Use Buckle	27
Toddler Chair Operation	27
Toddler Sized Chair & Table Operation	27
Accessories	27
Infant Insert Assembly	27
Detach Seat Pad	27
Care and Maintenance	28

Emergency

In case of emergency or accident, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Product Information

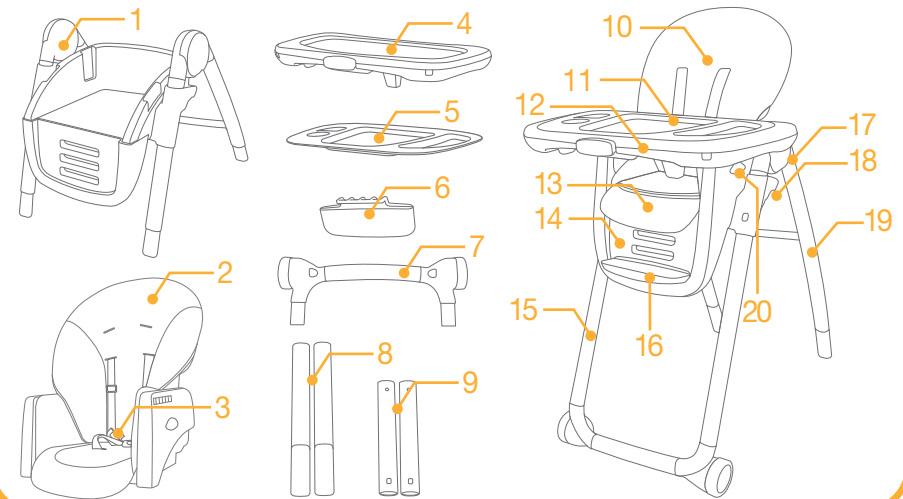
Read all the instructions in this manual before using this product. If you have any further questions, please contact your local distributor.

Product	Multiply Highchair
Suitable for	Child weighing under 27.3kg (6 - 72 months)
Materials	Plastics, metal, fabrics
Patent No.	Patents pending
Made in	China
Brand Name	Joie
Website	www.joiebaby.com
Manufacturer	Joie Children's Products (UK) Limited

Parts List

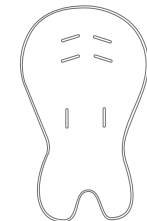
Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing please contact your local distributor. No tools are required for assembly.

1 Frame	7 Support Leg (wheel)	12 Tray	18 Height Adjustment Button
2 Seat	8 Rear Leg	13 Seat Pad	19 Rear Leg
3 5-point Buckle	9 Support Tube	14 Calf Support	20 Seat Adjustment Button
4 Tray	10 Backrest	15 Front Leg	
5 Tray Cover	11 Tray Cover	16 Footrest	
6 Footrest		17 Fold Button	



Accessories (May not be included)

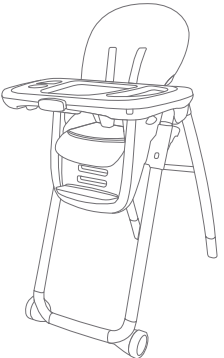

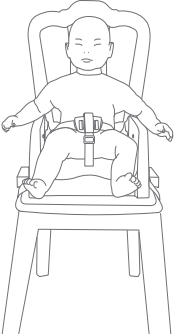
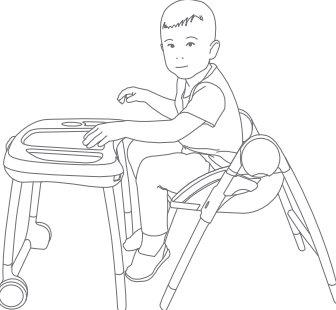

Infant Insert (on certain models)



WARNING

- ! Adult assembly required.
- ! Please read all the instructions in this manual before assembling and using this product.
- ! Please keep instruction manual for future reference.
- ! This product is suitable for children between 6-72 months of age (under 27.3kg).
- ! Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.
- ! DO NOT make any modification to this product or use it along with component parts from other manufacturers.
- ! Not to use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- ! DO NOT use the product if any parts are broken, torn or missing.
- ! Never leave the child unattended.
- ! DO NOT leave the child unattended. Always keep your child in view.
- ! To prevent serious injury or death from falling or sliding out, always use the restraint system and ensure it is correctly fitted.
- ! Always use the chair attachment system and ensure it is correctly fitted before use.
- ! Always check the security and the stability of the product on the adult chair before use.
- ! Do NOT use this product on stools or benches.
- ! Make sure that any harness is correctly fitted.
- ! Secure your child at all times using the restraint harness provided in both the reclining or upright positions. The tray is not designed to hold your child in the product.
- ! DO NOT use the highchair until the child can sit up unaided.
- ! It is recommended that the product be used in the upright position only by children capable of sitting upright unaided.
- ! DO NOT allow your child to stand in or on the highchair.
- ! DO NOT lift and carry highchair while occupied.
- ! DO NOT allow children to play with or around highchair while occupied.
- ! DO NOT allow children to lean over sides of highchair. It may become unbalanced and tip over.
- ! DO NOT place any heavy bags, packages, or other items on the highchair tray. They may cause the chair to tip over.
- ! Falling hazard: Prevent your child from climbing on the highchair.
- ! To ensure that the adult chair with the chair mounted seat is placed in a position where the child is not able to use its feet to push against the table or any other structure as this can cause the tip over of the adult chair supporting the chair mounted seat.
- ! Always use on a flat and level floor.
- ! Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat such as electric bar fires, gas fires etc. in the vicinity of the highchair.
- ! To avoid strangulation hazard, DO NOT place product in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.
- ! All assembly fittings should be unfolded completely, tightened and latched properly before using the product.
- ! DO NOT use the highchair unless all components are correctly fitted and adjusted.
- ! Regularly check the locks and fittings for security.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.
- ! Regularly inspect the product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges.
- ! Remove your child from product before folding or adjusting the highchair.
- ! Make sure the product has been folded or unfolded completely before letting your child approach the highchair.
- ! Consult your local distributor for issues concerning maintenance, repair and part replacement.
- ! To avoid burns, DO NOT place hot food on tray.
- ! Never leave the child unattended.

Choose the Installation Mode

Child's Weight	Figure for Installation	
<p>Child weighing under 15kg (6 - 36 months)</p>	 <p style="text-align: center;">Highchair</p>	
<p>This product is intended for children able to sit unaided (minimum 6 months) and up to 36 months or a maximum weight of 15kg.</p>	 <p style="text-align: center;">Infant Booster</p>	 <p style="text-align: center;">Toddler Booster</p>
<p>Child weighing under 27.3kg (3 - 6 years)</p> <p>The children below 36 months do not use this product</p>	 <p style="text-align: center;">Toddler Sized Chair & Table</p>	 <p style="text-align: center;">Toddler Chair</p>

Highchair Assembly

Please read all the instructions in this manual before assembling and using this product.

Assemble Seat

see images 1 - 20

Press the folding button to open support legs. 3

Fit the seat onto the frame 19. An audible "click" means the seat is secured to the frame. 20

! Please do not make the webbing which is on the back of seat clamped while attaching the seat, otherwise the seat can not be attached completely. 19

! Lift the seat up to be sure it is locked into place.

Assemble Tray

see images 21 - 23

Assemble Footrest

see images 24

The completely assembled highchair is shown as 25

Highchair Operation

Use Tray

see images 26 - 30

The tray can be adjusted to 4 positions.

Adjust Footrest

see images 31

The footrest can be adjusted to 3 positions.

Adjust Height for Seat

see images 32

The seat can be adjusted to 5 positions.

Adjust Recline

see images 33

The recline can be adjusted to 3 positions.

Adjust Height for Shoulder Harnesses

see images 34 - 38

Note

1. The shoulder harness must go into the slot that is even with or slightly above the shoulders.
2. In order to protect your child from falling out, after your child is placed into the seat, check whether the shoulder harnesses are at proper height.

35 - 1 Shoulder harness anchor A

35 - 2 Shoulder harness anchor B

35 - 3 Slide adjuster

For larger child, use shoulder harness anchor A and the highest shoulder slots.

For smaller child, use shoulder harness anchor B and the lowest shoulder slots.

Choose a pair of proper shoulder slots. Insert the shoulder harnesses into slots in seat pad and seat back.

36 37 38

! When changing shoulder harness slots, make sure shoulder harnesses are going through same slots in seat pad and seat back.

Use Buckle

see images 39

Note

1. To prevent serious injury or death from falling or sliding out, always secure child in the restraint.
2. Make sure the restraint harness is fitted correctly and the space between the harness and the child does not exceed the thickness of an adult hand.
3. DO NOT cross the shoulder belts. This will cause pressure on child's neck.

Lock Buckle

Match the waist belt buckle up with the shoulder buckle and slide together 39 - 1. Insert buckles into the center buckle 39 - 2. A "click" means the buckle is locked completely 39 - 3.

Release Buckle

Press the center button to release the buckles.

Adjust Length for Harnesses

see images 40

1. Use slide adjuster to change the harness length. 40 - 1

2. Pull waist harness to tighten to proper length 40 - 2. Press the button to loosen the waist harness. 40 - 3

Fold Highchair

see images 41 - 43

Infant Booster Operation

see images 44 - 63

! The backrest of infant booster can not be reclined when using infant booster with chair. 47

Please refer to the form data to use the product to avoid it falling and cause hurting child

Recommended adult chair seat dimensions to be minimum 38cm (width)X44cm (length).

Minimum height of the adult chair's backrest should be 13cm.

Toddler Booster Operation

see images 84 - 88

! Please adjust the backrest to the most reclined position before removing it. 88

Please refer to the form data to use the product to avoid it falling and cause hurting child

Recommended adult chair seat dimensions to be minimum 38cm (width)X44cm (length).

Minimum height of the adult chair's backrest should be 13cm.

Use Buckle

see images 78 - 80

Toddler Chair Operation

see images 84 - 86

! When using the product in toddler chair mode, please remove the footrest for convenient use. 84

Toddler Sized Chair & Table Operation

see images 87 - 100

Accessories

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.

Infant Insert Assembly

see images 101

If need to use small insert, please assemble it as 101

Detach Seat Pad

see images 102 - 110

To assemble seat pad, reverse the steps above.

Care and Maintenance

- ! The tray cover is dishwasher safe.
- ! Your seat pad can be spot cleaned with a sponge and soapy water. DO NOT use bleach.
- ! Drip dry the washed seat pad. DO NOT put in dryer.
- ! To clean the frame, wipe with a damp cloth and mild detergent then wipe out any traces of moisture on the frame with a dry cloth.
- ! DO NOT use undiluted neutral detergent, gasoline or other organic solvent to wash the product. It may cause damage to the product.
- ! From time to time, check your product for worn parts, torn material or stitching. Replace the parts as needed.
- ! If the product is not in use for a long period of time, please put it somewhere your child cannot access it.

Nous vous félicitons d'avoir rejoint la famille Joie ! Nous sommes ravis de faire partie de votre vie aux côtés de votre petit ange. Lorsque vous utilisez le Joie Multiply™, vous utilisez une chaise haute de haute qualité, pleinement certifiée et approuvée par les normes de sécurité européennes EN 14988-1/2:2006+A1:2012, EN 16120:2012+A2:2016 et NF-D60-300-1/-2/-3:2008. Ce produit convient aux enfants entre 6 et 72 mois. Veuillez lire attentivement ce manuel et suivre chaque étape pour assurer une expérience plaisante et une bonne protection pour votre enfant.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !

Visitez notre site joiebaby.com pour télécharger des manuels et découvrir encore plus de superbes produits Joie !
Pour des informations sur la garantie, veuillez consulter notre site Web à l'adresse joiebaby.com

Sommaire

Figures	1-20
AVERTISSEMENT	31
Choisir le mode d'installation	32
Assemblage de la chaise haute	33
Assemblage du siège	33
Assemblage du bac	33
Assemblage du repose-pieds	33
Fonctionnement de la chaise haute	33
Utilisation du plateau	33
Ajustement du repose-pieds	33
Ajustement de la taille du siège	33
Ajustement de l'inclinaison	33
Ajustement de la hauteur pour le harnais de sécurité	33
Utilisation de la boucle	34
Ajustement de la longueur pour le harnais	34
Pliage de la chaise haute	34
Fonctionnement du réhausseur pour bébé	34
Fonctionnement du réhausseur pour enfant	35
Utilisation de la boucle	35
Fonctionnement de la chaise pour enfant	35
Fonctionnement de la chaise et de la table aux dimensions d'un enfant	35
Accessoires	35
Assemblage du support pour bébé	35
Détacher le support de siège	35
Entretien et maintenance	36

Urgence

En cas d'urgence ou d'accident, il est très important de prendre immédiatement soin de votre enfant en lui prodiguant les soins de premiers secours puis en le faisant examiner par un médecin.

Informations sur le produit

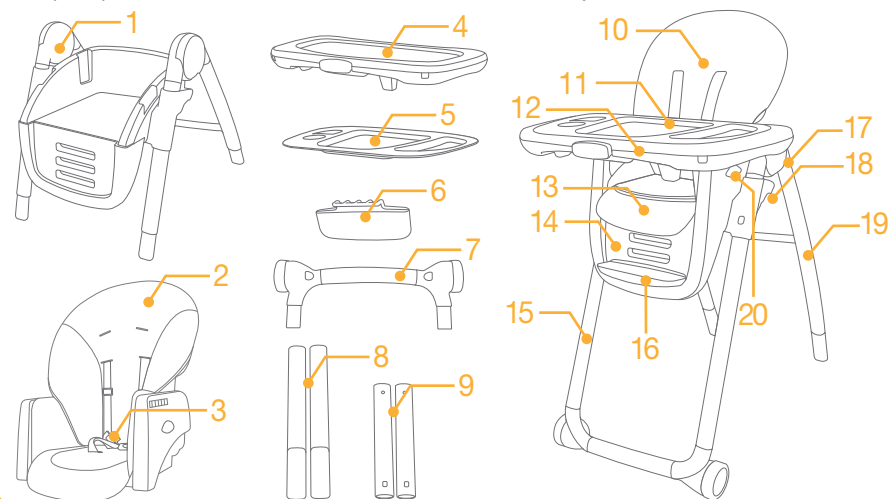
Lisez toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser ce produit. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter votre distributeur local.

Produit	Chaise haute Multiply
Convient aux	enfants pesant moins de 27,3 kg (6 à 72 mois)
Matières	Plastique, métal, tissu
N° de brevet	Brevets en attente
Fabriqué en	Chine
Nom de la marque	Joie
Site Web	www.joiebaby.com
Fabricant	Joie Children's Products (UK) Limited

Liste des pièces

Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant le montage. Si une pièce est manquante, veuillez contacter votre distributeur local. Le montage ne nécessite aucun outil.

1 Cadre	7 Béquille (roue)	13 Assise de siège	de la taille
2 Siège	8 Piètement arrière	14 Repose-mollets	19 Piètement arrière
3 Boucle à 5 points	9 Tube de soutien	15 Piètement avant	20 Bouton d'ajustement
4 Plateau	10 Dossier	16 Repose-pieds	du siège
5 Couvercle du plateau	11 Couvercle du plateau	17 Bouton de pliage	
6 Repose-pieds	12 Plateau	18 Bouton d'ajustement	



Accessoires

(Peuvent ne pas être inclus)



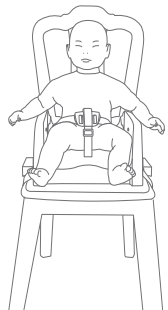
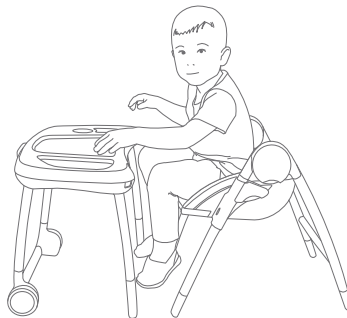
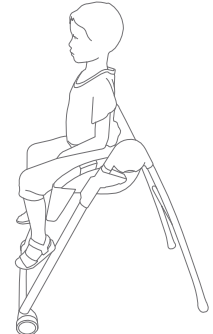
Support pour bébé (sur certains modèles)



AVERTISSEMENT

- ! L'assemblage du produit doit être effectué par un adulte.
- ! Lisez toutes les instructions du présent manuel avant d'assembler et d'utiliser ce produit.
- ! Veuillez conserver ce manuel d'instructions pour toute consultation ultérieure.
- ! Ce produit convient aux enfants entre 6 et 72 mois (moins de 27,3 kg).
- ! Ne pas suivre ces avertissements et les instructions de montage peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- ! N'effectuez PAS de modifications sur ce produit et ne l'utilisez pas avec des pièces d'autres fabricants.
- ! N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- ! N'utilisez PAS le produit si des pièces sont cassées, abîmées ou manquantes.
- ! Ne laissez PAS votre enfant sans surveillance. Gardez toujours votre enfant à portée de vue.
- ! Pour éviter les blessures graves ou la mort en raison d'une chute ou d'une glissade, utilisez toujours le système de retenue et assurez-vous qu'il est correctement ajusté.
- ! Utilisez toujours le système de fixation de la chaise et assurez-vous qu'il est correctement ajusté avant de l'utiliser.
- ! Assurez-vous toujours de la sécurité et de la stabilité du siège monté sur fauteuil avant de l'utiliser.
- ! N'utilisez PAS ce siège monté sur chaise sur des tabourets ou des bancs.
- ! Vérifiez que le harnais est bien ajusté.
- ! Attachez toujours votre enfant à l'aide du harnais de retenue fourni, en position inclinée ou en position droite. Le plateau n'est pas conçu pour maintenir votre enfant dans le produit.
- ! N'utilisez PAS la chaise haute tant que l'enfant ne peut pas s'asseoir sans aide.
- ! Il est conseillé d'utiliser le produit en position droite uniquement pour les enfants capables de rester assis sans aide.
- ! Ne laissez PAS votre enfant se tenir debout dans ou sur la chaise haute.
- ! Ne soulevez et ne transportez PAS la chaise haute quand elle est occupée.
- ! Ne laissez PAS les enfants jouer avec ou près de la chaise haute quand elle est occupée.
- ! Ne laissez PAS les enfants se pencher sur les côtés de la chaise haute. Elle pourrait être déséquilibrée et basculer.
- ! Ne placez PAS de sacs lourds, paquets ou autres objets sur le plateau de la chaise haute. La chaise pourrait basculer.
- ! Risque de chute : Empêchez votre enfant de grimper sur la chaise haute.
- ! Assurez-vous que la chaise pour adulte avec le siège monté sur chaise est placée dans une position où l'enfant ne peut pas utiliser ses pieds pour pousser contre la table ou toute autre structure car cela peut causer le basculement de la chaise pour adulte supportant le siège monté sur chaise.
- ! Utilisez toujours le produit sur un sol plat et à niveau.
- ! Faites attention aux risques provenant d'un feu ouvert et d'autres sources de forte chaleur, comme les incendies électriques, les gaz combustibles, etc. à proximité de la chaise haute.
- ! Pour éviter les risques de strangulation, NE placez PAS ce produit à un emplacement à proximité de cordons, par exemple rideaux de fenêtre, cordons téléphoniques, draps, etc.
- ! Toutes les fixations de l'assemblage doivent être dépliées complètement, serrées et verrouillées correctement avant d'utiliser le produit.
- ! N'utilisez PAS la chaise haute tant que tous les composants n'ont pas été placés et ajustés correctement.
- ! Vérifiez régulièrement les verrous et les fixations à des fins de sécurité.
- ! Pour éviter les risques d'étouffement, enlevez le sac plastique et les matériaux d'emballage avant d'utiliser ce produit. Le sac en plastique et les matériaux d'emballage doivent être conservés hors de la portée des bébés et des enfants.
- ! Inspectez régulièrement le produit pour vérifier la présence de matériau endommagé, de joints desserrés, de pièces manquantes ou de coins pointus.
- ! Enlevez votre enfant du produit avant de plier ou ajuster la chaise haute.
- ! Vérifiez que le produit a été plié ou déplié complètement avant de laisser votre enfant approcher de la chaise haute.
- ! Consultez votre distributeur local pour tout problème concernant l'entretien, les réparations et le remplacement des pièces.
- ! Pour éviter les brûlures, NE placez PAS d'aliments chauds sur le plateau.
- ! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

Choix du mode d'installation

Poids de l'enfant	Illustration pour l'installation	
enfants pesant moins de 15 kg (6 à 36 mois)	 <p>Chaise haute</p>	
Ce produit est destiné à des enfants pouvant s'asseoir sans aide et jusqu'à 3 ans ou à un poids maximum de 15 kg	 <p>Réhausseur pour bébé</p>	 <p>Réhausseur pour enfant</p>
	 <p>Chaise et table aux dimensions d'un enfant</p>	 <p>Chaise pour enfant</p>
<p>Enfants pesant moins de 27,3 kg (3 à 6 ans)</p> <p>Les enfants de moins de 36 mois ne doivent pas utiliser ce produit</p>		

Assemblage de la chaise haute

Lisez toutes les instructions du présent manuel avant d'assembler et d'utiliser ce produit.

Assemblage du siège

voir images 1 - 20

Appuyez sur le bouton de pliage pour ouvrir les béquilles. 3

Ajustez le siège sur le cadre 19. Un « clic » audible signifie que le siège est fixé au cadre. 20

! Veuillez ne pas coincer la sangle située sur le dossier du siège en fixant le siège, dans le cas contraire le siège ne pourra pas être complètement fixé. 19

! Soulevez le siège pour vous assurer qu'il est verrouillé en place.

Assemblage du bac

voir images 21 - 23

Assemblage du repose-pieds

voir images 24

La chaise haute complètement assemblée est illustrée en 25

Fonctionnement de la chaise haute

Utilisation du plateau

voir images 26 - 30

Le plateau peut être ajusté sur 4 positions.

Ajustement du repose-pieds

voir images 31

Le repose-pieds peut être ajusté sur 3 positions.

Ajustement de la taille du siège

voir images 32

Le siège peut être ajusté sur 5 positions.

Réglage de l'inclinaison

voir images 33

L'inclinaison peut être ajustée sur 3 positions.

Ajustement de la hauteur pour le harnais de sécurité

voir images 34 - 38

Remarque

1. Le harnais d'épaules doit être inséré dans l'emplacement au niveau ou légèrement au-dessus des épaules.
2. Afin d'éviter la chute de votre enfant, vérifiez que le harnais est à la bonne hauteur une fois que votre enfant est placé dans le siège.

35 - 1 Shoulder harness anchor A

35 - 2 Shoulder harness anchor B

35 - 3 Slide adjuster

For larger child, use shoulder harness anchor A and the highest shoulder slots. For smaller child, use shoulder harness anchor B and the lowest shoulder slots.

Choisissez une paire d'emplacements d'épaules appropriés. Insérez les harnais d'épaules dans les emplacements du support du siège et du dossier du siège. 36 37 38

! Lorsque vous changez d'emplacement pour le harnais, vérifiez que le harnais suit les mêmes emplacements sur le support du siège et l'arrière du siège.

Utilisation de la boucle de ceinture

voir images 39

Remarque

1. Pour éviter les blessures graves ou les décès consécutifs à des chutes ou glissades, utilisez toujours le système de retenue.
2. Assurez-vous que le harnais de retenue est ajusté correctement et que l'espace entre le harnais et l'enfant ne dépasse pas l'épaisseur de la main d'un adulte.
3. NE croisez PAS les ceintures d'épaules. Ceci appliquerait une pression sur le cou de l'enfant.

Verrouillage de la boucle

Faites correspondre la boucle de la ceinture pour la taille avec la boucle d'épaules et faites-les coulisser ensemble 39 - 1. Insérez les boucles dans la boucle centrale 39 - 2. Un « clic » signifie que la boucle est complètement verrouillée 39 - 3.

Déverrouillage de la boucle

Appuyez sur le bouton central pour déverrouiller les boucles.

Ajustement de la longueur pour le harnais

voir images 40

1. Utilisez le curseur de réglage coulissant pour ajuster la longueur du harnais. 40 - 1
2. Tirez le harnais de taille pour le serrer à la longueur appropriée 40 - 2. Appuyez sur le bouton pour desserrer le harnais de taille. 40 - 3

Plier la chaise haute

voir images 41 - 43

Fonctionnement du réhausseur pour bébé

voir images 44 - 63

! Le dossier du réhausseur pour bébé ne peut pas être incliné en cas d'utilisation du réhausseur pour bébé avec une chaise. 47

Veuillez consulter les données du formulaire pour utiliser le produit en évitant qu'il tombe et qu'il blesse l'enfant

Les dimensions recommandées du siège pour adulte doivent être au minimum de 38 cm (largeur) X 44 cm (longueur).

La hauteur minimale du dossier de la chaise pour adulte doit être de 13 cm.

Fonctionnement du réhausseur pour enfant

voir images 84 - 83

! Veuillez régler le dossier sur la position la plus inclinée avant de le retirer. 68

Veuillez consulter les données du formulaire pour utiliser le produit en évitant qu'il tombe et qu'il blesse l'enfant

Les dimensions recommandées du siège pour adulte doivent être au minimum de 38 cm (largeur) X 44 cm (longueur).

La hauteur minimale du dossier de la chaise pour adulte doit être de 13 cm.

Utilisation de la boucle de ceinture

voir images 78 - 80

Fonctionnement de la chaise pour enfant

voir images 84 - 86

! Lors de l'utilisation du produit en mode chaise pour enfant, veuillez enlever le repose-pieds pour une utilisation pratique. 84

Fonctionnement de la chaise et de la table aux dimensions d'un enfant

voir images 87 - 100

Accessoires

Les accessoires peuvent être vendus séparément ou ne pas être disponibles selon la région.

Assemblage du support pour bébé

voir images 101

S'il est nécessaire d'utiliser un petit support, veuillez le monter conformément à 101

Détacher le support de siège

voir images 102 - 110

Pour assembler le support de siège, suivez les étapes ci-dessus à l'envers.

Entretien et maintenance

- ! Le couvercle du plateau passe au lave-vaisselle.
- ! Votre support de siège peut être lavé avec une éponge et de l'eau savonneuse. N'utilisez PAS d'eau de Javel.
- ! Laissez sécher le support de siège lavé. Ne le placez PAS dans un sèche-linge.
- ! Pour nettoyer le cadre, essuyez-le avec un tissu humide et du détergent doux, puis enlevez les traces d'humidité avec un tissu sec.
- ! N'utilisez PAS de détergents neutres non dilués, de l'essence ou d'autres solvants organiques pour laver le produit. Vous pourriez endommager le produit.
- ! Vérifiez régulièrement la présence de parties usées, de matériaux déchirés ou décousus sur le produit. Remplacez les parties endommagées si besoin.
- ! Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le produit pendant une longue période, placez-le hors de portée de votre enfant.

DE Willkommen bei Joie™

Glückwunsch, dass Sie ein Mitglied der Joie-Familie werden! Wir freuen uns sehr, Teil Ihres Lebens mit Ihrem Kleinkind zu sein. Mit dem Joie Multiply™ verwenden Sie einen erstklassigen, vollständig zertifizierten Hochstuhl, der den europäischen Sicherheitsstandards EN 14988-1/2:2006+A1:2012 und EN 16120:2012+A2:2016 und NF-D60-300-1/-2/-3:2008 entspricht. Diese Produkt eignet sich für Kinder zwischen 6 und 72 Monaten. Lesen Sie die Anleitung bitte sorgfältig durch und beachten Sie jeden einzelnen Schritt zur Gewährleistung einer angenehmen Erfahrung und für einen optimalen Schutz Ihres Kindes.

WICHTIG! FÜR KÜNFTIGE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN!

Besuchen Sie uns unter joiebaby.com, um Anleitungen herunterzuladen und weitere aufregende Joie-Produkte anzuschauen!

Garantieinformationen finden Sie auf unserer Webseite unter joiebaby.com

Inhalt

Abbildungen	1-20
WARNHINWEISE	39
Auswahl des Installationsmodus	40
Hochstuhl montieren	41
Sitz montieren	41
Ablagebrett montieren	41
Fußstütze montieren	41
Hochstuhl verwenden	41
Ablagebrett verwenden	41
Fußstütze anpassen	41
Sitzhöhe anpassen	41
Rückenlehne anpassen	41
Höhe der Schultergurte anpassen	41
Schnalle verwenden	42
Länge der Gurte anpassen	42
Hochstuhl zusammenklappen	42
Babysitzerhöhung verwenden	42
Kleinkindsitzerhöhung verwenden	43
Schnalle verwenden	43
Kleinkindstuhl verwenden	43
Stuhl und Tisch in Kleinkindgröße verwenden	43
Zubehör	43
Babyeinsatz montieren	43
Sitzpolster abnehmen	43
Pflege und Wartung	44

Notfall

Bei einem Notfall oder Unfall muss Ihr Kind unverzüglich erste Hilfe bekommen und medizinisch versorgt werden.

Produktdaten

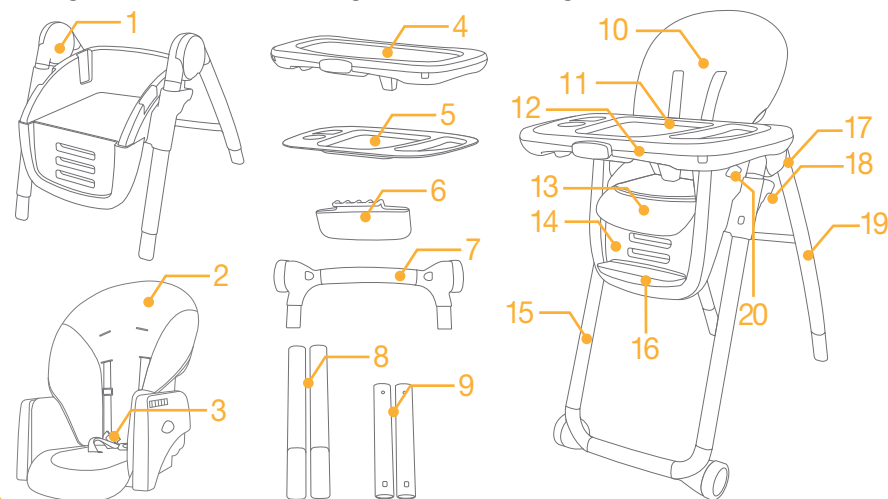
Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

Produkt	Multiply Hochstuhl
Geeignet für	Kinder mit einem Gewicht unter 27,3 kg (6 – 72 Monate)
Materialien	Kunststoff, Metall, Stoffe
Patentnr.	Patente angemeldet
Hergestellt in	China
Markenname	Joie
Webseite	www.joiebaby.com
Hersteller	Joie Children's Products (UK) Limited

Teileliste

Stellen Sie vor der Montage sicher, dass alle Teile vorhanden sind. Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort. Für die Montage werden keine Werkzeuge benötigt.

1 Rahmen	6 Fußauflage	Ablagebrett	17 Klappknopf
2 Sitz	7 Standbein (Rad)	12 Ablagebrett	18 Höhenverstellknopf
3 5-Punkt-Schnalle	8 Hinteres Bein	13 Sitzauflage	19 Hinteres Bein
4 Ablagebrett	9 Stützrohr	14 Wadenstütze	20 Sitzverstellknopf
5 Abdeckung für Ablagebrett	10 Rückenstütze	15 Vorderes Bein	
	11 Abdeckung für	16 Fußauflage	



Zubehör

(im Kauf eventuell nicht enthalten)



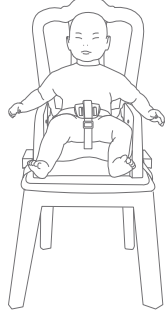
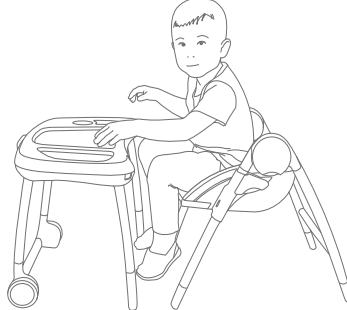

Babyeinsatz (bei bestimmten Modellen)



WARNHINWEISE

- ! Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- ! Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt montieren und verwenden.
- ! Bitte heben Sie diese Anleitung zur künftigen Bezugnahme auf.
- ! Diese Produkt eignet sich für Kinder zwischen 6 und 72 Monaten (unter 27,3 kg).
- ! Nichtbeachtung dieser Warnungen und Montageanweisungen könnte zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.
- ! Sie dürfen dieses Produkt NICHT modifizieren oder zusammen mit Einzelteilen anderer Hersteller verwenden.
- ! Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassenes Zubehör und zugelassene Ersatzteile, nichts anderes!
- ! Verwenden Sie das Produkt NICHT, wenn Teile beschädigt bzw. verschlissen sind oder fehlen sollten.
- ! Lassen Sie Ihr Kind NICHT unbeaufsichtigt. Haben Sie Ihr Kind stets im Blick.
- ! Verwenden Sie immer das Kinderrückhaltesystem und gewährleisten Sie, dass es richtig sitzt, damit das Kind nicht herunterfällt oder herausrutscht und sich ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen zuzieht.
- ! Verwenden Sie immer das Stuhlbefestigungssystem und stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass es richtig befestigt ist.
- ! Vergewissern Sie sich, dass die Sitzeinheit korrekt und stabil auf dem Erwachsenenstuhl befestigt ist, bevor Sie den Hochstuhl verwenden.
- ! Verwenden Sie diesen an Stühlen montierbaren Sitz nicht auf Hockern oder Bänken.
- ! Achten Sie darauf, dass alle Gurte richtig angepasst sind.
- ! Sichern Sie Ihr Kind in zurückgelehnter oder aufrechter Position stets mit dem Rückhaltegurte. Das Ablagebrett ist nicht dafür vorgesehen, Ihr Kind im Produkt festzuhalten.
- ! Verwenden Sie den Hochstuhl ERST, wenn Ihr Kind ohne fremde Hilfe aufrecht sitzen kann.
- ! Es wird empfohlen, dieses Produkt nur dann in aufrechter Position zu verwenden, wenn Ihr Kind ohne fremde Hilfe aufrecht sitzen kann.
- ! Gestatten Sie Ihrem Kind NICHT, im oder auf dem Hochstuhl zu stehen.
- ! Heben und transportieren Sie den Hochstuhl NICHT, wenn sich jemand darin befindet.
- ! Gestatten Sie Kindern NICHT, mit dem Hochstuhl oder in in seinem Umkreis zu spielen, wenn sich jemand darin befindet.
- ! Gestatten Sie Kindern NICHT, sich seitlich aus dem Hochstuhl herauszulehnen. Er könnte die Balance verlieren und umkippen.
- ! Stellen Sie KEINE schweren Taschen, Pakete oder andere Gegenstände auf das Ablagebrett des Hochstuhls. Der Hochstuhl könnte sonst umkippen.
- ! Sturzgefahr: Verhindern Sie, dass Ihr Kind auf den Hochstuhl klettert.
- ! Sorgen Sie dafür, dass der Stuhl, an dem der Sitz montiert wird, so steht, dass das Kind seine Füße nicht gegen den Tisch oder einen anderen Gegenstand drücken kann. Andernfalls könnte der Stuhl mitsamt Sitz umkippen.
- ! Immer auf einen flachen und ebenen Boden stellen.
- ! Seien Sie sich der Gefahren von offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen, z. B. eingeschalteten Elektroströben, Gasflammen etc., in der Nähe des Hochstuhls bewusst.
- ! Damit keine Erdrosselungsgefahr besteht, stellen Sie das Produkt NICHT dort auf, wo Schnüre, Kordeln usw. vorhanden sind, z. B. Kordeln von Jalousien, Vorhänge, Telefonleitungen usw.
- ! Sämtliches Montagezubehör sollte vor Verwendung des Produkts vollständig ausgeklappt, befestigt und sachgemäß verriegelt sein.
- ! Verwenden Sie den Hochstuhl NUR, wenn alle Einzelteile richtig angepasst und eingestellt sind.
- ! Überprüfen Sie Verriegelungen und Beschläge regelmäßig auf sicheren Sitz.
- ! Entfernen Sie zur Vermeidung von Ersticken Gefahr den Kunststoffbeutel und sämtliche Verpackungsmaterialien vor dem ersten Einsatz. Halten Sie Kunststoffbeutel und Verpackungsmaterialien von Säuglingen und Kindern fern.
- ! Untersuchen Sie das Produkt regelmäßig auf beschädigte Beschläge, lockere Verbindungen, fehlende Teile oder scharfe Kanten.
- ! Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Produkt heraus, bevor Sie den Hochstuhl zusammenklappen oder verstellen.
- ! Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig zusammen- oder ausgeklappt ist, bevor Sie Ihrem Kind gestatten, sich dem Hochstuhl zu nähern.
- ! Lassen Sie sich in Bezug auf Wartung, Reparatur und Austausch von Teilen von Ihrem örtlichen Händler beraten.
- ! Stellen Sie zur Vermeidung von Verbrennungen KEINE heißen Lebensmittel auf das Ablagebrett.
- ! Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt. Bleiben Sie immer in Sichtweite.

Auswahl des Installationsmodus

Gewicht des Kindes	Abbildung zur Installation	
<p>Kinder mit einem Gewicht unter 15 kg (6 – 36 Monate)</p>	 <p style="text-align: center;">Hochstuhl</p>	
<p>Dieses Produkt ist für Kinder geeignet ist, die ohne Hilfe sitzen können. Es unterstützt ein Alter von bis zu 3 Jahren bzw. ein Gewicht von bis zu 15 kg</p>	 <p style="text-align: center;">Babysitzerhöhung</p>	 <p style="text-align: center;">Kleinkindsitzerhöhung</p>
<p>Kinder mit einem Gewicht unter 27,3 kg (3 – 6 Jahre)</p> <p>Kinder unter 36 Monate sollten dieses Produkt nicht benutzen</p>	 <p style="text-align: center;">Stuhl und Tisch in Kleinkindgröße</p>	 <p style="text-align: center;">Kleinkindstuhl</p>

Hochstuhl montieren

Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt montieren und verwenden.

Sitz montieren

siehe Abbildungen 1 - 20

Drücken Sie zum Aufklappen der Standbeine den Klappknopf. 8

Bringen Sie den Sitz am Rahmen an 19. Ein Klickgeräusch zeigt an, dass der Sitz sicher am Rahmen eingerastet ist. 20

! Stellen Sie sicher, dass der Bezug auf der Rückseite der Sitzeinheit nicht eingeklemmt wird, während Sie diese montieren - sonst kann der Sitz nicht korrekt befestigt werden. 19

! Heben Sie den Sitz an, um sich davon zu überzeugen, dass er fest eingerastet ist.

Montage des Trägerelements

siehe Abbildungen 21 - 23

Fußstütze montieren

siehe Abbildungen 24

Abbildung 25 zeigt den vollständig montierten Hochstuhl

Hochstuhl verwenden

Ablagebrett verwenden

siehe Abbildungen 26 - 30

Das Ablagebrett besitzt 4 Einstellpositionen.

Fußstütze anpassen

siehe Abbildungen 31

Die Fußstütze besitzt 3 Einstellpositionen.

Sitzhöhe anpassen

siehe Abbildungen 32

Der Sitz besitzt 5 Einstellpositionen.

Rückenlehne einstellen

siehe Abbildungen 33

Die Neigungsanpassung besitzt 3 Einstellpositionen.

Höhe der Schultergurte anpassen

siehe Abbildungen 34 - 38

Hinweis

1. Der Schultergurt muss in den Schlitz hineingeführt werden, der so hoch wie oder ein wenig höher als die Schultern ist.
2. Nachdem Sie Ihr Kind in den Sitz gesetzt haben, prüfen Sie, ob die Schultergurte in der richtigen Höhe verlaufen, um Ihr Kind vor dem Herausfallen zu schützen.

35 - 1 Schultergurtverankerung A

35 - 2 Schultergurtverankerung B

35 - 3 Gurtversteller

Verwenden Sie bei einem größeren Kind die Schultergurtverankerung A und die oberen Schulterschlitze. Bei einem kleineren Kind müssen die Schultergurtverankerung B und der untere Schulterschlitze verwendet werden. Wählen Sie das geeignete Paar Schulterschlitze. Stecken Sie die Schultergurte in die Schlitze im Sitzpolster und in der Rückenlehne. 35 37 38

! Achten Sie darauf, dass die Schultergurte durch dieselben Schlitze im Sitzpolster und in der Sitzrückseite verlaufen, nachdem Sie die Schultergurtschlitze geändert haben.

Schnalle verwenden

siehe Abbildungen 39

Hinweis

1. Um schwere Verletzungen oder Tod aufgrund von Herausfallen oder -gleiten zu verhindern, sichern Sie Ihr Kind stets mit dem Rückhaltesystem ab.
2. Stellen Sie sicher, dass der Rückhaltgurt richtig angebracht ist. Der Abstand zwischen Gurt und Kind sollte nicht größer sein als die Breite der Hand eines Erwachsenen.
3. Legen Sie die Schultergurte NICHT überkreuz. Dadurch wird Druck im Nacken des Kindes erzeugt.

Schnalle schließen

Richten Sie die Schnalle des Taillengurtes an der Schulterschnalle aus und schieben Sie sie ineinander 39 - 1. Stecken Sie die Schnallen in den mittleren Verschluss 39 - 2. Ein Klickgeräusch zeigt an, dass der Verschluss sicher verriegelt ist 39 - 3.

Schnalle lösen

Drücken Sie auf den Knopf in der Mitte, um die Schnallen zu lösen.

Länge der Gurte anpassen

siehe Abbildungen 40

1. Ändern Sie die Gurtlänge mit dem Gurtversteller. 40 - 1
2. Ziehen Sie den Taillengurt auf die richtige Länge 40 - 2. Drücken Sie den Knopf zum Lockern des Taillengurtes. 40 - 3

Hochstuhl zusammenklappen

siehe Abbildungen 41 - 43

Babysitzerhöhung verwenden

siehe Abbildungen 44 - 63

! Bei Verwendung auf einem Stuhl kann die Rückenlehne der Sitzeinheit nicht verstellt werden. 47

Bitte beachten Sie bei der Nutzung des Produktes die Daten, damit es nicht umfällt und Ihr Kind verletzt

Empfohlene Sitzabmessungen des Stuhls betragen mindestens 38 cm (Breite) x 44 cm (Länge).

Die Höhe der Stuhlrückenlehne sollte mindestens 13 cm betragen.

Kleinkindsitzerhöhung verwenden

siehe Abbildungen 64 - 83

! Stellen Sie die Rückenlehne auf die niedrigste Position, bevor Sie diese abmontieren. 68

Bitte beachten Sie bei der Nutzung des Produktes die Daten, damit es nicht umfällt und Ihr Kind verletzt

Empfohlene Sitzabmessungen des Stuhls betragen mindestens 38 cm (Breite) x 44 cm (Länge).

Die Höhe der Stuhlrücklehne sollte mindestens 13 cm betragen.

Schnalle verwenden

siehe Abbildungen 78 - 80

Kleinkindstuhl verwenden

siehe Abbildungen 84 - 86

! Bitte entfernen Sie die Fußstütze aus Gründen der Bequemlichkeit, wenn Sie das Produkt im Kleinkindstuhlmodus benutzen. 84

Stuhl und Tisch in Kleinkindgröße benutzen

siehe Abbildungen 67 - 100

Zubehör

Zubehör wird möglicherweise separat verkauft oder ist je nach Region nicht verfügbar.

Babyeinsatz montieren

siehe Abbildungen 101

Installieren Sie den kleinen Einsatz, falls Sie ihn benötigen 101

Sitzpolster abnehmen

siehe Abbildungen 102 - 110

Zur Anbringung des Sitzpolsters umgekehrt vorgehen.

Pflege und Wartung

- ! Die Abdeckung des Ablagebretts ist spülmaschinengeeignet.
- ! Reinigen Sie Ihr Sitzpolster mit einem Schwamm und Seifenlauge. Verwenden Sie KEIN Bleichmittel.
- ! Hängen Sie das gewaschene Sitzpolster zum Trocknen auf. Geben Sie es NICHT in einen Trockner.
- ! Zur Reinigung des Rahmens wischen Sie ihn mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab und entfernen Sie dann mit einem trockenen Tuch alle Spuren von Feuchtigkeit am Rahmen.
- ! KEINE unverdünnten Neutralreiniger, Benzin oder organische Lösungsmittel zum Reinigen des Produktes verwenden. Das Produkt kann dadurch beschädigt werden.
- ! Untersuchen Sie Ihr Produkt gelegentlich auf abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen Sie die Teile, falls erforderlich.
- ! Wird das Produkt längere Zeit nicht gebraucht, bewahren Sie es an einem Ort auf, an dem Kinder keinen Zugriff darauf haben.

ES Bienvenido a Joie™

¡Enhorabuena por haberse unido a la familia de Joie! Estamos encantados de formar parte de su vida y la de su pequeño. Cuando utilice la trona Multiply™, estará utilizando una trona de alta calidad, totalmente certificada y aprobada por las normas de seguridad europeas EN 14988-1/2:2006+A1:2012, EN 16120:2012+A2:2016 y NF-D60-300-1/-2/-3:2008. Este producto es adecuado para que lo utilicen niños de entre 6 y 72 meses. Lea detenidamente este manual y siga cada paso para garantizar que su bebé tenga una experiencia agradable y esté protegido de la mejor manera posible.

¡IMPORTANTE! ¡GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS!

¡Visítenos en joiebaby.com para descargar manuales y conocer otros fantásticos productos de Joie! Para obtener información de la garantía, visite nuestro sitio web en joiebaby.com

Índice

Figuras	1-20
ADVERTENCIAS	47
Elegir el modo de instalación	48
Montaje de la trona	49
Montaje del asiento	49
Montaje de la bandeja	49
Montaje del reposapiés	49
Funcionamiento de la trona	49
Uso de la bandeja	49
Ajuste del reposapiés	49
Ajuste de la altura del asiento	49
Ajuste de la inclinación	49
Ajuste de la altura de los arneses de los hombros	49
Uso de la hebilla	50
Ajuste de la longitud de los arneses	50
Plegar la trona	50
Funcionamiento del asiento elevador para niños	50
Funcionamiento del asiento elevador para niños pequeños	51
Uso de la hebilla	51
Funcionamiento de la silla para niños pequeños	51
Funcionamiento de la mesa y silla de tamaño pequeño	51
Accesorios	51
Montaje del accesorio para niños pequeños	51
Desmontar el acolchado del asiento	51
Cuidados y mantenimiento	52

Emergencia

En caso de emergencia o accidente, es muy importante que su bebé reciba primeros auxilios y tratamiento médico de inmediato.

Información del producto

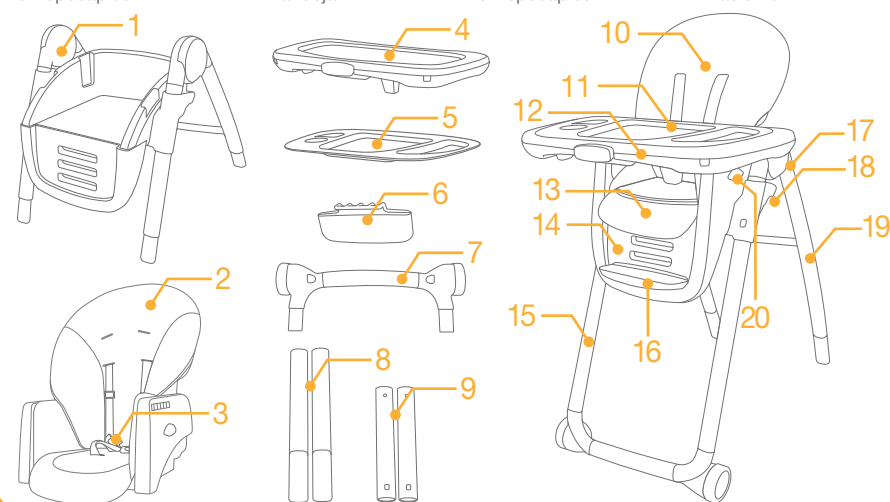
Lea todas las instrucciones incluidas en este manual antes de utilizar este producto. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su distribuidor local.

Producto	Trona Multiply
Apto para	Bebés con un peso inferior a 27,3 kg (de 6 a 72 meses)
Materiales	Plástico, metal, tela
Nº de patente	Pendiente de patente
Fabricado en	China
Nombre de la marca	Joie
Sitio web	www.joiebaby.com
Fabricante	Joie Children's Products (UK) Limited

Lista de piezas

Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su distribuidor local. No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

1 Armazón	7 Pata de apoyo (rueda)	13 Acolchado del asiento	17 Botón de pliegue
2 Asiento	8 Pata trasera	14 Soporte para los gemelos	18 Botón de ajuste de la altura
3 Hebilla de 5 enganches	9 Tubo del soporte	15 Pata delantera	19 Pata trasera
4 Bandeja	10 Respaldo	16 Reposapiés	20 Botón de ajuste del asiento
5 Tapa de la bandeja	11 Tapa de la bandeja		
6 Reposapiés	12 Bandeja		



Accesorios

(es posible que no estén incluidos)



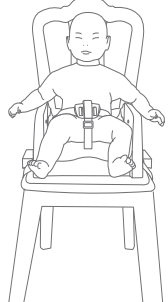
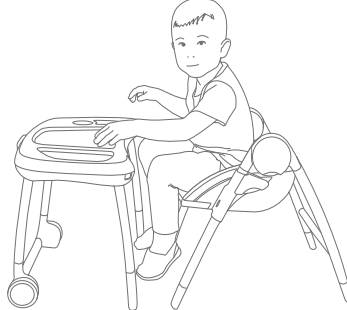
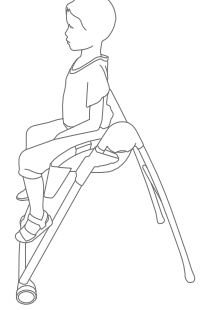
Accesorio para niños pequeños (en algunos modelos)



ADVERTENCIA

- ! El montaje solo podrá ser realizado por personas adultas.
- ! Lea todas las instrucciones incluidas en este manual antes de montar y utilizar este producto.
- ! Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.
- ! Este producto es adecuado para niños de entre 6 y 72 meses de edad (con un peso inferior a 27,3 kg).
- ! Si no sigue estas advertencias e instrucciones de montaje, podría provocar graves lesiones o, incluso, la muerte.
- ! NO modifique de ninguna manera este producto ni la utilice con piezas de otros fabricantes.
- ! No utilice accesorios ni piezas de repuesto que no estén aprobadas por el fabricante.
- ! NO utilice este producto si falta alguna pieza o si observa algún desperfecto.
- ! NO deje a su hijo sin supervisión. Vigílelo en todo momento.
- ! Con el fin de evitar lesiones graves o, incluso, la muerte como consecuencia de caídas o resbalones, utilice siempre el sistema de sujeción y asegúrese de que está correctamente colocado.
- ! Utilice siempre el sistema de acoplamiento de la silla y asegúrese de que esté colocado correctamente antes de usar el producto.
- ! Verifique siempre la seguridad y la estabilidad de la silla antes de utilizarla.
- ! NO use el asiento montado de la silla en taburetes o bancos.
- ! Asegúrese de que todos los arneses estén correctamente colocados.
- ! Proteja al niño en todo momento con el arnés de sujeción proporcionado, tanto si el asiento está reclinado como si está recto. La bandeja no está diseñada para que su hijo quede sujeto dentro de la trona.
- ! NO utilice la trona hasta que su hijo pueda sentarse por sí mismo.
- ! Le recomendamos que utilice el producto en la posición recta únicamente cuando el niño sea capaz de sentarse recto sin ayuda.
- ! NO permita que el niño se ponga de pie dentro o sobre la trona.
- ! NO levante ni transporte la trona cuando haya un niño en su interior.
- ! NO permita que los niños jueguen con la trona o alrededor de ella cuando haya un niño en su interior.
- ! NO permita que los niños se apoyen sobre los laterales de la trona. Esta podría desequilibrarse y volcar.
- ! NO coloque bolsas pesadas, paquetes u otros objetos sobre la bandeja de la trona. Si lo hace, podría provocar que la trona volcara.
- ! Riesgo de caída: Evite que el niño escale sobre la trona.
- ! Asegúrese de que la silla para adultos con el asiento montado de la silla está colocada en una posición en la que el niño no puede usar sus pies para empujar contra la mesa o cualquier otra estructura, ya que esto puede provocar que la silla para adultos que sujeta el asiento montado de la silla vuelque.
- ! Utilice el producto siempre sobre un suelo plano y estable.
- ! Sea consciente del riesgo que conlleva utilizar la trona cerca de una chimenea y otras fuentes que desprendan un calor excesivo, como las estufas de gas o eléctricas, etc.
- ! Para evitar el riesgo de estrangulamiento, NO coloque el producto en ningún lugar en el que haya cables o cuerdas como, por ejemplo, las cuerdas de las persianas, cortinas, cables de teléfono, etc.
- ! Todos los accesorios de montaje deberán estar completamente desplegados y correctamente sujetos antes de utilizar el producto.
- ! NO utilice la trona si alguno de sus componentes no está correctamente sujeto y ajustado.
- ! Compruebe periódicamente que los cierres y los accesorios sean seguros.
- ! Para evitar el riesgo de asfixia, retire la bolsa de plástico y los materiales de embalaje antes de utilizar este producto. A continuación, deberá mantener la bolsa de plástico y los materiales de embalaje fuera del alcance de bebés y niños.
- ! Examine con regularidad el producto para saber si existen daños en el mecanismo, si los enganches están sueltos, si faltan piezas o si hay algún borde afilado.
- ! Saque al niño de la trona antes de plegarla o ajustarla.
- ! Asegúrese de que el producto está completamente plegado o desplegado antes de permitir a su hijo que se acerque a la trona.
- ! Para cualquier cuestión de mantenimiento, reparación o sustitución de piezas, consulte a su distribuidor local.
- ! Para evitar quemaduras, NO coloque comida caliente en la bandeja.
- ! Nunca deje a su hijo sin vigilancia.

Elegir el modo de instalación

Peso del niño	Figura de la instalación	
<p>Bebés con un peso inferior a 15 kg (de 6 a 36 meses)</p>	 <p style="text-align: center;">Trona</p>	
<p>Este producto está pensado para niños que puedan sentarse sin ayuda y con una edad máxima de 3 años o un peso máximo de 15 kg</p>	 <p style="text-align: center;">Asiento elevador para niños</p>	 <p style="text-align: center;">Asiento elevador para niños pequeños</p>
<p>Bebés con un peso inferior a 27,3 kg (de 3 a 6 meses)</p> <p>Los niños menores de 36 meses no deben utilizar este producto</p>	 <p style="text-align: center;">Mesa y silla de tamaño pequeño</p>	 <p style="text-align: center;">Silla para niños pequeños</p>

Montaje de la trona

Lea todas las instrucciones incluidas en este manual antes de montar y utilizar este producto.

Montaje del asiento

consulte las imágenes 1 - 20

Pulse el botón para plegar para abrir las patas de apoyo. 3

Encaje el asiento en el armazón 19. Escuchará el sonido de un "clic" cuando el asiento esté sujeto al armazón. 20

! Asegúrese de que la correa de la parte trasera de la silla no queda atrapada mientras coloca el respaldo, en caso contrario el asiento no podrá fijarse completamente. 19

! Levante el asiento para garantizar que esté sujeto en su posición.

Montaje de la bandeja

consulte las imágenes 21 - 23

Montaje del reposapiés

consulte las imágenes 24

La trona montada completamente aparece en la figura 25

Funcionamiento de la trona

Uso de la bandeja

consulte las imágenes 26 - 30

La bandeja se puede ajustar en 4 posiciones distintas.

Ajuste del reposapiés

consulte las imágenes 31

El reposapiés se puede ajustar en 3 posiciones distintas.

Ajuste de la altura del asiento

consulte las imágenes 32

El asiento se puede ajustar en 5 posiciones distintas.

Ajuste de la inclinación

consulte las imágenes 33

La inclinación se puede ajustar en 3 posiciones distintas.

Ajuste de la altura de los arneses de los hombros

consulte las imágenes 34 - 38

Nota

1. El arnés de los hombros deberá introducirse por la ranura que se encuentra a la altura de los hombros o ligeramente por encima de estos.
2. Con el fin de proteger al niño contra caídas, después de colocarlo en el asiento, compruebe si los arneses de los hombros se encuentran a una altura adecuada.

35 - 1 Anclaje A del arnés

35 - 2 Anclaje B del arnés

35 - 3 Ajustador de longitud

Para niños mayores, utilice el anclaje del arnés A y los ojales superiores. Para niños más pequeños, utilice el anclaje del arnés B y los ojales inferiores.

Elija las dos ranuras adecuadas de los hombros. Inserte los arneses de los hombros en las ranuras del acolchado del asiento y del respaldo de dicho asiento. 36 37 38

! Cuando cambie de ranuras de los arneses de los hombros, asegúrese de que los arneses de los hombros pasen por las mismas ranuras del acolchado del asiento y el respaldo.

Uso de la hebilla

consulte las imágenes 39

Nota

1. Con el fin de evitar lesiones graves o, incluso, la muerte como consecuencia de caídas o resbalones; mantenga al niño siempre sujeto.
2. Asegúrese de que el dispositivo de sujeción está colocado correctamente y de que el espacio entre el arnés y el niño no supera el grosor de la mano de un adulto.
3. NO cruce los cinturones de los hombros. Si lo hace, podría presionar el cuello del niño.

Bloquear la hebilla

Alinee la hebilla del cinturón de cintura con la hebilla de las correas de los hombros y deslícelas juntas 39 - 1. Inserte las hebillas en la hebilla central 39 - 2. Un "clic" indicará que la hebilla está bloqueada completamente 39 - 3.

Desbloquear la hebilla

Pulse el botón central para desbloquear las hebillas.

Ajuste de la longitud de los arneses

consulte las imágenes 40

1. Utilice el ajuste deslizante para cambiar la longitud del arnés. 40 - 1

2. Tire del arnés de la cintura para apretar hasta la longitud adecuada 40 - 2. Pulse el botón para aflojar el arnés de la cintura. 40 - 3

Plegar la trona

consulte las imágenes 41 - 43

Funcionamiento del asiento elevador para niños

consulte las imágenes 44 - 63

! El respaldo del asiento infantil no podrá inclinarse cuando se utilice encima de una silla. 47

Consulte los datos del formulario para usar el producto para evitar que se caiga y provoque lesiones al niño.

Se recomienda que el asiento de la silla para adultos tenga unas dimensiones mínimas de 38 cm (ancho) X 44 cm (largo).

La altura mínima del respaldo de la silla para adultos debe ser de 13 cm.

Funcionamiento del asiento elevador para niños pequeños

consulte las imágenes 64 - 83

! Ajuste el respaldo a la posición más reclinada antes de retirarlo. 68

Consulte los datos del formulario para usar el producto para evitar que se caiga y provoque lesiones al niño.

Se recomienda que el asiento de la silla para adultos tenga unas dimensiones mínimas de 38 cm (ancho) X 44 cm (largo).

La altura mínima del respaldo de la silla para adultos debe ser de 13 cm.

Uso de la hebilla

consulte las imágenes 76 - 80

Funcionamiento de la silla para niños pequeños

consulte las imágenes 84 - 86

! Cuando utilice el producto en el modo de silla para niños pequeños, quite el reposapiés para conseguir un uso cómodo. 84

Funcionamiento de la mesa y silla de tamaño pequeño

consulte las imágenes 87 - 100

Accesorios

Zubehör wird möglicherweise separat verkauft oder ist je nach Region nicht verfügbar. Es ist möglich, dass die Zubehörteile separat verkauft werden oder nicht verfügbar sind, abhängig von der Region.

Montaje del accesorio para niños pequeños

consulte las imágenes 101

Si es necesario utilizar el accesorio pequeño, móntelo como se indica en 101

Desmontar el acolchado del asiento

consulte las imágenes 102 - 110

Para montar el acolchado del asiento, invierta los pasos anteriores.

Cuidados y mantenimiento

- ! La tapa de la bandeja se puede lavar en lavavajillas.
- ! Si el acolchado del asiento se mancha, puede limpiarlo con una esponja y agua jabonosa. NO utilice lejía.
- ! Deje que el acolchado lavado del asiento se seque al aire. NO lo introduzca en la secadora.
- ! Para limpiar el armazón, pase un paño húmedo con detergente suave y, a continuación, elimine cualquier resto de humedad que haya podido quedar en el armazón con un paño seco.
- ! NO utilice detergentes neutros sin diluir, gasolina u otros disolventes orgánicos para limpiar el producto. Si lo hace, puede dañar el producto.
- ! Periódicamente, examine su producto por si tuviera piezas desgastadas, materiales dañados o descosidos. Sustituya las piezas que lo requieran.
- ! Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo, manténgala en un lugar en el que esté fuera del alcance de los niños.

Gefeliciteerd dat u nu lid bent van de Joie-familie! Het doet ons veel genoegen om deel uit te kunnen maken van uw leven met uw kleintje. Met de Joie Multiply™ gebruikt u een volledig gecertificeerde kinderstoel van topkwaliteit, goedgekeurd volgens de Europese veiligheidsnormen EN 14988-1/2:2006+A1:2012 en EN 16120:2012+A2:2016 en NF-D60-300-1/-2/-3:2008. Dit product is geschikt voor gebruik met kinderen van 6 tot 72 maanden. Lees deze handleiding zorgvuldig en volg elke stap om voor een prettige ervaring en de beste bescherming van uw kind te zorgen.

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK!

Bezoek ons op joiebaby.com om handleidingen te downloaden en nog meer interessante producten van Joie te zien.

Bezoek voor informatie over de garantie onze website op joiebaby.com

Inhoud

Afbeeldingen	1-20
WAARSCHUWING	55
De installatiemodus kiezen	56
Montage kinderstoel	57
Montage zitting	57
Monteer lade	57
Monteer voetsteun	57
Gebruik kinderstoel	57
Blad gebruiken	57
Voetsteun instellen	57
Hoogte voor stoel afstellen	57
Helling instellen	57
Hoogte voor schouderriemen instellen	57
Riem gebruiken	58
Lengte van riemen instellen	58
Kinderstoel opvouwen	58
Gebruik kinder-booster	58
Gebruik peuter-booster	59
Riem gebruiken	59
Gebruik peuterstoel	59
Gebruik stoel voor peuter en tafel	59
Accessoires	59
Montage baby-inzetstuk	59
Zitkussen losmaken	59
Verzorging en onderhoud	60

Noodgeval

Bij een noodsituatie of een ongeluk is het heel belangrijk om uw kind direct te laten verzorgen met eerste hulp en medische behandeling.

Productinformatie

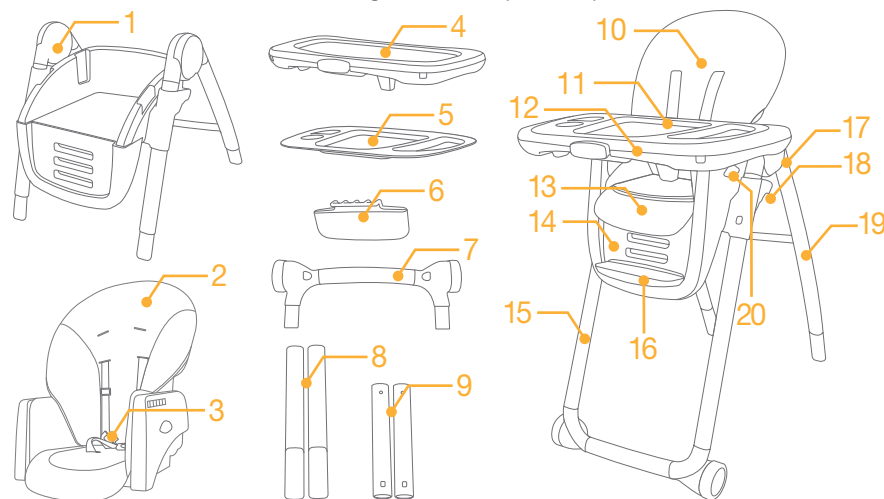
Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product gebruikt. Neem bij meer vragen contact op met uw leverancier.

Product	Multiply Kinderstoel
Geschikt voor	Kind met een maximaal gewicht van 27,3kg (6 - 72 maanden)
Materialen	Kunststoffen, metaal, geweven stoffen
Patentnr.	Patenten aangevraagd
Gemaakt in	China
Merknaam	Joie
Website	www.joiebaby.com
Fabrikant	Joie Children's Products (UK) Limited

Onderdelenlijst

Zorg dat alle onderdelen voor het opslaan droog zijn. Als items ontbreken of beschadigd zijn, kunt u contact opnemen met uw leverancier. Voor de montage is geen gereedschap nodig.

1 frame	7 Ondersteuningspoot (wiel)	12 Blad	18 Knop voor hoogte-instelling
2 Zitting	8 Achterpoot	13 Zitkussen	19 Achterpoot
3 5-punts riem	9 Steunstang	14 Kuitsteun	20 Stoelinstelknop
4 Blad	10 Rugsteun	15 Voorpoot	
5 Bladafdekking	11 Bladafdekking	16 Voetsteun	
6 Voetsteun		17 Opvouwknop	



Accessoires (Mogelijk niet meegeleverd)



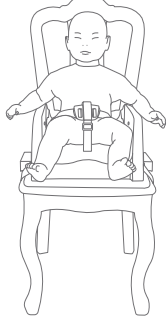
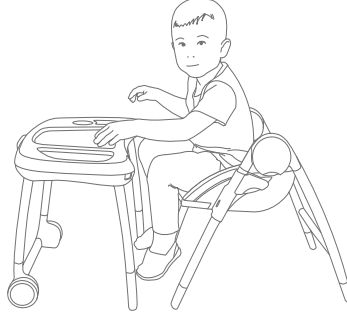
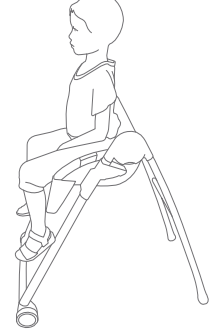
Baby-inzetstuk (bij bepaalde modellen)



WAARSCHUWING

- ! Montage door volwassene vereist.
- ! Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product opzet en gebruikt.
- ! Bewaar de handleiding voor later gebruik.
- ! Dit product is geschikt voor kinderen van 6 tot 72 maanden (gewicht onder 27,3 kg).
- ! Niet-naleving van deze waarschuwingen en de montage-instructies kan ernstig letsel of de dood veroorzaken.
- ! Breng GEEN veranderingen aan dit product aan en gebruik het niet in combinatie met onderdelen van andere fabrikanten.
- ! Gebruik alleen accessoires en vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- ! NIET gebruiken bij gebroken, gescheurde of ontbrekende onderdelen.
- ! Laat uw kind NIET zonder toezicht achter. Houd uw kind altijd in het oog.
- ! Om ernstig letsel of de dood te voorkomen door uit de stoel vallen of glijden, moet u altijd de veiligheidsriemen gebruiken en er voor zorgen dat het goed geplaatst wordt.
- ! Gebruik altijd het bevestigingssysteem voor het stoeltje en zorg er voor dat het goed is bevestigd voor het gebruik.
- ! Controleer altijd de veiligheid en stabiliteit van de kinderstoel op de volwassen stoel voor gebruik.
- ! Gebruik dit op een stoel te monteren zitje niet op krukken of banken.
- ! Zorg er voor dat de riemen goed vast zitten.
- ! Zet uw kind altijd vast met de meegeleverde gordels, zowel in de stand achterover als rechtop. Het blad is niet bedoeld om uw kind in de stoel te houden.
- ! Gebruik de kinderstoel pas als het kind zonder hulp kan zitten.
- ! Aangeraden wordt om de stoel alleen in de stand rechtop te gebruiken voor kinderen die zonder hulp rechtop kunnen zitten.
- ! Laat uw kind NIET in of op de stoel staan
- ! Til en verplaats de stoel NIET als uw kind daar in zit
- ! Laat kinderen NIET met of in de buurt van de kinderstoel spelen als deze bezet is.
- ! Laat kinderen NIET over de zijkanten van de kinderstoel leunen. Daardoor kan deze uit evenwicht raken en omvallen.
- ! Plaats GEEN zware tassen, pakken of andere items op het blad van de stoel. Hierdoor kan de stoel omvallen.
- ! Gevaar voor vallen: voorkom dat uw kinderen op de hoge kinderstoel klimmen.
- ! Om er voor te zorgen dat de stoel met het daarop gemonteerde zitje in een stand is geplaatst waarin het kind zijn voeten niet kan gebruiken om tegen de tafel of een andere structuur te duwen, omdat hierdoor de stoel die het zitje ondersteunt, kan vallen.
- ! Altijd op een vlakke en horizontale vloer gebruiken.
- ! Houd rekening met het gevaar van open vuur en andere bronnen van grote warmte, zoals elektrische straalkachels, gaskachels enz. in de buurt van de kinderstoel.
- ! Om het gevaar van wurgen te voorkomen, de stoel NIET neerzetten in de buurt van touwen e.d., zoals voor zonwering, gordijnen, telefoonsnoeren enz.
- ! Alle aansluitingen moeten volledig worden uitgevouwen, goed zijn aangedraaid en vergrendeld voordat u de stoel gebruikt.
- ! Gebruik de stoel alleen als alle onderdelen goed vast zitten en ingesteld zijn.
- ! Controleer de sloten en aansluitingen regelmatig op veiligheid.
- ! Om verstikking te voorkomen, moet u de plastic zak en verpakkingsmaterialen verwijderen voordat u de stoel gebruikt. Houd de plastic zak en verpakkingsmaterialen buiten bereik van baby's en kinderen.
- ! Controleer de stoel regelmatig op beschadigingen, losse aansluitingen, ontbrekende onderdelen of scherpe randen.
- ! Haal uw kind uit de stoel voordat u deze opvouwt of anders instelt.
- ! Zorg er voor dat de stoel volledig is in- of uitgevouwen voordat u uw kind bij de stoel laat komen.
- ! Neem contact op met de distributeur over onderhoud, reparaties en vervangen van onderdelen.
- ! Plaats om brandwonden te vermijden GEEN warm voedsel op de lade.
- ! Laat uw kind nooit zonder toezicht.

De installatiemodus kiezen

Gewicht kind	Afbeelding voor installatie	
<p>Kind met een maximaal gewicht van 15 kg (6 - 36 maanden)</p>	 <p>Hoge kinderstoel</p>	
<p>Dit product is bedoeld voor kinderen die zonder hulp rechtop kunnen zitten en die maximaal 3 jaar oud zijn of maximaal 15 kg wegen.</p>	 <p>Kinder-booster</p>	 <p>Peuter-booster</p>
<p>Kind met een maximaal gewicht van 27,3 kg (3 - 6 jaar)</p> <p>Kinderen jonger dan 36 maanden gebruiken dit product niet</p>	 <p>Stoel en tafel op peutermaat</p>	 <p>Peuterstoel</p>

Montage kinderstoel

Lees alle aanwijzingen in deze handleiding voordat u het product opzet en gebruikt.

Zitting monteren

zie afbeeldingen 1 - 20

Druk op de opvouwknoop om de steunpoten te openen. 8

Plaats het zitje op frame 19. hoorbare klik betekent dat het zitje vast zit op het frame. 20

! Zorg ervoor dat de bekleding niet klem komt te zitten als u de stoel bevestigt, anders kan de stoel niet volledig bevestigd worden. 19

! Til de zitting op om te controleren of hij op zijn plaats zit.

Blad monteren

zie afbeeldingen 21 - 23

Voetsteun monteren

zie afbeeldingen 24

De volledig gemonteerde kinderstoel is afgebeeld in 25

Gebruik kinderstoel

Blad gebruiken

zie afbeeldingen 26 - 30

De lade is in vier standen instelbaar.

Voetsteun instellen

zie afbeeldingen 31

De voetsteun is in drie standen instelbaar.

Hoogte voor stoel afstellen

zie afbeeldingen 32

Het zitje is in vijf standen instelbaar.

Leuning aanpassen

zie afbeeldingen 33

De rugleuning is in drie standen instelbaar.

Hoogte voor schouderriemen instellen

zie afbeeldingen 34 - 38

Opmerking

1. De schouderriemen gaan in de sleuf die op dezelfde hoogte of iets hoger zit dan de schouders.
2. Om te voorkomen dat uw kind uit de stoel valt, moet u controleren of de schouderriemen op de juiste hoogte zitten.

35 - 1 Schouderriemanker A

35 - 2 Schouderriemanker B

35 - 3 Schuifregelaar

Voor een ouder kind gebruik de vergrendeling voor schouder harnas schouder A en de hoogste spaties voor schouder. Voor een kleiner kind, gebruik de vergrendeling voor schouder harnas schouder B en de lagere spaties voor schouders. Kies een paar geschikte schouderleuven. Steek de schouderriemen in de sleuven in het kussen en de rugleuning van het zitje. 36 37 38

! Zorg er bij het verwisselen van de schouderriemgleuf voor dat de riemen door dezelfde gleuf gaan in het zitkussen en de stoelrug.

Riem gebruiken

zie afbeeldingen 39

Opmerking

1. Om ernstig letsel of de dood te voorkomen doordat uw kind uit de stoel valt of glijdt, moet u het altijd in de riemen vastzetten.
2. Zorg er voor dat de riemen goed bevestigd zijn en dat de ruimte tussen riemen en kind niet groter is dan de dikte van een hand van een volwassene.
3. De schouderriemen NIET kruisen. Dat veroorzaakt druk op de nek van het kind.

Riem vastmaken

Verbind de gesp van de middelriem met de schouderriem 39 - 1. Steek de gespen in de middengesp 39 - 2. Een klik betekent dat de gesp goed is vergrendeld 39 - 3.

Maak de gesp los

Druk op de knop in het midden om de gespen los te maken.

Lengte van riemen instellen

zie afbeeldingen 40

1. Gebruik de schuifregelaar om de lengte van de riemen in te stellen. 40 - 1
2. Trek aan de taillieriem om deze op de juiste lengte aan te trekken 40 - 2. Druk op de knop om de taillieriem los te maken. 40 - 3

Kinderstoel opvouwen

zie afbeeldingen 41 - 43

Gebruik kinder-booster

zie afbeeldingen 44 - 63

! De rugleuning van de kinderstoel kan niet worden versteld als de kinderstoel op een gewone stoel wordt gebruikt. 47

Zie de vormgegevens om het product te gebruiken en te voorkomen dat het valt en een kind verwondt.

Aanbevolen afmetingen van een stoel voor een volwassene zijn minimaal 38 cm (breed) x44 cm (lengte).

Minimumhoogte van de rugsteun van de stoel voor een volwassene moet 13 cm zijn.

Gebruik peuter-booster

zie afbeeldingen 64 - 63

! Zet de rugleuning altijd in de laagste stand voordat u deze eraf haalt. 68

Zie de vormgegevens om het product te gebruiken en te voorkomen dat het valt en een kind verwondt.

Aanbevolen afmetingen van een stoel voor een volwassene zijn minimaal 38 cm (breed) x 44 cm (lengte).

Minimumhoogte van de rugsteun van de stoel voor een volwassene moet 13 cm zijn.

Riem gebruiken

zie afbeeldingen 78 - 80

Gebruik peuterstoel

zie afbeeldingen 84 - 86

! Bij gebruik van het product in de peuterstoelstand moet u de voetsteun verwijderen voor een gemakkelijk gebruik. 84

Gebruik stoel en tafel op peutermaat

zie afbeeldingen 87 - 100

Accessoires

Accessoires kunnen al dan niet apart leverbaar zijn, afhankelijk van de regio.

Montage baby-inzetstuk

zie afbeeldingen 101

Als u het kleine inzetstuk moet gebruiken, monteert u dat als in 101

Zitkussen losmaken

zie afbeeldingen 102 - 110

Ga in omgekeerde volgorde te werk om het zitkussen te monteren.

Verzorging en onderhoud

- ! De kap is geschikt voor de afwasmachine.
- ! U kunt vlekken van het kussen verwijderen met een spons en zeepwater. GEEN bleekmiddel gebruiken.
- ! Laat het gewassen kussen uitlekken. NIET in de droogtrommel leggen.
- ! Maak het frame schoon met een vochtige doek en zacht wasmiddel, en veeg vervolgens alle sporen van vocht met een droge doek van het frame.
- ! Gebruik geen onverdund neutraal schoonmaakmiddel, benzine of andere organische materialen om het product te wassen. Dat kan het product beschadigen.
- ! Controleer het product van tijd tot tijd op slijtage, scheuren en beschadigde naden. Vervang de onderdelen als dat nodig is.
- ! Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u het ergens opbergen waar uw kind er niet bij kan.

PL Witamy w Joie™

Gratulujemy wyboru produktu Joie! Bardzo się cieszymy z możliwości pomocy przy dziecku. Używanie Joie Multiply™, to używanie wysokiej jakości, wyposażonego w komplet certyfikatów krzeselka, zgodnie z europejskimi standardami bezpieczeństwa EN 14988-1/2:2006+A1:2012 and EN 16120:2012+A2:2016 i NF-D60-300-1/-2/-3:2008. Ten produkt jest odpowiedni dla dzieci w wieku 6 - 72 miesięcy. Prosimy o uważne przeczytanie tego podręcznika i wykonanie każdej czynności, aby zapewnić przyjemne wrażenia i najlepsze zabezpieczenie dziecka.

WAŻNE! ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI!

Odwiedź nas pod adresem joiebaby.com w celu pobrania podręczników i sprawdzenia, innych ekscytujących produktów Joie!
Informacje o gwarancji można uzyskać na stronie internetowej, pod adresem joiebaby.com

Spis treści

Rysunki	1 - 20
OSTRZEŻENIE	63
Wybór trybu instalacji	64
Montaż wysokiego krzeselka	65
Montaż siedzenia	65
Montaż tacy	65
Montaż podnóżka	65
Działania związane z wysokim krzeselkiem	65
Używanie tacy	65
Regulacja podnóżka	65
Regulacja wysokości siedzenia	65
Regulacja nachylenia	65
Regulacja wysokości dla uprząży na ramiona	65
Używanie sprzączki	66
Regulacja długości dla uprząży	66
Składanie wysokiego krzeselka	66
Działania związane z podstawką podwyższającą	66
Działania związane z podstawką podwyższającą	67
Używanie sprzączki	67
Działania związane z krzeselkiem dla małych dzieci	67
Krzeselko dla małych dzieci i działania związane ze stołem	67
Akcesoria	67
Montaż wkładki dla niemowląt	67
Odlączenie wkładki siedzenia	67
Pielęgnacja i konserwacja	68

Sytuacja zagrożenia

W sytuacji zagrożenia lub po wypadku, najważniejsze jest, aby udzielić dziecku pierwszej pomocy i jak najszybciej poddać je leczeniu medycznemu.

Informacje o produkcie

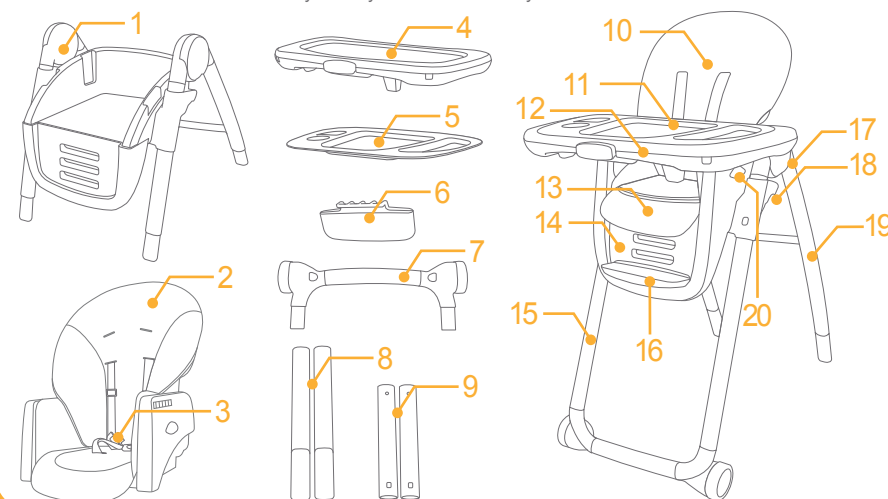
Przed rozpoczęciem używania tego produktu, należy przeczytać wszystkie instrukcje z tego podręcznika. W przypadku jakichkolwiek dalszych pytań, należy się skontaktować z lokalnym dystrybutorem.

Produkt	Wysokie krzeselko Multiply
Odpowiedni dla	Dziecko o wadze poniżej 27,3kg (6 - 72 miesięcy)
Materiały	Tworzywa sztuczne, metal, tkaniny
Nr patentu	Oczekujące patenty
Wyprodukowano w	Chinach
Nazwa marki	Joie
Strona internetowa	www.joiebaby.com Joie Children's Products (UK) Ltd,

Wykaz części

Przed montażem należy się upewnić, że dostępne są wszystkie części. Jeśli jakiejś części brakuje, należy się skontaktować z lokalnym dystrybutorem. Do montażu nie są potrzebne żadne narzędzia.

1 Stelaż	7 Noga podpierająca (z kółkami)	12 Taca	18 Przycisk regulacji wysokości
2 Siedzenie	8 Tylina noga	13 Poduszka fotelika	19 Tylina noga
3 5-punktowa sprzączka	9 Rura podtrzymująca	14 Oparcie łydek	20 Przycisk regulacji siedzenia
4 Taca	10 Oparcie pleców	15 Przednia noga	
5 Pokrywa tacy	11 Pokrywa tacy	16 Podnóżek	
6 Podnóżek		17 Przycisk składania	



Akcesoria (Mogą nie być dostarczone)



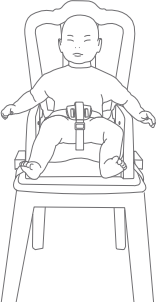
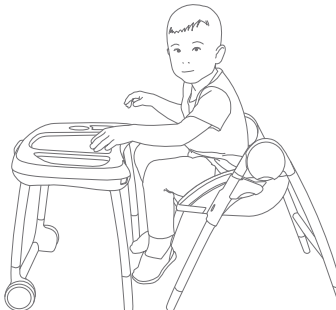

Wkładka dla niemowląt (w niektórych modelach)



OSTRZEŻENIE

- ! Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- ! Przed montażem i rozpoczęciem używania tego produktu, należy przeczytać wszystkie instrukcje z tego podręcznika.
- ! Podręcznik należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
- ! Ten produkt jest odpowiedni dla dzieci w wieku 6-72 miesięcy (poniżej 27,3kg).
- ! Niestosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji montażu, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- ! NIE należy wykonywać żadnych modyfikacji tego produktu, ani używać go z częściami składowymi innych producentów.
- ! Nie należy używać akcesoriów lub części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.
- ! NIE należy używać tego produktu, jeśli jakiegokolwiek części są połamane, podarte albo, gdy ich brakuje.
- ! Dzieci NIE należy pozostawiać bez nadzoru. Dzieci należy zawsze mieć na widoku.
- ! Aby zapobiec poważnym obrażeniom lub śmierci w wyniku przewrócenia lub ześlizgnięcia, należy zawsze używać systemu przytrzymującego i sprawdzić, czy jest prawidłowo dopasowany
- ! Należy zawsze używać systemu mocowania krzeselka, a przed użyciem upewnić się, że został prawidłowo dopasowany.
- ! Przed użyciem należy zawsze sprawdzić bezpieczeństwo i stabilność zamontowanego krzeselka.
- ! NIE należy używać tego krzeselka zamontowanego na stołkach lub ławkach.
- ! Należy się upewnić, że uprząż jest prawidłowo dopasowana.
- ! Dziecko należy zawsze zabezpieczyć z użyciem dostarczonej uprząży w pozycji nachylonej i wyprostowanej. Taca nie jest przeznaczona do blokowania dziecka w produkcie.
- ! NIE należy używać wysokiego krzeselka, jeśli dziecko może siedzieć bez opieki.
- ! Zaleca się, aby produkt był używany w pozycji wyprostowanej tylko przez dzieci, które mogą siedzieć w pozycji wyprostowanej bez opieki.
- ! NIE należy pozwalać dzieciom na stawanie w lub na wysokim krzeselku.
- ! Wysokiego krzeselka NIE należy podnosić i przynosić, gdy znajduje się w nim dziecko.
- ! NIE należy pozwalać dzieciom na zabawę z wysokim krzeselkiem lub obok wysokiego krzeselka, gdy znajduje się w nim dziecko.
- ! NIE należy pozwalać dzieciom na przechylanie się na boki wysokiego krzeselka. Może to spowodować jego utratę równowagi i przewrócenie.
- ! NIE należy umieszczać żadnych ciężkich toreb, pakunków, albo innych przedmiotów na tacy wysokiego krzeselka. Mogą one spowodować przewrócenie wysokiego krzeselka.
- ! Niebezpieczeństwo upadku: Należy uniemożliwić dziecku wspinanie się na wysokie krzeselko.
- ! Należy się upewnić, że krzesło dla osób dorosłych z zamontowanym fotelikiem dla dziecka znajduje się w pozycji w której dziecko nie może się odepchnąć stopami od stołu lub od innej konstrukcji, ponieważ może to spowodować przewrócenie krzesła dla dorosłych, podtrzymującego zamontowany fotelik dla dziecka.
- ! Należy zawsze używać na płaskiej i wyprofilowanej podłodze.
- ! Należy uważać na zagrożenia ze strony otwartego ognia i innych źródeł wysokiej temperatury, takich jak znajdujące się w pobliżu wysokiego krzeselka piecyki elektryczne, piecyki gazowe, itd.
- ! Aby uniknąć uduszenia dziecka, NIE należy umieszczać produktu w miejscach, gdzie znajdują się sznurki, takich jak rolety okienne, zasłony w pobliżu przewodów telefonicznych, itd.
- ! Przed użyciem tego produktu wszystkie elementy montażowe powinny zostać całkowicie rozłożone, dokręcone i zatrzaśnięte.
- ! NIE należy używać wysokiego krzeselka, dopóki nie zostaną prawidłowo dopasowane i wyregulowane wszystkie komponenty.
- ! Należy regularnie sprawdzać wszystkie zamknięcia i elementy montażowe pod kątem bezpieczeństwa.
- ! Aby uniknąć uduszenia, przed użyciem tego produktu należy usunąć plastikowy worek i materiały pakujące. Plastikowy worek i materiały pakujące należy trzymać z dala od niemowląt i dzieci.
- ! Należy regularnie sprawdzać produkt po kątem uszkodzonego sprzętu, poluzowanych złączy, brakujących części lub ostrych krawędzi.
- ! Przed składaniem lub regulacją wysokiego krzeselka należy wyjąć dziecko z produktu.
- ! Przed pozwoleniem dziecku na zbliżenie się do wysokiego krzeselka należy się upewnić, że produkt został całkowicie złożony lub rozłożony.
- ! Należy skonsultować się z lokalnym dystrybutorem w sprawie konserwacji, naprawy i wymiany części.
- ! Aby uniknąć poparzeń, NIE należy umieszczać na tacy gorącego jedzenia.

Wybór trybu montażu

Waga dziecka	Rysunek instalacyjny	
<p>Dziecko o wadze poniżej 15kg (6 - 36 miesięcy)</p>	 <p>Wysokie krzeselko</p>	
<p>Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci, które mogą siedzieć bez nadzoru i wieku do 3 lat lub o maksymalnej wadze 15kg</p>	 <p>Podstawka podwyższająca dla niemowląt</p>	 <p>Podstawka podwyższająca dla małych dzieci</p>
<p>Dziecko o wadze poniżej 27,3kg (3 - 6 lat)</p> <p>Dzieci w wieku 36 miesięcy nie używają tego produktu</p>	 <p>Krzeselko dla małych dzieci i działania związane ze stołem</p>	 <p>Krzeselko dla małych dzieci</p>

Montaż wysokiego krzeselka

Przed montażem i rozpoczęciem używania tego produktu, należy przeczytać wszystkie instrukcje z tego podręcznika.

Montaż siedzenia

patrz rysunki 1 - 20

Naciśnij przycisk składania, aby otworzyć nogi podpierające. 3

Dopasuj siedzenie do stelaża 19. Dźwięk "kliknięcia" oznacza, że siedzenie jest przymocowane do stelaża. 20

! Podnieś siedzenie, aby je zablokować na miejscu.

Montaż tacy

patrz rysunki 21 - 23

Montaż podnóżka

patrz rysunki 24

Całkowicie złożone wysokie krzeselko jest pokazane na rysunku 25

Działania wykonywane z wysokim krzeselkiem

Używanie tacy

patrz rysunki 26 - 30

Tacę można ustawić w 4 pozycjach.

Regulacja podnóżka

patrz rysunki 31

Podnóżek można ustawić w 3 pozycjach.

Regulacja wysokości siedzenia

patrz rysunki 32

Siedzenie można ustawić w 5 pozycjach.

Regulacja nachylenia

patrz rysunki 33

Nachylenie można ustawić w 3 pozycjach.

Regulacja wysokości dla uprząży na ramiona

patrz rysunki 34 - 38

Uwaga

1. Uprząż ramiona musi przechodzić przez szczelinę, która znajduje się na wysokości lub lekko powyżej ramion.
2. Aby zabezpieczyć dziecko przed wypadnięciem, po umieszczeniu dziecka na siedzeniu, należy sprawdzić, czy uprząż na ramiona jest założona na właściwej wysokości.

- 35 - 1 zaczep pasów naramiennych A
- 35 - 2 zaczep pasów naramiennych B
- 35 - 3 regulator długości pasów naramiennych

Dla większego dziecka powinny być użyte zaczepy pasów naramiennych A i wyższe szczeliny w siedzisku. Dla mniejszych dzieci powinny być użyte zaczepy pasów naramiennych B i niższe szczeliny w siedzisku.

Wybierz parę prawidłowych szczelin uprząży na ramiona. Włóż uprząż na ramiona do szczelin we wkładce siedzenia i w oparciu siedzenia. 36 37 38

! Po zmianie szczelin uprząży na ramiona należy sprawdzić, czy uprząż na ramiona przechodzi przez te same szczeliny we wkładce siedzenia i w oparciu siedzenia.

Używanie sprzączki

patrz rysunki 39

Uwaga

1. Aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci w wyniku upadku lub zsunienia, należy zawsze zabezpieczyć dziecko systemem przytrzymującym.
2. Należy upewnić się, że uprząż przytrzymująca jest prawidłowo dopasowana oraz, czy odległość pomiędzy uprzążą i dzieckiem nie przekracza grubości ręki dorosłej osoby.
3. NIE należy krzyżować pasów na ramiona. Może to spowodować nacisk na kark dziecka.

Sprzączka blokady

Dopasuj sprzączkę pasa talii do sprzączki na ramiona i dosuń razem 39 - 1. Wstaw sprzączki do sprzączki środkowej 39 - 2. Dźwięk "kliknięcia" oznacza, że sprzączka jest całkowicie zablokowana 39 - 3.

Zwolnienie sprzączki

Naciśnij środkowy przycisk, aby zwolnić sprzączki.

Regulacja długości dla uprząży

patrz rysunki 40

1. Użyj regulatora przesuwu do zmiany długości uprząży. 40 - 1
2. Pociągnij uprząż talii, aby napiąć ją do prawidłowej długości 40 - 2. Naciśnij przycisk, aby poluzować uprząż talii. 40 - 3

Składanie wysokiego krzeselka

patrz rysunki 41 - 43

Działania związane z podstawką podwyższającą dla niemowląt

patrz rysunki 44 - 63

! Oparcie krzeselka montowanego na krześle nie może być rozłożone, kiedy krzeselko jest używane na krześle. 47

Sprawdź dane formularza, aby stosować produkt, który nie przewróci się i nie spowoduje obrażeń dziecka

Zalecane wymiary siedzenia dla dorosłego to minimum 38cm (szerokość) x 44cm (długość).

Minimalna wysokość oparcia pleców siedzenia dorosłej osoby powinna wynosić 13cm.

Działania związane z podstawką podwyższającą dla małych dzieci

patrz rysunki 64 - 63

! Przed zdjęciem należy wyregulować oparcie pleców do pozycji nachylonej. 68

Sprawdź dane formularza, aby stosować produkt, który nie przewróci się i nie spowoduje obrażeń dziecka

Zalecane wymiary siedzenia dla dorosłego to minimum 38cm (szerokość) x 44cm (długość).

Minimalna wysokość oparcia pleców siedzenia dorosłej osoby powinna wynosić 13cm.

Używanie sprzączki

patrz rysunki 78 - 80

Działania związane z krzeselkiem dla małych dzieci

patrz rysunki 84 - 86

! Podczas używania produktu w trybie krzeselka dla małych dzieci, należy dla wygody zdjąć podnóżek. 84

Krzeselko dla małych dzieci i działania związane ze stołem

patrz rysunki 87 - 100

Akcesoria

Akcesoria mogą być sprzedawane oddzielnie lub w zależności od regionu, mogą nie być dostępne.

Montaż wkładki dla niemowląt

patrz rysunki 101

Jeśli wymagane jest użycie małej wkładki należy ją zamontować, jak na rysunku 101

Odłączanie wkładki siedzenia

patrz rysunki 102 - 110

Montaż wkładki siedzenia należy wykonać w odwrotnej kolejności.

Pielęgnacja i konserwacja

- ! Pokrywę tacy można myć w zmywarce.
- ! Plamy na wkładce siedzenia należy czyścić gąbką zwilżoną w namydlonej wodzie. NIE należy używać wybielacza.
- ! Upraną wkładkę należy zawiesić do wyschnięcia. NIE należy wkładać jej do suszarki.
- ! Aby oczyścić stelaż, wytrzyj go wilgotną szmatką i łagodnym detergentem, a następnie wytrzyj wszelkie ślady wilgoci na stelażu suchą szmatką.
- ! NIE należy używać do mycia tego produktu nierozcieńzonego neutralnego detergentu, benzyny lub innych rozpuszczalników organicznych. Mogą one spowodować uszkodzenie produktu.
- ! Od czasu do czasu, należy sprawdzić zużycie części produktu, przetarcia materiału lub uszkodzenia szwów. W razie potrzeby zużyte części należy wymienić.
- ! Jeśli produkt nie jest długo używany, należy go umieścić w miejscu w którym nie będzie miało do niego dostępu dziecko.

RU Вас приветствует компания Joie™

Поздравляем — вы стали частью семьи Joie! Мы рады быть полезны вам и вашему малышу. Multiply™ — это высококачественный стульчик для кормления, сертифицированный по европейским стандартам безопасности EN 14988-1/2:2006+A1:2012, EN 16120:2012+A2:2016 и NF-D60-300-1/-2/-3:2008. Данное изделие подходит для детей в возрасте 6–72 месяца. Внимательно прочтите настоящее руководство и выполняйте все рекомендации, чтобы обеспечить удобство и максимальную безопасность ребенка.

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

Скачать руководства и ознакомиться с другой замечательной продукцией Joie можно на веб-сайте joiebaby.com.

Сведения о гарантии опубликованы на веб-сайте joiebaby.com

Содержание

Рисунок	1-20
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	71
Выбор способа установки	72
Сборка стульчика для кормления	73
Сборка сиденья	73
Сборка столика	73
Сборка подножки	73
Использование стульчика для кормления	73
Использование столика	73
Регулировка положения подножки	73
Регулировка высоты сиденья	73
Регулировка наклона	73
Регулировка высоты плечевых ремней	73
Использование пряжки	74
Регулировка длины ремней	74
Складывание стульчика для кормления	74
Установка на взрослый стул для младенцев	74
Установка на взрослый стул для маленьких детей	75
Использование пряжки	75
Использование как стульчика для маленьких детей	75
Использование как стульчика и столика для маленьких детей	75
Принадлежности	75
Установка вкладыша для младенцев	75
Снятие подкладки сиденья	75
Уход за изделием	76

Чрезвычайные ситуации

В случае возникновения чрезвычайного происшествия или аварийной ситуации следует незамедлительно оказать ребенку первую помощь и обратиться к врачу.

Информация об изделии

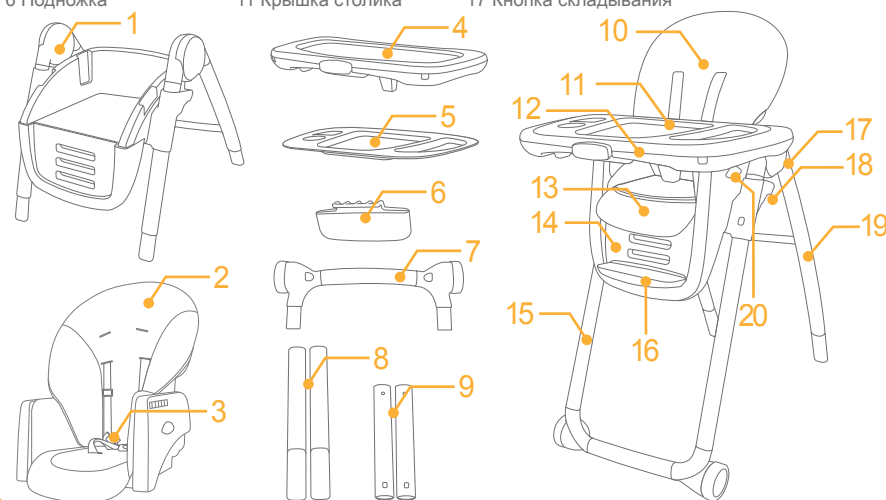
Перед использованием данного изделия прочтите все инструкции в настоящем руководстве. С вопросами обращайтесь в магазин, где было приобретено изделие.

Изделие: стульчик для кормления Multiply
 Подходит для детей: весом до 27,3 кг (6–72 месяца)
 Материалы: пластик, металл, ткань
 Номер патента: патенты оформляются
 Страна производства: КНР
 Марка: Joie
 Веб-сайт: www.joiebaby.com
 Производитель: Joie Children's Products (UK) Limited

Внешний вид изделия

Перед сборкой данного изделия проверьте наличие всех деталей. В случае отсутствия любых деталей обратитесь в магазин, где было приобретено данное изделие. Для сборки не требуются инструменты.

- | | | | |
|---------------------|------------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| 1 Рама | 7 Опорная ножка (с колесами) | 12 Столик | 18 Кнопка регулировки высоты |
| 2 Сиденье | 8 Задняя ножка | 13 Подкладка сиденья | 19 Задняя ножка |
| 3 5-точечная пряжка | 9 Опорная трубка | 14 Опора для ног | 20 Кнопка регулировки сиденья |
| 4 Столик | 10 Спинка | 15 Передняя ножка | |
| 5 Крышка столика | 11 Крышка столика | 16 Подножка | |
| 6 Подножка | | 17 Кнопка складывания | |



Принадлежности

(могут не входить в комплект поставки)

Вкладыш для младенцев (у некоторых моделей)





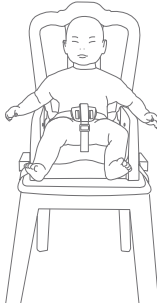
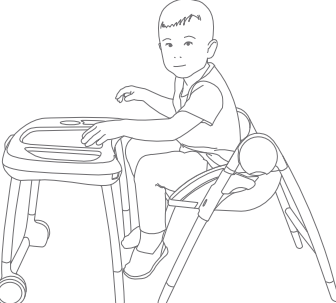

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ! Сборку должны осуществлять взрослые.
- ! Перед сборкой и использованием данного изделия прочтите все инструкции в настоящем руководстве.
- ! Сохраните настоящее руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.
- ! Данное изделие подходит для детей в возрасте 6–72 месяца (весом до 27,3 кг).
- ! Несоблюдение этих предупреждений и инструкций по сборке может привести к причинению тяжкого вреда здоровью или летальному исходу.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ модифицировать данное изделие, а также использовать его вместе с деталями других производителей.
- ! Не используйте запасные части, не рекомендованные производителем данного изделия.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать данное изделие, если какие-либо его детали повреждены, порваны или отсутствуют.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять ребенка без присмотра. Всегда следите за ребенком.
- ! Во избежание причинения тяжкого вреда здоровью или смерти ребенка в результате падения или выскальзывания обязательно используйте систему ремней и удостоверьтесь в ее правильной фиксации.
- ! Обязательно используйте систему креплений стульчика и перед использованием удостоверьтесь в ее правильной фиксации.
- ! Перед использованием обязательно проверяйте безопасность и устойчивость стульчика для кормления, когда он установлен на взрослый стул.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать данный стульчик для кормления на табуретки и скамейки.
- ! Проверяйте, что ремни правильно установлены.
- ! Обязательно пристегивайте ребенка ремнями как при откинутой, так и при вертикальной спинке. Столик не предназначен для удержания ребенка в стульчике для кормления.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать стульчик для кормления, если ребенок не может самостоятельно сидеть.
- ! Рекомендуется использовать данное изделие со спинкой в вертикальном положении только для детей, которые могут самостоятельно сидеть вертикально.
- ! НЕ РАЗРЕШАЙТЕ ребенку стоять на стульчике для кормления или в нем.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ поднимать, а также переносить стульчик для кормления, когда в нем находится ребенок.
- ! НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям играть со стульчиком для кормления и вокруг него, когда в нем находится ребенок.
- ! НЕ РАЗРЕШАЙТЕ ребенку наклоняться через края стульчика для кормления. Он может потерять устойчивость и опрокинуться.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать какие бы то ни было тяжелые сумки, пакеты и другие предметы на столик данного стульчика для кормления. Это может привести к опрокидыванию стульчика для кормления.
- ! Опасность падения: не разрешайте ребенку карабкаться по стульчику для кормления.
- ! Когда стульчик для кормления установлен на взрослый стул, необходимо располагать его так, чтобы ребенок не мог оттолкнуться ногами от стола и других предметов, так как это может привести к опрокидыванию взрослого стула вместе со стульчиком для кормления.
- ! Стульчик для кормления всегда должен стоять на плоской горизонтальной поверхности.
- ! Помните об опасности, которую представляют открытое пламя и другие источники интенсивного тепла, например электрические плиты, газовые плиты и т.п., если они находятся в непосредственной близости от стульчика для кормления.
- ! Во избежание риска удушения ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать данное изделие вблизи любых шнуров, таких как шнуры жалюзи, занавесок, телефонные кабели и т.п.
- ! Перед использованием данного изделия все крепления необходимо полностью разложить, затянуть и зафиксировать должным образом.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать стульчик для кормления, если не все его детали правильно установлены и отрегулированы.
- ! Регулярно проверяйте надежность фиксаторов и креплений.
- ! Во избежание удушья, перед использованием данного изделия снимите с него пластиковый пакет и упаковочные материалы. Храните пластиковый пакет и упаковочные материалы в местах, недоступных для детей.
- ! Регулярно проверяйте данное изделие на предмет отсутствия повреждений, ослабленных соединений, недостающих деталей и острых краев.
- ! Перед складыванием и регулировкой стульчика для кормления извлекайте из него ребенка.
- ! Не разрешайте ребенку подходить к стульчику для кормления, если стульчик неполностью сложен или неполностью разложен.
- ! Категорически запрещается оставлять ребенка без присмотра.

! По вопросам, связанным с обслуживанием, ремонтом и заменой деталей, обращайтесь в магазин, где было приобретено данное изделие.

! Во избежание ожогов ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать на столик горячую пищу.

Выбор способа установки

Вес ребенка	Иллюстрация установки	
Ребенок весом до 15 кг (6–36 месяцев)	 <p>Стульчик для кормления</p>	
Данный способ установки предназначен для детей в возрасте до 3 лет и весом до 15 кг, которые могут самостоятельно сидеть.	 <p>Установка на взрослый стул для младенцев</p>	 <p>Установка на взрослый стул для маленьких детей</p>
	 <p>Стульчик и столик для маленьких детей</p>	 <p>Стульчик для маленьких детей</p>
Ребенок весом до 27,3 кг (3–6 лет)	<p>Данный вариант установки не предназначен для детей младше 36 месяцев.</p>	

Сборка стульчика для кормления

Перед сборкой и использованием данного изделия прочтите все инструкции в настоящем руководстве.

Сборка сиденья

См. рисунки 1 - 20

Нажмите кнопку складывания, чтобы разложить опорные ножки. 3

Установите сиденье на раму 19. Сиденье должно зафиксироваться на раме со щелчком. Сиденье должно зафиксироваться на раме со щелчком. 20

! Во время установки сиденья следите за тем, чтобы не защемить ремни на задней части сиденья, в противном случае сиденье будет закреплено ненадежно. 19

! Поднимите сиденье, чтобы удостовериться в том, что оно закреплено на месте.

Сборка столика

См. рисунки 21 - 23

Сборка подножки

См. рисунки 24

Полностью собранный стульчик для кормления показан на рисунке 25

Использование стульчика для кормления

Использование столика

См. рисунки 26 - 30

Столик можно установить в 4 положения.

Регулировка положения подножки

См. рисунки 31

Подножку можно установить в 3 положения.

Регулировка высоты сиденья

См. рисунки 32

Сиденье можно установить в 5 положений.

Регулировка наклона

См. рисунки 33

Предусмотрено 3 угла наклона.

Регулировка высоты плечевых ремней

См. рисунки 34 - 38

Примечание

1. Плечевые ремни необходимо продеть через прорези, расположенные на высоте или немного выше плеч ребенка.
2. Во избежание выпадения ребенка из стульчика, усадив его на сиденье, удостоверьтесь, что плечевые установлены на правильную высоту.

35 - 1 Якорь плечевого ремня безопасности А

35 - 2 Якорь плечевого ремня безопасности В

35 - 3 Регулятор

Для крупного ребенка используйте якорь А и самые высокие отверстия для плечевых ремней. Для меньшего ребенка используйте якорь В и самые низкие отверстия для плечевых ремней.

Выберите подходящую пару прорезей под плечевые ремни. Проденьте плечевые ремни через прорези в подкладке и спинке сиденья. 36 37 38

! Переставляя плечевые ремни в другие прорези, обязательно продевайте плечевые ремни через одинаковые прорези в подкладке и спинке сиденья.

Использование пряжки

См. рисунки 39

Примечание

1. Во избежание причинения тяжкого вреда здоровью или смерти ребенка в результате падения или выскальзывания из стульчика обязательно пристегивайте ребенка.
2. Ремни должны быть правильно надеты, и расстояние между ремнями и телом ребенка не должно превышать толщины ладони взрослого.
3. ЗАПРЕЩАЕТСЯ перекрещивать плечевые ремни. Это приведет к сдавливанию шеи ребенка.

Застегивание пряжки

Совместите пряжку на поясном ремне с пряжками на плечевых ремнях и соедините их 36 - 1. Вставьте боковые пряжки в центральную пряжку 39 - 2. Когда пряжка застегнется должным образом, прозвучит щелчок 39 - 3.

Расстегивание пряжки.

Нажмите на центральную кнопку, чтобы расстегнуть пряжку.

Регулировка длины ремней

См. рисунки 40

1. С помощью регулятора длины отрегулируйте длину ремней. 40 - 1

2. Затяните поясной ремень до требуемой длины 40 - 2. Нажмите кнопку, чтобы ослабить поясной ремень. 37 - 3

Складывание стульчика для кормления

См. рисунки 41 - 43

Установка на взрослый стул для младенцев

См. рисунки 44 - 63

! В случае установки на взрослый стул спинку стульчика для кормления нельзя отклонить. 47

См. данные ниже во избежание падения стульчика и причинения травм ребенку

Рекомендуемые максимальные размеры взрослого стула: 38 x 44 см (ширина x глубина)

Минимальная высота спинки взрослого стула: 13 см.

Установка на взрослый стул для маленьких детей

См. рисунки 64 - 63

! Перед снятием наклоните спинку в самое низкое положение. 68

См. данные ниже во избежание падения стульчика и причинения травм ребенку

Рекомендуемые максимальные размеры взрослого стула: 38 x 44 см (ширина x глубина)

Минимальная высота спинки взрослого стула: 13 см.

Использование пряжки

См. рисунки 78 - 80

Использование как стульчика для маленьких детей

См. рисунки 84 - 86

! Для удобства при использовании изделия в качестве стульчика для маленьких снимите с него подножку. 84

Использование как стульчика и столика для маленьких детей

См. рисунки 87 - 100

Принадлежности

Принадлежности могут продаваться отдельно или не предлагаться в некоторых регионах.

Установка вкладыша для младенцев

См. рисунки 101

При необходимости использования вкладыша для младенцев соберите его, как показано на рисунке 101

Снятие подкладки сиденья

См. рисунки 102 - 110

Чтобы установить подкладку сиденья, выполните указанные выше шаги в обратном порядке.

Уход за изделием

- ! Крышку столика можно мыть в посудомоечной машине.
- ! Подкладку сиденья можно чистить губкой и мыльной водой. НЕ отбеливать.
- ! Подкладку сиденья следует сушить естественным образом. НЕ сушить в сушильной машине.
- ! Для чистки рамы протрите ее влажной тканью с мягким чистящим средством, а затем удалите влагу с рамы сухой тканью.
- ! НЕ используйте для чистки данного изделия неразбавленные нейтральные моющие средства, бензин и другие органические растворители. Это может привести к повреждению данного изделия.
- ! Время от времени проверяйте данное изделие на предмет отсутствия признаков износа деталей, повреждений материала и швов. Заменяйте детали по необходимости.
- ! Если данное изделие не будет использоваться длительное время, поместите его в недоступное для детей место.

TR Joie™ 'ye Hoş Geldiniz

Joie ailesine katıldığınız için tebrikler! Çocuğunuzla olan yolculuğunuzda size katılmaktan büyük bir heyecan duyuyoruz. Joie Multiply™ sayesinde, EN 14988-1/2:2006+A1:2012, EN 16120:2012+A2:2016 ve NF-D60-300-1/-2/-3:2008 Avrupa güvenlik standartlarıyla onaylanmış yüksek kaliteli, tam sertifikalı bir mama sandalyesi kullanırsınız. Bu ürün, 6-72 aylık çocuklar için uygundur. Güzel bir deneyim yaşamak ve çocuğunuz için en iyi korumayı sağlamak üzere lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun ve her bir adımı izleyin.

ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN!

Kılavuzları indirmek ve daha heyecan verici Joie ürünlerine bakmak için bizi joiebaby.com adresinde ziyaret edin!
Garanti bilgileri için lütfen joiebaby.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

İçindekiler

Şekiller	1-20
UYARI	79
Montaj Modunu Seçin	80
Mama Sandalyesi Montajı	81
Oturak Montajı	81
Tepsi Montajı	81
Ayaklık Montajı	81
Mama Sandalyesi Kullanımı	81
Tepsi Kullanımı	81
Ayaklık Ayarı	81
Oturak İçin Yükseklik Ayarı	81
Yatırma Ayarı	81
Omuz Kayışı İçin Yükseklik Ayarı	81
Toka Kullanımı	82
Kayışlar İçin Uzunluk Ayarı	82
Mama Sandalyesini Katlama	82
Bebek Yükseltici Kullanımı	82
Küçük Çocuk Yükseltici Kullanımı	83
Toka Kullanımı	83
Küçük Çocuk Sandalyesi Kullanımı	83
Küçük Çocuk Boyutlu Sandalye ve Masa Kullanımı	83
Aksesuarlar	83
Bebek Eklentisi Montajı	83
Koltuk Minderini Ayırma	83
Bakım ve Koruma	84

Acil durum

Acil durum veya kaza hâlinde, çocuğunuza hemen ilk yardım ve tıbbi tedavi uygulanması çok önemlidir.

Ürün Bilgisi

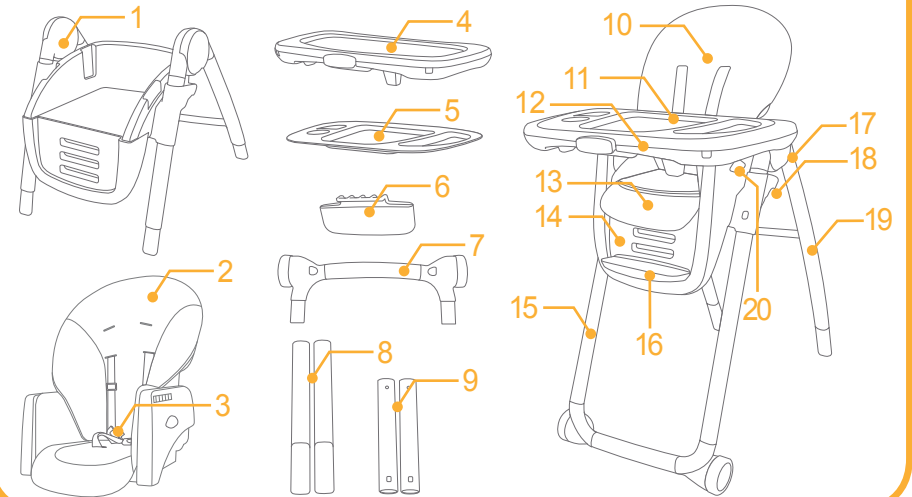
Bu ürünü kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun. Başka sorunuz varsa, lütfen yerel dağıtıcınıza başvurun.

Ürün	Multiply Mama Sandalyesi
Uygunluk:	27,3 kg altındaki çocuklar (6 - 72 aylık)
Malzemeler	Plastik, metal, kumaş
Patent No.	Patentler beklenmemektedir
Çin'de	üretilemiştir
Marka	Joie
Web sitesi	www.joiebaby.com
Üretici	Joie Children's Products (UK) Limited

Parça Listesi

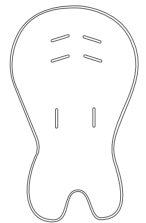
Montajdan önce tüm parçaların olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksikse lütfen yerel dağıtıcınıza başvurun. Montaj için alet gerekli değildir.

1 Çerçeve	7 Destek Ayağı (teker)	13 Koltuk Minderi	18 Yükseklik Ayarı
2 Koltuk	8 Arka Ayak	14 Baldır Desteği	Düğmesi
3 5 Noktalı Toka	9 Destek Tüpü	15 Ön Ayak	19 Arka Ayak
4 Tepsi	10 Arkalık	16 Ayaklık	20 Koltuk Ayarı Düğmesi
5 Tepsi Kapağı	11 Tepsi Kapağı	17 Katlama Düğmesi	
6 Ayaklık	12 Tepsi		



Aksesuarlar (dâhil olmayabilir)



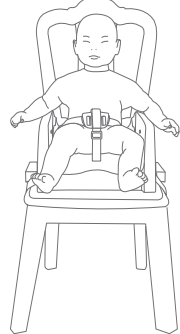
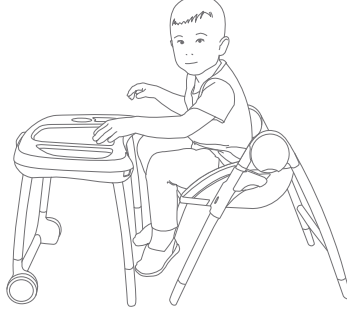
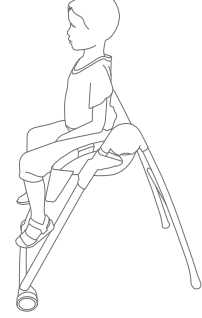
Bebek Eklentisi (bazı modellerde)



UYARI

- ! Montaj yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- ! Lütfen bu ürünü monte etmeden ya da kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun.
- ! Lütfen bu talimat kılavuzunu ileride başvurmak için saklayın.
- ! Bu ürün 6-72 ay arası yaştaki (27,3 kg altındaki) çocuklar için uygundur.
- ! Bu uyarılara ve montaj talimatlarına uymamak ciddi yaralanma ya da ölümlle sonuçlanabilir.
- ! Bu üründe herhangi bir değişiklik yapmayın veya diğer üreticilerin bileşen parçalarıyla birlikte kullanmayın.
- ! Üreticinin onayladıklarının dışında aksesuar veya yedek parça kullanmayın.
- ! Herhangi bir parça kırıkta, yırtıkta veya eksikse ürünü kullanmayın.
- ! Çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın. Çocuğunuzu her zaman göz önünde tutun.
- ! Düşme ya da kayıp çıkmadan kaynaklı ciddi yaralanmayı veya ölümü önlemek için mutlaka emniyet sistemi kullanın ve doğru biçimde takıldığından emin olun.
- ! Mutlaka sandalye bağlantı sistemini kullanın ve kullanmadan önce doğru biçimde takıldığından emin olun.
- ! Sandalyeye monte edilen mama sandalyesinin güvenliğini ve dengesini kullanmadan önce mutlaka kontrol ediniz.
- ! Sandalyeye monte edilen koltuğu tabure veya tezgâh üzerinde kullanmayın.
- ! Tüm kayışların doğru şekilde takıldığından emin olun.
- ! Yatırılmış veya dik konumda, çocuğunuzu mutlaka sağlanan emniyet kayışını kullanarak sabitleyin. Tepsi, çocuğunuzu ürünün üzerinde tutmak için tasarlanmamıştır.
- ! Mama sandalyesini çocuk yardım almadan dik oturabilene kadar kullanmayın.
- ! Ürünün, yalnızca yardım almadan dik oturabilen çocuklarla dik konumda kullanılması önerilir.
- ! Çocuğunuzun mama sandalyesinin içinde veya üzerinde ayağa kalkmasına izin vermeyin.
- ! Mama sandalyesini, çocuğunuz içindeyken kaldırmayın ve taşımayın.
- ! Çocukların, mama sandalyesinde çocuk varken sandalyeyle veya sandalyenin etrafında oynamasına izin vermeyin.
- ! Çocukların, mama sandalyesinin yan taraflarından eğilmesine izin vermeyin. Sandalyenin dengesi bozulabilir.
- ! Mama sandalyesinin tepsisine ağır torba, paket veya başka nesnelere koymayın. Bunlar sandalyenin devrilmesine neden olabilir.
- ! Düşme tehlikesi: Çocuğunuzun mama sandalyesine tırmanmasını önleyin.
- ! Sandalyeye monte edilen koltuğun bulunduğu yetişkin sandalyesinin, çocuğun ayaklarıyla masayı veya diğer yapıları itekleyerek sandalyenin devrilmesine neden olamayacağı bir konumda olduğundan emin olun.
- ! Mutlaka düz ve yatay bir zeminde kullanın.
- ! Mama sandalyesinin yakınında açık alevlerin, elektrikli ızgara ve gaz alevi gibi güçlü ısı kaynaklarının yaratabileceği tehlikelere karşı dikkatli olun.
- ! Boğulma tehlikesini önlemek için, ürünü panjur ipleri gibi kabloların, örtülerin, telefon kablolarının vb. bulunduğu yerlere koymayın.
- ! Ürün kullanılmadan önce tüm montaj parçaları tamamen açık duruma getirilmeli, sıkımalı ve mandallanmalıdır.
- ! Tüm bileşenler doğru şekilde takılıp ayarlanmadıkça mama sandalyesini kullanmayın.
- ! Kilitlerin ve bağlantıların güvenliğini düzenli olarak kontrol edin.
- ! Boğulmayı önlemek için, ürünü kullanmadan önce plastik torbayı ve ambalaj malzemelerini çıkarın. Çıkarılan plastik torba ve ambalaj malzemeleri bebeklerden ve çocuklardan uzak tutulmalıdır.
- ! Ürünü donanım hasarı, gevşek ek yerleri, eksik parçalar veya keskin kenarlara karşı düzenli olarak kontrol edin.
- ! Mama sandalyesini katlamadan veya ayarlamadan önce çocuğunuzu üründen çıkarın.
- ! Çocuğunuzun mama sandalyesine yaklaşmasına izin vermeden önce ürünün tamamen katlandığından veya açıldığından emin olun.
- ! Bakım, onarım ve parça değişimiyle ilgili sorunlar için dağıtıcınıza danışın.
- ! Yanıkları önlemek için tepsiye sıcak yiyecek koymayın.
- ! Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayınız.

Kurulum Modunu Seçin

Çocuğun Kilosu	Montaj için şekil
15 kg altındaki çocuklar (6 - 36 aylık)	 Mama Sandalyesi
Bu ürünün, yardım almadan dik oturabilen ve en fazla 3 yaşında veya 15 kilo olan çocuklar için kullanımı amaçlanır.	 Bebek Yükseltici
	 Küçük Çocuk Yükseltici
27,3 kg altındaki çocuklar (3 - 6 yaş)	 Küçük Çocuk Boyutlu Sandalye ve Masa
	 Küçük Çocuk Sandalyesi

Mama Sandalyesi Montajı

Lütfen bu ürünü monte etmeden ya da kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları okuyun.

Koltuk Montajı

bkz. görüntü 1 - 20

Destek ayaklarını açmak için katlama düğmesine basın. 3

Koltuğu çerçeveye geçirin 19. Duyulabilir "tık" sesi, koltuğun çerçeveye sabitlendiği anlamına gelir. 20

! Koltuğu monte ederken; tam olarak monte etmeden oturma yerinin arkasındaki kuşağı bağlamayınız yoksa koltuğunuz monte olmaz. 19

! Yerine kilitletiğinden emin olmak için koltuğu yukarı kaldırın.

Tepsi Montajı

bkz. görüntü 21 - 23

Ayaklık Montajı

bkz. görüntü 24

Tamamen monte edilen mama sandalyesi 25 ile gösterilmektedir.

Mama Sandalyesini Kullanma

Tepsi Kullanımı

bkz. görüntü 26 - 30

Tepsi 4 konuma ayarlanabilir.

Ayaklık Ayarı

bkz. görüntü 31

Ayaklık 3 konuma ayarlanabilir.

Koltuk İçin Yükseklik Ayarı

bkz. görüntü 32

Koltuk 5 konuma ayarlanabilir.

Yatırma Ayarı

bkz. görüntü 33

Yatırma 3 konuma ayarlanabilir.

Omuz Kayışı İçin Yükseklik Ayarı

bkz. görüntü 34 - 38

Not

1. Omuz kayışı, omuzlarla aynı hizada veya omuzların biraz üzerinde bulunan yuvaya takılmalıdır.
2. Çocuğunuzun düşmesini önlemek için, çocuğunuz koltuğa yerleştirildikten sonra omuz kayışının uygun yükseklikte olup olmadığını kontrol edin.

- 35 - 1 Omuz kayışı tutturma noktası A
- 35 - 2 Omuz kayışı tutturma noktası B
- 35 - 3 Kayar ayarlayıcı

Daha büyük çocuk için, omuz kayışı tutturma noktası A ve en yüksek omuz yuvalarını kullanın. Daha küçük çocuk için, omuz kayışı tutturma noktası B ve en düşük omuz yuvalarını kullanın.

Uygun bir omuz yuvası çiftini seçin. Omuz kayışlarını koltuk minderindeki ve koltuğun arkasındaki yuvalara geçirin. 36 37 38

! Omuz kayışı yuvalarını değiştirirken, omuz kayışlarının koltuk minderinde ve koltuğun arkasında aynı yuvalardan geçtiğinden emin olun.

Toka Kullanımı

bkz. görüntü 39

Not

1. Düşme ya da kayıp çıkmadan kaynaklı ciddi yaralanmayı veya ölümü önlemek için çocuğunuz her zaman kemerle sabitleyin.
2. Kemer kayışının doğru biçimde takıldığından ve kayışla çocuk arasındaki boşluğun bir yetişkinin elinin kalınlığını aşmadığından emin olun.
3. Omuz kemerlerini çaprazlamayın. Bu, çocuğun boynuna basınç uygular.

Tokayı Kilitleme

Bel kemeri tokasını omuz tokasıyla eşleştirip kaydırarak birleştirin 39 - 1. Tokaları ortadaki tokaya geçirin 39 - 2. "Tık" sesi tokanın tamamen kilitletiği anlamına gelir 39 - 3.

Tokayı Serbest Bırakın

Tokaları serbest bırakmak için orta düğmeye basın.

Kayışlar İçin Uzunluk Ayarı

bkz. görüntü 40

1. Kayış uzunluğunu değiştirmek için kayan ayarlama parçasını kullanın. 40 - 1
2. Uygun uzunluğa sıkamak için bel kayışını çekin 40 - 2. Bel kayışını gevşetmek için düğmeye basın. 40 - 3

Mama Sandalyesini Katlama

bkz. görüntü 41 - 43

Bebek Yükseltici Kullanımı

bkz. görüntü 44 - 63

! Yükseltici sandalyeye bağlı kullanılırken sırt yatış ayarı yapılamamaktadır. 47

Düşmesini ve çocuğun yaralanmasına neden olmasını önlemek amacıyla, ürünü kullanmak için lütfen form verilerine başvurun.

Önerilen yetişkin sandalyesi oturma boyutları en az 38 cm (genişlik) X 44 cm (uzunluk) şeklindedir.

Yetişkin sandalyesinin arkalığının en az yüksekliği 13 cm olmalıdır.

Küçük Çocuk Yükseltici Kullanımı

bkz. görüntü 64 - 63

! Çıkarmadan önce sırt desteğini en yatık pozisyona getiriniz. 68

Düşmesini ve çocuğun yaralanmasına neden olmasını önlemek amacıyla, ürünü kullanmak için lütfen form verilerine başvurun.

Önerilen yetişkin sandalyesi oturma boyutları en az 38 cm (genişlik) X 44 cm (uzunluk) şeklindedir.

Yetişkin sandalyesinin arkalığının en az yüksekliği 13 cm olmalıdır.

Toka Kullanımı

bkz. görüntü 76 - 80

Küçük Çocuk Sandalyesi Kullanımı

bkz. görüntü 84 - 86

! Ürünü küçük çocuk sandalyesi modunda kullanırken, rahat kullanım için lütfen ayaklığı çıkarın. 84

Küçük Çocuk Boyutlu Sandalye ve Masa Kullanımı

bkz. görüntü 87 - 100

Aksesuarlar

Aksesuarlar, bölgeye bağlı olarak ayrı satılabilir veya mevcut olmayabilir.

Bebek Eklentisi Montajı

bkz. görüntü 101

Küçük eklenti kullanmak gerekirse lütfen 101 ile gösterildiği gibi monte edin.

Koltuk Minderini Ayırma

bkz. görüntü 102 - 110

Koltuk minderini monte etmek için yukarıdaki adımları ters yönde izleyin.

Bakım ve Koruma

- ! Tepsi kapağı bulaşık makinesinde yıkanabilir.
- ! Koltuk minderiniz bir sünger ve sabunlu su yardımıyla yerinde temizlenebilir. Çamaşır suyu kullanmayın.
- ! Yıkanan koltuk minderini sıkmadan asarak kurutun. Kurutucuya koymayın.
- ! Çerçeveyi temizlemek için, nemli bir bez ve yumuşak bir deterjanla silip, çerçevenin üzerinde kalan nemi kuru bir bezle giderin.
- ! Ürünü yıkamak için, sulandırılmamış doğal deterjan, benzin veya diğer organik çözücülerini kullanmayın. Ürüne zarar verebilir.
- ! Ürününüzü, yıpranmış parçalar, yırtık malzeme veya sökülmüş dikiş olup olmadığını belirlemek için ara sıra kontrol edin. Gerekliğinde parçaları değiştirin.
- ! Ürün uzun süre kullanılmayacaksa, çocuğunuzun erişemeyeceği bir yere koyun.

EL Καλωσορίσατε στη Joie™

Συγχαρητήρια, γίνετε μέλος της οικογένειας Joie! Είμαστε ιδιαίτερος ενθουσιασμένοι που θα είμαστε μέρος της ζωής σας με το μικρό σας. Χρησιμοποιώντας το Joie MultiPLY™, χρησιμοποιείτε ένα υψηλής ποιότητας, πλήρως πιστοποιημένο παιδικό κάθισμα φαγητού, εγκεκριμένο σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά πρότυπα ασφαλείας EN 14988-1/2:2006+A1:2012 και EN 16120:2012+A2:2016 και NF-D60-300-1/-2/-3:2008. Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση με παιδιά μεταξύ 6-72 μηνών. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και ακολουθήστε κάθε βήμα για να εξασφαλίσετε μια ευχάριστη εμπειρία και βέλτιστη προστασία για το παιδί σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΔΡΟΜΗ!

Επισκεφτείτε μας στο joiebaby.com για να κατεβάσετε εγχειρίδια και για να δείτε περισσότερα συναρπαστικά προϊόντα Joie!

Για πληροφορίες εγγύησης, παρακαλούμε επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στο joiebaby.com

Περιεχόμενα

Εικόνες	1-20
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	87
Επιλογή λειτουργίας εγκατάστασης	88
Συναρμολόγηση καθίσματος φαγητού	89
Συναρμολόγηση καθίσματος	89
Συναρμολόγηση δίσκου	89
Συναρμολόγηση υποπόδιου	89
Λειτουργία καθίσματος φαγητού	89
Χρήση δίσκου	89
Ρύθμιση υποπόδιου	89
Ρύθμιση ύψους για κάθισμα	89
Ρύθμιση ανάκλισης	89
Ρύθμιση ύψους για ιμάντες ώμων	89
Χρήση πόρπης	90
Ρύθμιση μήκους για ιμάντες	90
Αναδίπλωση καθίσματος φαγητού	90
Λειτουργία ενίσχυσης βρέφους	90
Λειτουργία ενίσχυσης νηπίου	91
Χρήση πόρπης	91
Λειτουργία καρέκλας νηπίου	91
Καρέκλα μεγέθους νηπίου & Λειτουργία τραπεζιού	91
Εξαρτήματα	91
Συναρμολόγηση ενθέματος βρέφους	91
Αφαίρεση μαξιλαριού καθίσματος	91
Φροντίδα και συντήρηση	92

Έκτακτη ανάγκη

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης ή ατυχήματος, η παροχή των πρώτων βοηθειών στο παιδί σας και η άμεση αναζήτηση ιατρικής περίθαλψης αποτελούν επιτακτική ανάγκη.

Πληροφορίες προϊόντος

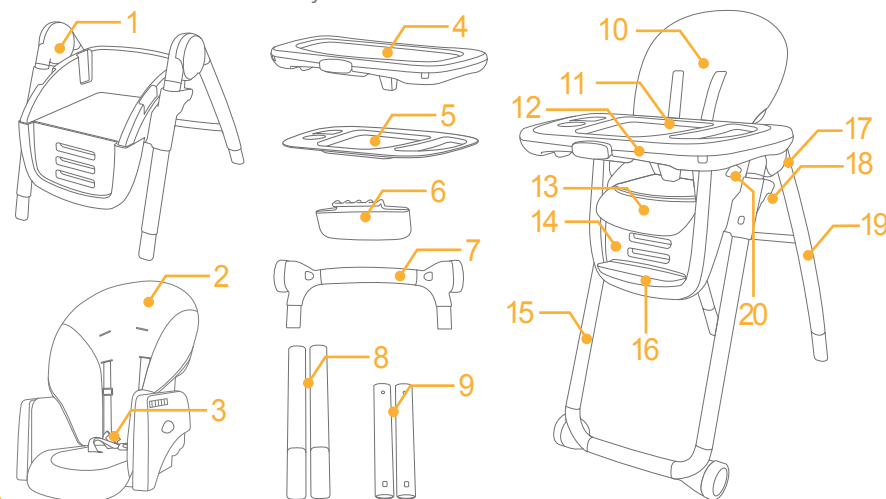
Διαβάστε όλες τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Αν έχετε περαιτέρω απορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα σας.

Προϊόν	Παιδικό κάθισμα φαγητού MultiPLY
Κατάλληλο για	Παιδιά βάρους κάτω των 27,3 κιλών (6 - 72 μηνών)
Υλικά	Πλαστικά, μέταλλο, υφάσματα
Αριθ. ευρεσιτεχνίας	Εκκρεμείς ευρεσιτεχνίες
Κατασκευασμένο στην	Κίνα
Εμπορική ονομασία	Joie
Ιστότοπος	www.joiebaby.com
Κατασκευαστής	Joie Children's Products (UK) Limited

Λίστα εξαρτημάτων

Πριν από τη συναρμολόγηση βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα. Εάν λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα, επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα σας. Δεν απαιτούνται εργαλεία για τη συναρμολόγηση.

1 Πλαίσιο	7 Σκέλος στήριξης (ρόδα)	13 Μαξιλάρι καθίσματος	18 Κουμπί ρύθμισης ύψους
2 Κάθισμα	8 Οπίσθιο σκέλος	14 Υποστήριξη κνήμης	19 Οπίσθιο σκέλος
3 Πόρπη 5 σημείων	9 Σωλήνας στήριξης	15 Εμπρόσθιο σκέλος	20 Κουμπί ρύθμισης καθίσματος
4 Δίσκος	10 Στήριγμα πλάτης	16 Υποπόδιο	
5 Κάλυμμα δίσκου	11 Κάλυμμα δίσκου	17 Κουμπί αναδίπλωσης	
6 Υποπόδιο	12 Δίσκος		



Εξαρτήματα (Μπορεί να μην συμπεριλαμβάνεται)

Ένθεμα βρέφους (σε συγκεκριμένα μοντέλα)





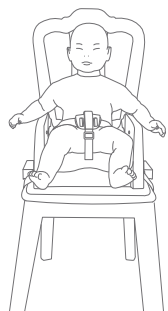
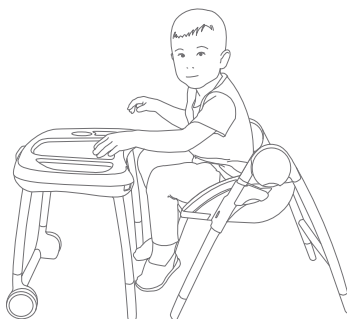

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ! Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
- ! Διαβάστε όλες τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο πριν τη συναρμολόγηση και χρήση αυτού του προϊόντος.
- ! Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική χρήση.
- ! Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας μεταξύ 6-72 μηνών (κάτω των 27,3 κιλών).
- ! Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και των οδηγιών συναρμολόγησης, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- ! ΜΗΝ προβείτε σε οποιοδήποτε τροποποιήσεις στο συγκεκριμένο προϊόν και μην το χρησιμοποιήσετε με εξαρτήματα άλλων κατασκευαστών.
- ! Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά εκτός αυτών που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- ! ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχουν σπάσει, σχιστεί ή λείπουν οποιαδήποτε εξαρτήματα.
- ! ΜΗΝ αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη. Πάντα να έχετε οπτική επαφή με το παιδί σας.
- ! Για να αποτρέψετε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο από πτώση ή ολίσθηση, να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα καθίσματος ασφαλείας και να επιβεβαιώνετε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- ! Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα προσάρτησης της καρέκλας και να επιβεβαιώνετε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση.
- ! Να ελέγχετε πάντα την ασφάλεια και την σταθερότητα της καρέκλας που είναι τοποθετημένη στο κάθισμα των ενηλίκων πριν την χρήση.
- ! ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτό το τοποθετημένο σε καρέκλα κάθισμα σε σκαμπό ή πάγκους.
- ! Βεβαιωθείτε ότι κάθε ιμάντας έχει τοποθετηθεί σωστά.
- ! Ασφαλίστε το παιδί σας ανά πάσα στιγμή, χρησιμοποιώντας τον ιμάντα συγκράτησης που παρέχεται τόσο στη ανακλινόμενη όσο και στην όρθια θέση. Ο δίσκος δεν έχει σχεδιαστεί για να κρατήσει το παιδί σας εντός του προϊόντος.
- ! ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα φαγητού προτού μπορέσει το παιδί να κάθεται χωρίς βοήθεια.
- ! Συνιστάται το προϊόν να χρησιμοποιείται σε όρθια θέση μόνο από τα παιδιά που μπορούν να κάθονται σε όρθια θέση χωρίς βοήθεια.
- ! ΜΗΝ επιτρέψτε στο παιδί σας να στέκεται μέσα ή πάνω στο κάθισμα φαγητού.
- ! ΜΗΝ σηκώνετε και μεταφέρετε το κάθισμα φαγητού, ενώ χρησιμοποιείται.
- ! ΜΗΝ επιτρέψτε στα παιδιά να παίζουν με ή γύρω από το κάθισμα φαγητού, ενώ χρησιμοποιείται.
- ! ΜΗΝ επιτρέψτε στα παιδιά να στηρίζονται επάνω στις πλευρές του καθίσματος φαγητού. Μπορεί να μην ισορροπήσει και να ανατραπεί.
- ! ΜΗΝ τοποθετείτε βαριές τσάντες, συσκευασίες ή άλλα αντικείμενα στο δίσκο του καθίσματος φαγητού. Μπορεί να προκαλέσουν ανατροπή της καρέκλας.
- ! Κίνδυνος πτώσης: Αποτρέψτε το παιδί σας από το να σκαρφαλώνει στο κάθισμα φαγητού.
- ! Βεβαιωθείτε ότι η καρέκλα ενηλίκων με το τοποθετημένο στην καρέκλα κάθισμα, τοποθετείται σε μια θέση όπου το παιδί δεν μπορεί να χρησιμοποιήσει τα πόδια του για να δώσει ώθηση ενάντια στο τραπέζι ή οποιαδήποτε άλλη δομή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει την ανατροπή της καρέκλας ενηλίκων που υποστηρίζει το τοποθετημένο στην καρέκλα κάθισμα.
- ! Χρησιμοποιείτε πάντα πάνω σε επίπεδο και το ισόπεδο δάπεδο.
- ! Να είστε σε επιφυλακή για τον κίνδυνο ανοιχτής εστίας φωτιάς και άλλων πηγών ισχυρής θερμότητας, όπως είναι οι ηλεκτρικές σόμπες, οι σόμπες γκαζιού κ.λπ. στην περιοχή του καθίσματος φαγητού.
- ! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού, ΜΗΝ τοποθετείτε το προϊόν σε οποιαδήποτε θέση υπάρχουν κορδόνια, όπως κορδόνια από σκιάδια παραθύρων, κουρτίνες, καλώδια τηλεφώνου, κ.λπ.
- ! Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει να ξεδιπλωθούν πλήρως, να είναι σφιγμένα και ασφαλισμένα σωστά πριν από τη χρήση του προϊόντος.
- ! ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το κάθισμα φαγητού, εκτός αν όλα τα εξαρτήματα είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα.
- ! Να ελέγχετε τακτικά τις κλειδαριές και τα εξαρτήματα για την ασφάλεια.
- ! Για την αποφυγή ασφυξίας, αφαιρέστε την πλαστική σακούλα και τα υλικά συσκευασίας πριν τη χρήση του προϊόντος. Η πλαστική σακούλα και τα υλικά συσκευασίας θα πρέπει στη συνέχεια να φυλάσσονται μακριά από μωρά και παιδιά.
- ! Να επιθεωρείτε τακτικά το προϊόν για κατεστραμμένο υλικό, χαλαρές αρθρώσεις, εξαρτήματα που λείπουν ή αιχμηρές άκρες.
- ! Απομακρύνετε το παιδί σας από το προϊόν πριν την αναδίπλωση ή τη ρύθμιση του καθίσματος φαγητού.
- ! Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει αναδιπλωθεί ή ξεδιπλωθεί πλήρως πριν αφήσετε το παιδί σας να πλησιάσει το κάθισμα φαγητού.
- ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.

! Συμβουλευτείτε τον τοπικό διανομέα σας για ζητήματα που αφορούν τη συντήρηση, την επισκευή και την αντικατάσταση εξαρτημάτων.

! Για να αποφύγετε τα εγκαύματα, ΜΗΝ τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα στο δίσκο.

Επιλέξτε χρήση εγκατάστασης

Βάρος παιδιού	Εικόνα εγκατάστασης	
Παιδιά βάρους κάτω των 15 κιλών (6 - 36 μηνών)	 Παιδικό κάθισμα φαγητού	
Αυτό το προϊόν προορίζεται για παιδιά που μπορούν να κάθονται χωρίς βοήθεια και έως 3 ετών ή μέγιστου βάρους 15 κιλών	 Ενίσχυση βρέφους	 Ενίσχυση νηπίου
Παιδιά βάρους κάτω των 27,3 κιλών (3 - 6 ετών)	 Καρέκλα μεγέθους νηπίου & Τραπέζι	 Καρέκλα νηπίου

Συναρμολόγηση καθίσματος φαγητού

Διαβάστε όλες τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο πριν τη συναρμολόγηση και χρήση αυτού του προϊόντος.

Συναρμολόγηση καθίσματος

Δείτε τις εικόνες 1 - 20

Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης για να ανοίξετε τα σκέλη στήριξης. ³

Τοποθετήστε το κάθισμα επάνω στο πλαίσιο ¹⁹. Ένα ηχητικό «κλικ» σημαίνει ότι το κάθισμα στερεώνεται στο πλαίσιο. ²⁰

! Παρακαλώ μην συσφίγγετε τους ιμάντες που βρίσκονται στο πίσω μέρος του καθίσματος κατά την τοποθέτηση, αλλιώς το κάθισμα δεν μπορεί να τοποθετηθεί σωστά. ¹⁹

! Ανασηκώστε το κάθισμα μέχρι να βεβαιωθείτε ότι έχει κλειδώσει στη θέση του.

Συναρμολόγηση δίσκου

Δείτε τις εικόνες 21 - 23

Συναρμολόγηση υποπόδιου

Δείτε τις εικόνες 24

Το πλήρως συναρμολογημένο κάθισμα φαγητού όπως παρουσιάζεται στην εικόνα. ²⁵

Λειτουργία καθίσματος φαγητού

Χρήση δίσκου

Δείτε τις εικόνες 26 - 30

Ο δίσκος μπορεί να ρυθμιστεί σε 4 θέσεις.

Ρύθμιση υποπόδιου

Δείτε τις εικόνες 31

Το υποπόδιο μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 θέσεις.

Ρύθμιση ύψους για κάθισμα

Δείτε τις εικόνες 32

Το κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί σε 5 θέσεις.

Ρύθμιση ανάκλισης

Δείτε τις εικόνες 33

Η ανάκλιση μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 θέσεις.

Ρύθμιση ύψους για ιμάντες ώμων

Δείτε τις εικόνες 34 - 38

Σημείωση

1. Ο ιμάντας ώμου πρέπει να πηγαίνει στην υποδοχή που είναι στο ύψος ή ελαφρώς πιο πάνω από τους ώμους.
2. Για να προστατεύσετε το παιδί σας από την πτώση, αφού τοποθετήσετε το παιδί σας στο κάθισμα, ελέγξτε αν οι ιμάντες ώμου είναι στο κατάλληλο ύψος.

35 - 1 Ζώνη ασφαλείας ώμων θέση A

35 - 2 Ζώνη ασφαλείας ώμων θέση B

35 - 3 Ρυθμιστής ολίσθησης

Για μεγαλύτερα παιδιά χρησιμοποιήστε την ζώνη ασφαλείας των ώμων στη θέση A και τις ψηλότερες σχισμές για τους ώμους. Για μικρότερα παιδιά, χρησιμοποιήστε την ζώνη ασφαλείας των ώμων στη θέση B και τις χαμηλότερες υποδοχές για τους ώμους.

Επιλέξτε ζευγάρι σωστών υποδοχών ώμου. Τοποθετήστε τους ιμάντες ώμου στις υποδοχές στο μαξιλάρι του καθίσματος και την πλάτη του καθίσματος. ^{36 37 38}

! Όταν αλλάζετε τις υποδοχές ιμάντα ώμου, βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες ώμου διέρχονται από τις ίδιες υποδοχές στο μαξιλάρι του καθίσματος και την πλάτη του καθίσματος.

Χρήση πόρπης

Δείτε τις εικόνες 39

Σημείωση

1. Για να αποτρέψετε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο από πτώση ή ολίσθηση, ασφαλίστε πάντα το παιδί με το σύστημα συγκράτησης.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας συγκράτησης έχει τοποθετηθεί σωστά και το κενό μεταξύ του ιμάντα και του παιδιού δεν είναι μεγαλύτερο από το πάχος του χεριού ενός ενήλικα.
3. ΜΗΝ σταυρώνετε τις ζώνες ώμου. Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει πίεση στο λαιμό του παιδιού.

Ασφάλιση πόρπης

Ταιριάξτε το κούμπωμα της ζώνης μέσης με την πόρπη του ώμου και σύρετε μαζί ^{39 - 1}. Εισάγετε τις πόρπες στην κεντρική πόρπη ^{39 - 2}. Το «κλικ» σημαίνει ότι η πόρπη είναι πλήρως ασφαλισμένη ^{39 - 3}.

Αποδέσμευση πόρπης

Πατήστε το κεντρικό κουμπί για να αποδεσμεύσετε τις πόρπες.

Ρύθμιση μήκους για ιμάντες

Δείτε τις εικόνες 40

1. Χρησιμοποιήστε το ρυθμιστή ολίσθησης για να αλλάξετε το μήκος του ιμάντα. ^{40 - 1}
2. Τραβήξτε ιμάντα μέσης για σύσφιξη στο κατάλληλο μήκος ^{40 - 2}. Πιέστε το κουμπί για να χαλαρώσετε τον ιμάντα μέσης. ^{40 - 3}

Αναδίπλωση καθίσματος φαγητού

Δείτε τις εικόνες 41 - 43

Λειτουργία ενίσχυσης βρέφους

Δείτε τις εικόνες 44 - 63

! Η πλάτη του καθίσματος για το μωρό, δεν έχει ανάκλιση, όταν αυτό είναι δεμένο στην καρέκλα. ⁴⁷

Ανατρέξτε στα δεδομένα φόρμας για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν ώστε να αποφύγετε το ενδεχόμενο πτώσης ή πρόκλησης τραυματισμού του παιδιού

Οι προτεινόμενες διαστάσεις καθίσματος καρέκλας ενηλίκων πρέπει να είναι το λιγότερο 38 εκ. (πλάτος) X 44 εκ. (μήκος).

Το ελάχιστο ύψος πλάτης της καρέκλας ενηλίκων θα πρέπει να είναι 13 εκ.

Λειτουργία ενίσχυσης νηπίου

Δείτε τις εικόνες 64 - 83

! Παρακαλώ προσαρμόστε την πλάτη στην πιο ξαπλωμένη θέση πριν την αφαιρέσετε. 68

Ανατρέξτε στα δεδομένα φόρμας για να χρησιμοποιήσετε το προϊόν ώστε να αποφύγετε το ενδεχόμενο πτώσης ή πρόκλησης τραυματισμού του παιδιού

Οι προτεινόμενες διαστάσεις καθίσματος καρέκλας ενηλίκων πρέπει να είναι το λιγότερο 38 εκ. (πλάτος) X 44 εκ. (μήκος).

Το ελάχιστο ύψος πλάτης της καρέκλας ενηλίκων θα πρέπει να είναι 13 εκ.

Χρήση πόρπης

Δείτε τις εικόνες 78 - 80

Λειτουργία καρέκλας νηπίου

Δείτε τις εικόνες 84 - 86

! Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε λειτουργία καρέκλας νηπίου, αφαιρείτε το υποπόδιο για εύκολη χρήση. 84

Καρέκλα μεγέθους νηπίου & Λειτουργία τραπεζιού

Δείτε τις εικόνες 87 - 100

Εξαρτήματα

Τα εξαρτήματα ενδέχεται να πωλούνται ξεχωριστά ή να μην είναι διαθέσιμα ανάλογα με την περιοχή.

Συναρμολόγηση ενθέματος βρέφους

Δείτε τις εικόνες 101

Αν χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε μικρό ένθετο, συναρμολογήστε το όπως παρουσιάζεται στην εικόνα 101.

Αφαίρεση μαξιλαριού καθίσματος

Δείτε τις εικόνες 102 - 110

Για την εγκατάσταση του μαξιλαριού του καθίσματος, ακολουθήστε τα βήματα με αντίθετη σειρά.

Φροντίδα και συντήρηση

- ! Το κάλυμμα του δίσκου ενδείκνυται για χρήση σε πλυντήριο πιάτων.
- ! Το μαξιλάρι του καθίσματός σας μπορεί να καθαριστεί τοπικά με σφουγγάρι και σαπουνάδα. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε χλωρίνη.
- ! Στεγνώνετε εντελώς το πλυμένο μαξιλάρι του καθίσματος. ΜΗΝ τοποθετείται στο στεγνωτήριο.
- ! Για τον καθαρισμό του πλαισίου, σκουπίστε με υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό, έπειτα, εξαλείψτε τυχόν ίχνη υγρασίας στο πλαίσιο με ένα στεγνό πανί.
- ! ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αδιάλυτα ουδέτερα απορρυπαντικά, βενζίνη ή άλλους οργανικούς διαλύτες για να πλύνετε το προϊόν. Ενδέχεται να προκαλέσουν φθορά στο προϊόν.
- ! Κατά καιρούς, ελέγχετε το προϊόν σας για φθαρμένα μέρη, σχισμένο υλικό ή ράψιμο. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα όπως απαιτείται.
- ! Αν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, τοποθετήστε το κάπου όπου το παιδί σας δεν θα μπορεί να έχει πρόσβαση σε αυτό.

تهانينا لاتضمامك إلى عائلة Joie كم يسرنا كوننا جزءاً من مسار نمو طفلك الصغير، يتمتع كرسي Multiply™ من Joie بجودته العالية وأمانه التام، كما أنه مطبق لمعايير السلامة الأوروبية رقم EN 16120:2012+A2:2016 و NF-D60-300-11-2/-3:2008 و EN14988-1/2:2006+A1:2012. كما يعد مناسباً للأطفال من عمر 6 إلى 27 شهراً. لذا يُرجى قراءة التعليمات الواردة في هذا الدليل بعناية واتباع جميع الخطوات الموضحة لضمان تجربة ممتعة وأفضل حماية لطفلك.

هام! يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً!

زوروا موقعنا الإلكتروني joiebaby.com لتحميل أدلة الاستخدام ومشاهدة منتجات Joie المشوقة! لمعرفة معلومات الضمان؛ يرجى زيارة موقع الويب الخاص بنا على joiebaby.com

المحتويات

1-20	الأشكال من
95	تحذير
96	اختيار وضع التركيب
97	تركيب كرسي تناول الطعام للطفل
97	تركيب المقعد
97	تركيب الطاولة
97	تركيب مسند القدمين
97	تشغيل كرسي تناول الطعام للطفل
97	استخدام الطاولة
97	ضبط مسند القدمين
97	ضبط ارتفاع المقعد
97	ضبط الانحناء
97	ضبط ارتفاع أحزمة الكتف
98	استخدام إزيم الحزام
98	ضبط طول الأحزمة
98	طى كرسي تناول الطعام للطفل
98	تشغيل المقعد الداعم للطفل
99	تشغيل المقعد الداعم لحديثي المشي
99	استخدام إزيم الحزام
99	تشغيل كرسي حديثي المشي
99	تشغيل الطاولة والكرسي المخصص لحديثي المشي
99	الملحقات
99	مجموعة البطانة المعدة للأطفال الرضع
99	فك بطانة المقعد
100	الغذية والصيانة

الطوارئ

في حالات الطوارئ أو الحوادث، يرجى العناية بالطفل عن طريق القيام بالإسعافات الأولية وتقديم العلاج الطبي فوراً.

معلومات المنتج

يرجى قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل استخدام هذا المنتج، وفي حالة وجود أي استفسارات أخرى، يرجى الاتصال بالموزع المحلي.

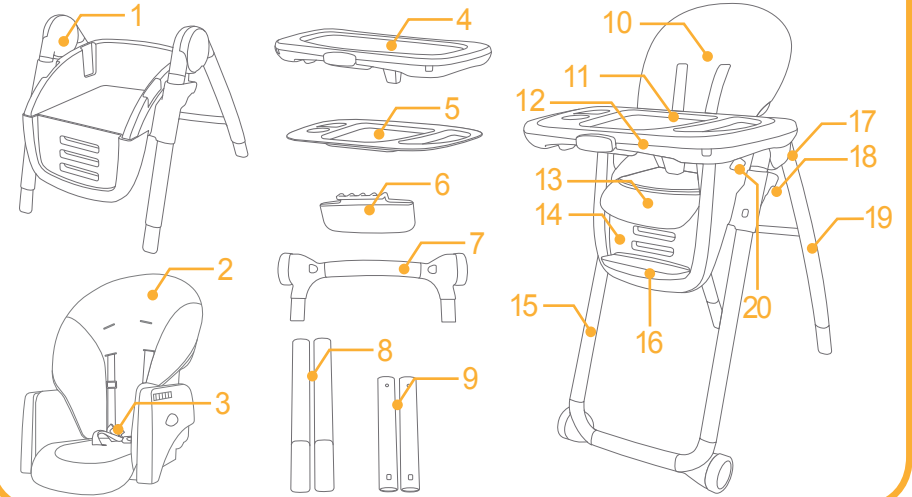
المنتج
مناسب للاستخدام مع
الخامات
براءة الاختراع رقم:
صنع في
اسم العلامة التجارية
موقع الويب
المُصنِّع شركة

MultiPLY كرسي تناول الطعام للطفل
الأطفال الذين تقل أوزانهم عن 27.3 كجم (من 6 إلى 72 شهراً)
البلاستيك، المعادن، الأقمشة
في انتظار الحصول على براءة اختراع
الصين
Joie
www.joiebaby.com
Joie لمنتجات الأطفال المحدودة (المملكة المتحدة)

قائمة الأجزاء

يرجى التأكد من توافر كافة الأجزاء قبل القيام بالتركيب، وفي حالة فقدان أحد مكونات المنتج، يُرجى الاتصال بالموزع المحلي. لا داع لاستخدام أية أدوات لتركيب المنتج.

16 مسند القدمين	11 غطاء صينية الطعام	6 مسند القدمين	1 الإطار
17 زر الطي	12 صينية الطعام	7 مسند الساقين (العجلة)	2 المقعد
18 زر ضبط الارتفاع	13 بطانة المقعد	8 الرجل الخلفية	3 إزيم خماسي النقاط
19 الرجل الخلفية	14 دعامة القدمين	9 أسطوانة الدعم	4 صينية الطعام
20 زر ضبط المقعد	15 الرجل الأمامية	10 مسند الظهر	5 غطاء صينية الطعام



الملحقات

(قد لا تكون مرفقة)

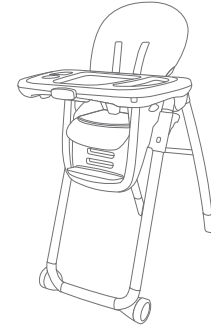
البطانة المعدة للأطفال الرضع (يتوافر في طرز معينة)



وزن الطفل

طريقة التركيب

الأطفال الذين تقل أوزانهم عن 15 كجم (من 6 إلى 36 شهراً)

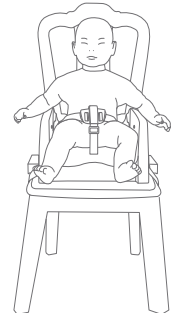


كرسي تناول الطعام للطفل

هذا المنتج مخصص للأطفال القادرين على الجلوس بدون مساعدة الذين تتفوق أعمارهم 3 سنوات أو يزبنون 15 كجم كحد أقصى



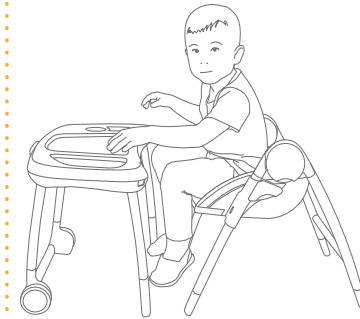
المقعد الداعم للطفل



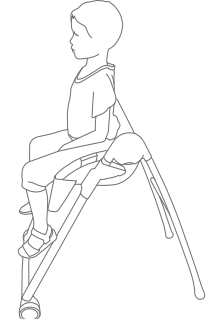
المقعد الداعم لحديثي المشي

لأطفال الذين تقل أوزانهم عن 27.3 كجم (من 3 إلى 6 سنوات)

لا يمكن استخدام هذا المنتج للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 36 شهراً



الطاولة والكرسي المخصص لحديثي المشي



كرسي حديثي المشي

- يجب تركيب الكرسي بواسطة شخص بالغ.
- يرجى قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل تركيب المنتج واستخدامه.
- يرجى الاحتفاظ بدليل التعليمات للرجوع إليه مستقبلاً.
- هذا المنتج مناسب للاستخدام للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 6 إلى 72 شهراً (الذين يقل وزنهم عن 27.3 كجم).
- ويمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات وإتباع تعليمات التركيب إلى وقوع إصابات بالغة أو الوفاة.
- تجنب إجراء أي تعديلات على هذا المنتج أو استخدامه مع أجزاء من إنتاج جهات مُصنِّعة أخرى.
- تجنب استخدام أي ملحقات أو قطع غيار بخلاف الملحقات وقطع الغيار المعتمدة من الجهة المصنِّعة.
- تجنب استخدام المنتج في حالة كسر أحد مكوناته أو تمزقها أو فقدانها.
- لا تترك طفلك دون مراقبته. لذا احرص دائماً على مراقبته.
- يُرجى استخدام نظام التقييد والتأكد من تركيبه بالشكل الصحيح بصورة دائمة؛ لتجنب إصابة الطفل أو وفاته نتيجة السقوط أو الانزلاق.
- يُرجى استخدام نظام تثبيت المقعد وتأكد دائماً من تركيبه بالشكل الصحيح قبل استخدامه.
- تحقق دائماً من تأمين وثبات المقعد الموضوع على الكرسي قبل استخدامه.
- لا تستخدم هذا المقعد الموضوع على الكرسي على كرسي بلا ظهر أو ذراعين أو مقعد طويل.
- تأكد من إحكام ربط أي أحزمة بطريفة صحيحة.
- احرص على تأمين طفلك دوماً في كل من الوضع العمودي والمكتمل من خلال استخدام أحزمة نظام التقييد المرفق بالمقعد. الصينية غير مصممة لحمل الطفل على المنتج.
- تجنب استخدام كرسي تناول الطعام للطفل قبل أن يتمكن الطفل من الجلوس بمفرده.
- يوصى باستخدام المنتج في الوضع العمودي فقط مع الأطفال القادرين على الجلوس بشكل مستقيم بمفردهم.
- تجنب وقوف الطفل داخل كرسي تناول الطعام أو فوقه.
- تجنب حمل كرسي تناول الطعام أو رفعه أثناء استخدامه.
- تجنب لعب الأطفال بكرسي تناول الطعام أو الدوران حوله أثناء استخدامه.
- تجنب إمالة الأطفال على جانبي المقعد، حيث قد يؤدي ذلك إلى اختلال توازن الكرسي وانقلابه.
- تجنب وضع حقائب أو أي أمتعة أخرى ثقيلة فوق صينية كرسي تناول الطعام؛ حيث قد يؤدي ذلك إلى انقلاب الكرسي.
- خطر السقوط: امنع طفلك من التسلق فوق كرسي تناول الطعام.
- تأكد من أن كرسي البالغين الموضوع عليه المقعد موضوع في موضع يتعذر فيه على الطفل استخدام قدميه لدفع الطاولة أو أي تركيبة أخرى؛ لأن هذا قد يتسبب في انقلاب كرسي البالغين الداعم للمقعد.
- احرص دوماً على استخدام الكرسي على أرضية مسطحة ومستوية.
- ينبغي أن تكون على دراية تامة بمخاطر الحرائق وغيرها من مصادر الحرارة الشديدة في المنطقة المحيطة بكرسي تناول الطعام للطفل، مثل الحرائق الناجمة عن الشرائط الكهربائية وحرائق الغاز وما إلى ذلك.
- لتجنب مخاطر الاختناق، تجنب وضع المنتج في أي مكان به حبال كحبال شيش النافذة، وحبال الستائر، وأسلاك الهاتف وما إلى ذلك.
- ينبغي فك كل قطع التجميع بالكامل وإحكام ربطها وتثبيتها بشكل سليم قبل استخدام المنتج.
- تجنب استخدام كرسي تناول الطعام للطفل ما لم يتم تركيب جميع مكوناته وضبطها بشكل صحيح.
- تحقق من أقفال ومفاتيح الأمان بانتظام.
- لتفادي الاختناق، احرص على إزالة الكيس البلاستيكي ومواد التعبئة قبل استخدام المنتج. يرجى الاحتفاظ بالكيس البلاستيكي ومواد التعبئة بعيداً عن متناول الأطفال والرضع.
- افحص المنتج بانتظام بحثاً عن أدوات تالفة أو مفصلات مرتخية أو أجزاء مفقودة أو حواف حادة.
- احرص على إخراج الطفل من كرسي تناول الطعام قبل طيه أو ضبطه.
- تأكد من طي كرسي تناول الطعام أو بسطه تماماً قبل السماح للطفل بالاقتراب منه.
- استشر الموزع المحلي بشأن الأمور المتعلقة بالصيانة والإصلاح واستبدال الأجزاء.
- لتفادي الحروق؛ لا تضع طعاماً ساخناً على الطاولة.
- يحظر بنائاً ترك طفلك دون مراقبة.

1 - 35 مرسة حزام الكتف أ

2 - 36 مرسة حزام الكتف ب

3 - 36 ضابط الانزلاق

استخدم مرسة حزام الكتف أ والفتحات العلوية للحزام مع الأطفال ذوي الحجم الكبير. استخدم مرسة حزام الكتف ب والفتحات السفلية للحزام مع الأطفال ذوي الحجم الصغير.

اختر زوج من فتحات الكتف المناسبة. اسحب أحزمة الأمان من خلال الفتحات الموجودة في بطانة المقعد ومسند الظهر 36 37 38

! عدد تغيير فتحات أحزمة الكتف، تأكد من إدخال أحزمة الكتف في الفتحات نفسها الموجودة في بطانة المقعد ومسنده.

استخدام إبزيم الحزام

راجع الصور من 36

ملاحظة

1. يُرجى تأمين وضع الطفل في نظام التثبيت بصورة دائمة؛ لتجنب إصابته أو وفاته نتيجة السقوط أو الانزلاق.
2. تأكد من إحكام ربط أحزمة التثبيت بطريقة صحيحة، ومن ألا تتجاوز المسافة بين الأحزمة والطفل سُمك يد شخص بالغ.
3. تجنب ربط أحزمة الكتف بالتقاطع، حيث سيؤدي هذا إلى الضغط على رقبة الطفل.

غلق الإبزيم

- وقم بتوصيل إبزيم حزام الخصر مع إبزيم الكتف كما هو موضح في الشكل 1 - 39، وأدخل الإبزيم بإبزيم الوسط كما هو موضح في الشكل 2 - 39، وعند سماع صوت "القرع" فهذا يعني تأمين الإبزيم تمامًا كما هو موضح في الشكل 3 - 39.

تحرير الإبزيم

اضغط على الزر الموجود بمنطقة الوسط لتحرير الإبزيم.

ضبط طول الأحزمة

راجع الصور من 40

1. استخدم ضابط الانزلاق لتغيير طول الحزام. 1 - 40
2. اسحب حزام الخصر إلى الطول المناسب كما هو موضح في الشكل 2 - 40. اضغط على الزر لفك حزام الخصر. 3 - 40

طبي كرسى تناول الطعام للطفل

راجع الصور من 41 - 43

تشغيل المقعد الداعم للطفل

راجع الصور من 44 - 63

! يتعدى إمالة مسند الظهر الخاص بالمقعد الداعم للطفل عند استخدام المقعد مع كرسي. 47

يرجى الرجوع إلى استمارة البيانات لاستخدام المنتج لتفادي سقوط الطفل والتسبب في حدوث إصابة له

أبعاد مقعد كرسي البالغين الموصى بها 38 سم (العرض) X 44 سم (الطول) كحد أدنى.

يجب أن يكون ارتفاع مسند ظهر كرسي البالغين 13 سم كحد أدنى.

تركيب كرسي تناول الطعام للطفل

يرجى قراءة كافة التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل تركيب المنتج واستخدامه.

تركيب المقعد

راجع الصور من 1 - 20

اضغط على زر الطي لفتح الأرجل الداعمة. 3

ثبّت المقعد على الإطار 19. حتى تسمع صوت "طققة" يشير إلى إحكام تثبيت المقعد بالإطار 20

! يرجى عدم جعل الأشرطة الموجودة خلف المقعد مشدودة بإحكام عند تركيب المقعد، وإلا فلن تتمكن من تثبيت المقعد بإحكام. 19

! ارفع المقعد لأعلى للتأكد من تثبيته في مكانه.

تركيب الطاولة

راجع الصور من 21 - 23

تركيب مسند القدمين

راجع الصور من 24

يبدو كرسي تناول الطعام للطفل الذي تم تجميعه بالكامل كما في الشكل 25

تشغيل كرسي تناول الطعام للطفل

استخدام الطاولة

راجع الصور من 26 - 30

يمكن ضبط الطاولة على 4 وضعيات.

ضبط مسند القدم

راجع الصور من 31

يمكن ضبط مسند القدم على 3 وضعيات.

ضبط ارتفاع المقعد

راجع الصور من 32

يمكن ضبط المقعد على 5 وضعيات.

ضبط الانحناء

راجع الصور من 33

يمكن ضبط وضع الانحناء على 3 وضعيات.

ضبط ارتفاع أحزمة الكتف

راجع الصور من 34 - 38

ملاحظة

1. يجب إدخال حزام الكتف في الفتحة بما يوازي الكتفين أو فوقهما قليلاً.
2. لحماية طفلك من السقوط، تحقق من وضع أحزمة الكتف على الارتفاع المناسب بعد وضع الطفل على المقعد.

العناية والصيانة

! يمكن غسل غطاء الصينية في غسالة الأطباق.

! يمكن تنظيف المواضع المتسخة ببطانة المقعد باستخدام إسفنجة وماء وصابون. وتجنب استخدام المواد المبيضة.

! احرص على ترك بطانة المقعد المغسولة حتى تجف، وتجنب وضعها في المجفف.

! لتنظيف الإطار، امسح بقطعة قماش مبللة ومنظف خفيف، ثم امسح أي آثار بلل على الإطار باستخدام قطعة قماش جافة.

! تجنب استعمال منظفات محايدة غير مخففة أو بنزين أو مذيبات عضوية أخرى لغسل المنتج، حيث قد يتسبب ذلك في إلحاق الضرر بمكوناته.

! من وقت لآخر، افحص المنتج بحثًا عن أجزاء تالفة أو أقمشة ممزقة أو غرز خياطة ممزقة، واحرص على استبدال الأجزاء التي تتطلب ذلك.

! في حالة عدم استخدام المنتج لفترة طويلة، يرجى وضعه بعيدًا عن متناول الأطفال.

تشغيل المقعد الداعم لحديثي المشي

راجع الصور من 64 - 83

! يرجى ضبط مسند الظهر على الموضع الأكثر انحناءً قبل إزالته. 68

يرجى الرجوع إلى استمارة البيانات لاستخدام المنتج لتفادي سقوط الطفل والتسبب في حدوث إصابة له

أبعاد مقعد كرسي البالغين الموصى بها 38 سم (العرض) X 44 سم (طول) كحد أدنى.

يجب أن يكون ارتفاع مسند ظهر كرسي البالغين 13 سم كحد أدنى.

استخدام إبريم الحزام

راجع الصور من 76 - 80

تشغيل كرسي حديثي المشي

راجع الصور من 84 - 86

! عند استخدام المنتج في وضع كرسي حديثي المشي، يرجى إزالة مسند القدمين لاستخدامه بشكل مريح. 84

تشغيل الطاولة والكرسي المخصص لحديثي المشي

راجع الصور من 87 - 100

الملحقات

قد يتم بيع الملحقات فرديًا أو قد لا تكون متاحة وفقًا للمنطقة.

مجموعة البطانة المعدة للأطفال الرضع

راجع الصور من 101

إذا تطلب الأمر استخدام البطانة الصغيرة، يرجى تركيبها كما هو موضح في الشكل. 101

فك بطانة المقعد

راجع الصور من 102 - 110

لتجميع بطانة المقعد، قم بعكس الخطوات المذكورة أعلاه.

ZH 感谢您使用本产品

祝贺您加入巧儿宜大家庭! 您刚买了一台符合欧洲安全标准EN 14988-1/2:2006+A1:2012、EN 16120:2012+A2:2016 和NF-D60-300-1/-2/-3:2008 的高品质Multiply 高脚椅。这台高脚椅适用于6-72个月(6个月-6岁), 体重27.3公斤以下的宝宝使用。

请仔细阅读本说明书并依照指示操作, 这样才能保障并提供您的宝宝一个安全又舒适的使用环境。

重要! 请保留好说明书以便日后参考。

如需要了解更多信息, 请您访问joiebaby.com 网站下载说明书或查看更多令人激动的Joie 产品!

目录

参照图示	1-20
警告	103
安装模式选择	105
高脚椅组装	106
组装座椅	106
组装餐盘	106
组装脚踏板	106
高脚椅操作	106
使用餐盘	106
调整脚踏板	106
座椅高度调整	106
背靠角度调整	106
肩带高度调整	107
安全扣使用	107
安全带长度调整	107
折叠高脚椅	107
婴儿增高座椅操作	108
幼童增高座椅操作	108
安全扣使用	108
幼童椅子操作	108
幼童座椅&桌子操作	108
使用配件	108
组装小座垫	108
拆卸座垫	109
保养与维护	109

紧急情况处理

遇紧急事件或事故时, 需迅速急救或送医治疗照顾您的宝宝是非常重要的。

产品资讯

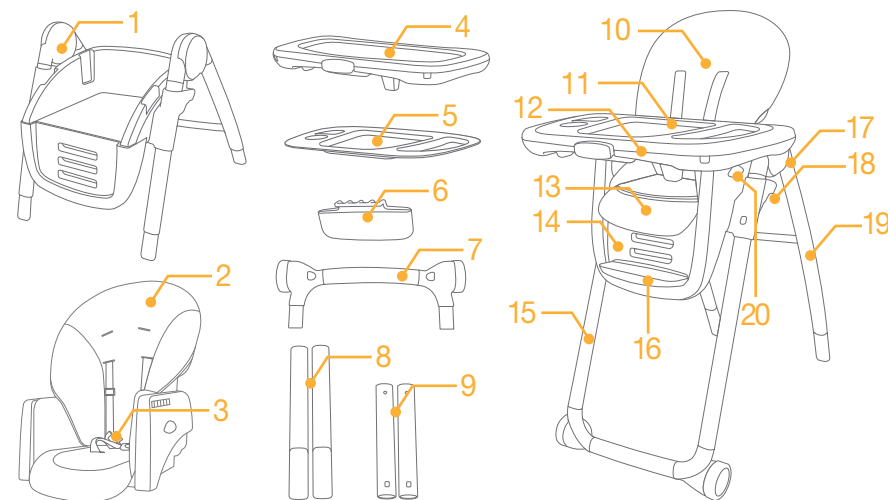
使用本产品前请先阅读说明书全文, 如果您对于使用本产品还有任何疑问, 请与销售商联系。

产品名称	Multiply 高脚椅	产地	中国
适用范围	27.3公斤以下(6-72个月)的宝宝	商标名称	巧儿宜
主要材质	塑胶、五金、布	网址	www.joiebaby.com
产品专利	申请中	公司名称	英商巧儿宜实业有限公司

产品组件及各部件名称

组装前请确认所有部件已经齐全, 如有遗漏, 请与销售商联系。本产品无需工具进行组装。

1 座椅架	7 支撑脚 (轮子)	12 餐盘	18 高度调整按钮
2 座椅	8 后脚管	13 座垫	19 后脚管
3 五方向安全扣	9 支撑管	14 小腿靠	20 座椅调整按钮
4 餐盘	10 背靠	15 前脚管	
5 餐盘盖	11 餐盘盖	16 脚踏板	
6 脚踏板		17 收合按钮	



配件 (可能不包含)



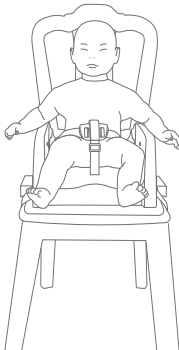
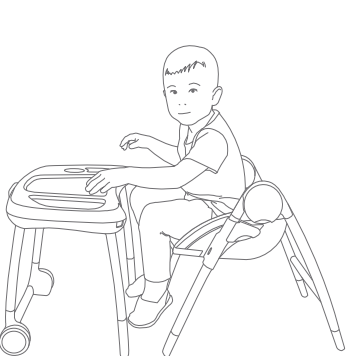

小座垫



警告

- ! 本产品需由成人组装。
- ! 请勿在未阅读或了解本产品说明书之前, 使用或装置本产品。
- ! 请保留说明书作日后使用。
- ! 本产品适用于体重27.3公斤以下, 年龄6-72个月的儿童。
- ! 没有按照警告和安装指示操作, 可能会影响乘坐宝宝的安全。
- ! 请勿擅自改造本产品, 或使用其他厂商的零件来配合本产品使用。
- ! 不可使用非制造商批准的附件或替换零件。
- ! 本产品如有任何零件破损、开裂或丢失时, 请停止使用。
- ! 严禁对您的宝宝置之不理。
- ! 请勿让您的宝宝单独留在餐椅内而无人照顾。
- ! 为避免儿童从座椅内摔落或滑下而造成伤害。用束缚系统时, 使用前确认其正确安装。
- ! 用成人椅连接系统时, 使用前确认其正确安装。
- ! 使用前, 检查增高椅在成人椅上的安全性和稳定性。
- ! 不要在凳子或长椅上使用增高椅。
- ! 使用束缚系统时, 确认其正确安装。
- ! 婴儿坐在高脚椅内时, 必须使用安全带, 无论是坐着还是躺着。餐盘没有保护婴儿的作用。
- ! 只有在婴儿能自己坐稳时才可使用高脚椅。
- ! 建议只有在婴儿能自己坐稳时才使用直立背靠。
- ! 切勿让孩子站立在高脚椅上。
- ! 当婴儿在高脚椅内时, 请勿提起高脚椅移动。
- ! 当有儿童乘坐时, 不要让其他孩子在高脚椅周围玩耍。
- ! 不要让其他孩子斜靠在高脚椅边上, 以免不稳定而倾倒。
- ! 请勿在餐盘上放置任何重的袋子, 包裹或其他可能导致本产品翻覆的物品。
- ! 跌落危险: 请勿让您孩子在高脚椅上攀爬。
- ! 跌落危险: 增高椅在成人椅上使用时, 请勿用脚推附近桌子或其他结构造成支撑增高椅的成人椅翻倒。
- ! 请将餐椅放置于平坦地面。
- ! 请注意在餐椅四周不要有明火或发热物体, 使用电炉或火炉会对宝宝安全造成风险。
- ! 为避免勒毙危险, 请勿将本产品置于任何有绳索的地方, 比如窗帘, 电话线等物体附近。
- ! 使用本产品前, 请确保本产品已完全打开且所有的锁定机构均已锁定。
- ! 所有零件正确安装和调整前, 请勿使用本产品。
- ! 请定期检查所有锁定和固定装置, 以确保安全。
- ! 使用本产品前, 请取掉PE袋和包装材料, 并放到婴儿和儿童触摸不到的地方。
- ! 请定期检查本产品是否有破损的组件, 松动的连接, 丢失的零件或尖锐的边缘。
- ! 折叠或调整餐椅时, 需将宝宝抱开。
- ! 宝宝接近餐椅前, 请确认餐椅已完全打开或折叠。
- ! 有关零件更换或维修问题, 请向销售商咨询。
- ! 请勿放置会烫伤宝宝的热食于餐盘上。
- ! 所有零件正确安装和调整前, 请勿使用本产品。

安装模式选择

宝宝体重	安装模式
15公斤以下 (6 - 36个月)	 高脚椅
15公斤以下可自行坐立的宝宝(年龄至3岁)	 婴儿增高座椅
	 幼童增高座椅
27.3公斤以下 (3 - 6岁) 36个月以下儿童 请勿使用	 幼童座椅&桌子
	 幼童椅子

高脚椅组装

组装和使用本产品前, 请先阅读说明书全文。

组装座椅

见图 1 - 20

按压收合按钮, 打开支撑脚 ③

将座椅安装到座椅架上 ⑱, 听到“咔哒”声表明座椅安装到位 ⑳

! 座椅卡合时, 需注意后方织带不要被夹住, 否则无法卡合到位 ⑱

! 请试将座椅提起, 以确认座椅已安装牢固。

组装餐盘

见图 21 - 23

组装脚踏板

见图 24

高脚椅组装完成如图 25 所示

高脚椅操作

使用餐盘

见图 26 - 30

餐盘有4个段位可供调整, 可依需要调整餐盘与宝宝的距离。

调整脚踏板

见图 31

脚踏板有3个段位可供调整。

座椅高度调整

见图 32

座椅有5个使用段位, 可依餐桌高度调整, 方便宝宝与家人一同用餐。

背靠角度调整

见图 33

背靠有3个段位可供调整。

肩带高度调整

见图 34 - 38

提示

1. 肩带孔须与宝宝肩膀高度相同，或略高于宝宝肩膀。
2. 宝宝坐进座椅后，请确认肩带孔高度是否合适，以免宝宝于使用时意外跌出。

35 - 1 肩带固定栓A

35 - 2 肩带固定栓B

35 - 3 调整扣

较大的宝宝使用时，请使用肩带固定栓A和最上方的肩带孔：

较小的宝宝使用时，请使用肩带固定栓B和最下方的肩带孔。

选择一对高度合适的肩带孔，将肩带依次穿入座垫孔和背靠孔中 36 37 38

！ 转换肩带孔时，请确认肩带同时穿入座垫和背靠中。

安全扣使用

见图 39

提示

1. 为防止宝宝摔跤，宝宝乘坐时必须系上安全带。
2. 请牢牢地系上安全带，并注意宝宝与安全带之间须可以放进一个手掌的厚度。
3. 请勿交叉肩带，以免对宝宝颈部造成压迫。

扣合安全扣

将肩带扣依次插入腰带扣 39 - 1 和母扣内 39 - 2，听到“咔哒”声表示扣合到位 39 - 3

松开安全扣

按下母扣中央的按钮，松开安全扣。

安全带长度调整

见图 40

1. 将日字扣上下滑动，可调节肩带长度 40 - 1
2. 按压按钮 40 - 2，同时往外拉安全扣内侧或外侧的腰带，可调节腰带长度 40 - 3

折叠高脚椅

见图 41 - 43

婴儿增高座椅操作

见图 44 - 63

！ 婴儿增高座椅与成人椅组装使用时，婴儿增高座椅背靠不可平躺 47

请参考表格数据使用本产品，避免本产品掉落使宝宝受伤

成人椅最小尺寸为38厘米(宽度)×44厘米(长度)

成人椅背靠高度最小尺寸为13厘米

幼童增高座椅操作

见图 64 - 83

！ 拆除背靠前，请将背靠调整至最斜躺档位 88

请参考表格数据使用本产品，避免本产品掉落使宝宝受伤

成人椅最小尺寸为38厘米(宽度)×44厘米(长度)

成人椅背靠高度最小尺寸为13厘米

安全扣使用

见图 79 - 80

幼童椅子操作

见图 84 - 86

！ 使用幼童椅子模式时，请将脚踏板拆除，方便使用 84

幼童座椅&桌子操作

见图 87 - 100

使用配件

因产品型号的不同，规格会有所不同。并非所有手推车均附以下配件。

组装小座垫

见图 101

如需要使用小座垫，安装方式如图 101 所示。

拆卸座垫

见图 102 - 110

反向操作即可组装座布。

保养与维护

- ! 可洗餐盘盖可用洗碗机清洗。
- ! 座垫可以用海绵和肥皂水擦洗，不可使用漂白剂。
- ! 将洗好的座垫晾干，不可烘干。
- ! 去除座椅架组上的灰尘和污渍时，可先用湿布擦洗，然后用干布擦净湿布留下的痕迹。
- ! 请勿使用未经稀释的中性清洁剂、汽油或其他有机溶剂清洗本产品，否则可能对本产品造成损坏。
- ! 请定期检查您的产品是否有破损的组件、撕裂的材料或车缝线，如有必要请随时进行更换或修理。
- ! 请在室内使用当长时间不使用本产品时，请将产品存放于阴凉处及宝宝不易接触的地方。

JP Joie™ によろこそ！

このたびは、ジョイベビーチェアをお買い求めいただき、誠にありがとうございます。お客様とお子様の生活の一部として活躍できることを非常に楽しみにしております。

ご利用いただくJoie Multiply™は、欧州安全規格EN 14988-1/2:2006+A1:2012、EN16120:2012+A2:2016 及び NF-D60-300-1/-2/-3:2008 に適合する、高品質なハイチェアです。

このハイチェアは生後6 - 72ヶ月のお子様にご利用いただけます。

お子様がより快適及び安全に本製品をご利用いただくため、あらかじめ本取扱説明書を熟読した上で、本製品をご使用下さい。

重要事項！本取扱説明書は、読んだ後も大切に保管して、必要なときにいつでも参照できるようにして下さい。

説明書のダウンロードや他のJoie製品に関する情報は、joiebaby.comをご覧ください。

保証内容については、当社のウェブサイトjoiebaby.comをご覧ください

目次

図	1-20
使用上の注意	113
使用モードの選択	115
ハイチェアの組立方法	116
座席の組立	116
トレイの組立	116
足乗せの組立	116
ハイチェアの使用法	116
トレイの使用	116
足乗せの調節	116
座席の高さの調節	116
リクライニングの調節	116
肩ベルトの高さ調節	117
バックルの使用	117
ベルトの長さ調節	118
ハイチェアの折畳み方法	118
乳児用ブースターの使用方法	118
幼児用ブースターの使用方法	118
バックルの使用	118
幼児用チェアの使用法	118
幼児用チェア&テーブルの使用法	119
付属品	119
乳児用シートパッドの取付方法	119
シートパッドの取外方法	119
お手入れ方法	119

緊急事態

緊急事態や事故が発生した場合、直ちにお子様の応急手当と治療を行ってください。

製品情報

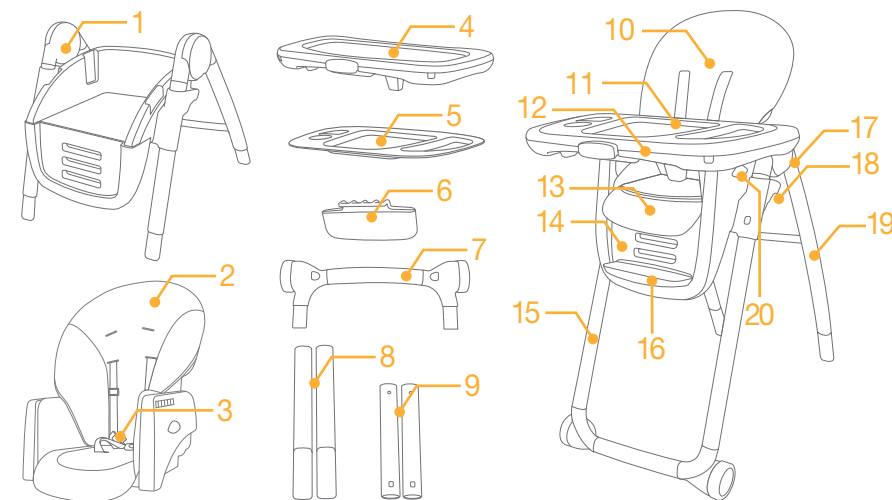
本製品をご利用頂く前に本説明書をお読みください。ご質問がある場合は、最寄りの販売代理店にお問い合わせください。

製 品	Multiply ハイチェア	製 造 国	中国
適用対象	体重27.3kg未満(目安6-72ヶ月)	ブランド名	Joie
原 材 料	プラスチック、金属、布地	ウェブサイト	www.joiebaby.com
特許番号	特許申請中	製造業者	Joie Children's Products (UK) Limited

各部の名称・使用部品

組立前にすべての部品が揃っていることを確認してください。部品が欠落している場合は、最寄りの代理店までお問合せください。組立に工具は必要ありません。

1 フレーム	8 後脚	15 前脚
2 座席	9 補助チューブ	16 足乗せ
3 5点式バックル	10 背もたれ	17 折畳みボタン
4 トレイ	11 トレイカバー	18 高さ調節ボタン
5 トレイカバー	12 トレイ	19 後脚
6 足乗せ	13 シートパッド	20 座席調節ボタン
7 支持脚(ウィール付)	14 ふくらはぎサポート	



付属品 (付属されない場合があります)

乳児用シートパッド (特定のモデルのみ)



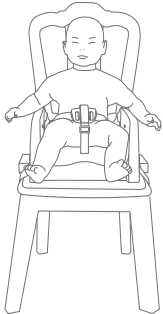
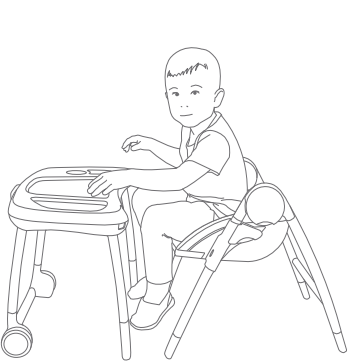



使用上の注意

- ！ 必ず保護者の方が組み立てて下さい。
- ！ ベビーチェアを組立・使用する前に必ず取扱説明書をお読み下さい。
- ！ 今後参照できるよう、本取扱説明書は読んだあとも大切に保管して下さい。
- ！ 生後6 - 72ヶ月（体重27.3kg未満）のお子様に使用して下さい。
- ！ 注意事項や指示に従わない場合、重傷または死亡につながる恐れがあります。
- ！ 本製品の改造はしないで下さい。また、他メーカーの部品を代わりに使用はしないで下さい。
- ！ 本製造者が承認されていない付属品や交換部品の使用はしないで下さい。
- ！ 破損、故障、部品の紛失等があった場合は使用しないで下さい。
- ！ お子様を一人にしないでください。
- ！ お子様から目を離さないで下さい。常にお子様に目が届くようにしてください。
- ！ 落下または滑り落ちによる重傷や死亡を避けるため、使用中は常にベルトを装着し、正しく取り付けられていることを確認してください。
- ！ 使用する前には、常に本製品の取り付けシステムを使用し、正しく装着されていることを確認してください。
- ！ 大人用の椅子に取り付けて使用する場合、事前に必ずシートの取り付けの安全及び安定性を確認して下さい。
- ！ 本製品をスツールやベンチに取り付けて使用しないで下さい。
- ！ すべてのベルトが正しく装着されていることを確認して下さい。
- ！ リクライニング位置または直立位置の両方において、常にベルトを使用してお子様を固定して下さい。
- ！ トレイはお子様を固定するために設計された部品ではありません。
- ！ お子様が一人で座れるようになるまで、ハイチェアは使用しないでください。
- ！ 本製品の直立位置での使用は、自分で座れるお子様に対してのみになります。
- ！ お子様をハイチェアに立たせないで下さい。
- ！ 使用中は、ハイチェアを持ち上げたり運ばないでください。

- ！ 使用中は、お子様をハイチェアで遊ばせたり、ハイチェアの周辺で遊ばせないで下さい。
- ！ お子様をハイチェアの片側によりかからせないで下さい。 バランスが崩れ、倒れる恐れがあります。
- ！ 重い荷物や物をハイチェアのトレイに置かないで下さい。ハイチェアが倒れる恐れがあります。
- ！ 落下の危険：お子様をハイチェアによじ登らせないでください。
- ！ ハイチェアの座席を取り付けた大人用の椅子は、お子様が足を使ってテーブルまたは他の物を押すことができない位置に配置してください。座席を取り付けた大人用の椅子が転倒する恐れがあります。
- ！ 平らで水平な床面で使用してください。
- ！ ハイチェアの近くでの裸火および電気ヒーター、ガス火等のその他の強力な熱源の危険性に注意してください。
- ！ 電話コードの付近、カーテンのひも等が吊るされている付近等、お子様の首を絞める危険性のある付近では使用しないで下さい。
- ！ 使用する前に、必ず組立具合や金具がしっかりかかっているかどうか確認して下さい。
- ！ すべての部品が正しく取付、調節されていない場合は、ハイチェアを使用しないで下さい。
- ！ 安全のため、ロック部および組立具合は定期的に点検して下さい。
- ！ 本体に付属している梱包材(ビニール袋等)は窒息等の事故につながる恐れがありますので、お子様の手の届かない場所に保管するか廃棄するようにして下さい。
- ！ 各部品が確実に取り付けられているか、全体に緩みがないかを確認してから使用して下さい。
- ！ お子様をハイチェアから降ろしてから、折りたたんだり調節して下さい。
- ！ お子様が高チェアに近づく前に、ハイチェアが完全に折り畳まれているもしくは広げられているかどうかを確認して下さい。
- ！ メンテナンス、修理、部品交換に関する問題については、最寄りの販売業者に連絡して下さい。
- ！ 火傷を避けるため、トレイに熱い食べ物を置かないで下さい。
- ！ ハイチェアの使用中はお子様から目を離さないでください。

使用モードの選択

お子様の体重	組立図	
体重15kg未満のお子様 (生後6～36ヶ月)	 <p style="text-align: center;">ハイチェア</p>	
このモードは3歳まで、または体重が最大15kgまでのひとりで座れるようになったお子様を対象としています。	 <p style="text-align: center;">乳児用ブースター</p>	 <p style="text-align: center;">幼児用ブースター</p>
体重27.3kg未満のお子様(生後3～6年) 生後36ヶ月未満のお子様は、このモードを使用しないで下さい。	 <p style="text-align: center;">幼児用チェア&テーブル</p>	 <p style="text-align: center;">幼児用チェア</p>

ハイチェアの組立方法

本製品をの組立と使用を開始する前には、必ず本説明書の説明をすべてお読み下さい。

シートの組立

図 ① - ⑳を参照

折り畳みボタンを押して支持脚を開きます。③

座席をフレームに取付けてます。⑱ カチッと音がするまで座席を押込み、固定すること。⑳

！座席を取付ける際には座席の背面にあるベルトを締め付けないようにして下さい。座席を正しく取付けることができなくなります。⑲

！座席を持ち上げて、正しく固定されているかを確認して下さい。

トレイの組立

図 ㉑ - ㉓を参照

足乗せの組立

図 ㉔を参照

組み立てが完成したハイチェア ㉕

ハイチェアの使用法

トレイの使用

図 ㉖ - ㉚を参照

トレイは、4つの位置に調整することができます。

足乗せの調節

図 ㉛を参照

足乗せは、3つの位置に調整することができます。

座席の高さの調節

図 ㉜を参照

座席は、5つの位置に調整することができます。

リクライニングの調節

図 ㉝を参照

リクライニングは、3つの位置に調整することができます。

肩ベルトの高さ調節

図 34 - 38 を参照

注意

1. 肩ベルトは肩とおなじ位置またはそれより少し上にあるスロットに差し込みます。
2. 落下防止のため、お子様を座席に座らせた後には必ず肩ベルトが適切な高さに装着されているかを確認して下さい。

35 - 1 肩ベルトのアンカーA

35 - 2 肩ベルトのアンカーB

35 - 3 スライドアジャスター

体型の大きなお子様の場合、肩ベルトのアンカーAと最も高い位置にある肩スロットをご使用下さい。

体型の小さなお子様の場合、肩ベルトのアンカーBと最も低い位置にある肩スロットをご使用下さい。

適切な肩スロットを選んで下さい。(肩ベルトの高さは必ず左右同じ高さにして下さい。) 肩ベルトをシートパッドと背もたれスロットに差し込んで下さい。36 37 38

! 肩ベルトのスロットを変更する場合、必ず肩ベルトがシートパッドと背もたれの同じスロットに通されていることを確認して下さい。

バックルの使用

図 39 を参照

注意

1. 落下または滑り落ちによる重傷や死亡を避けるため、使用中は常にベルトを装着し、正しく取り付けられていることを確認してください。
2. ベルトが適切に装着されており、大人の片手の掌が差し込める程度に締め付けるようにして下さい。
3. 肩ベルトを交差させないで下さい。お子様の首が絞まる恐れがあります。

バックルを留める

腰ベルトバックルを肩ベルトに通します。39 - 1 中央バックルに差し込んで下さい。39 - 2 カチッと音がするまで、差し込みます。39 - 3

バックルを外す

中央ボタンを押してバックルを外します。

ベルトの長さ調節

図 40 を参照

1. スライドアジャスターを使ってベルトの長さを調整できます。40 - 1
2. 腰ベルトを引っ張って、適切な長さになるよう締め付けます。40 - 2 ボタンを押し、腰ベルトを緩めます。40 - 3

ハイチェアの折畳み方法

図 41 - 43 を参照

乳児用ブースターの使用方法

図 44 - 63 を参照

お子様が落下して怪我をしないように、
下記の内容を参照して下さい。

使用可能な大人用椅子の座席は最小38cm(幅)×44cm(長さ)です。

大人用椅子の背もたれの高さは少なくとも13cm以上なければなりません。

幼児用ブースターとしての使用方法

図 64 - 83 を参照

! 取り外す前に、背もたれのリクライニングを一番起こした状態にして下さい。68

お子様が落下して怪我をしないように、
下記の内容を参照して下さい。

使用可能な大人用椅子の座席は最小38cm(幅)×44cm(長さ)です。

大人用椅子の背もたれの高さは少なくとも13cm以上なければなりません。

バックルの使用

図 79 - 80 を参照

幼児用チェアの使用方法

図 84 - 86 を参照

! 本製品を幼児用チェアとして使用する場合、より快適に使用するため、足乗せを外して下さい。84

幼児用チェア & テーブルの使用方法

図 07 - 100 を参照

付属品

付属品は別売りとなる場合があります、販売していない地域もあります。

乳児用シートパッドの取付方法

図 01 を参照

乳児用シートパッドが必要な場合、01 のように取付けて下さい。

シートパッドの取外方法

図 02 - 116 を参照

シートパッドを取り外すには、上記の手順を逆行してください。

お手入れ方法

- ！ トレイカバーは食器洗い機で洗えます。
- ！ シートパッドはスポンジと石鹼水を使って部分洗いができます。漂白剤は使用しないでください。
- ！ 洗ったシートパッドは自然乾燥させてください。乾燥機は使用しないでください。
- ！ フレーム部分が汚れている時は、濡らせた布と薄めた中性洗剤で拭き取った後、乾いた布で水分を拭き取って下さい。
- ！ 薄めていない中性洗剤、ガソリン、または他の有機溶剤は決して使用しないで下さい。製品を損傷する恐れがあります。
- ！ 定期的に部品が壊れていないか、布が破れていないか、縫い目が緩んでいないか点検して下さい。必要に応じて、部品を交換して下さい。
- ！ 本製品を長期間使用しない場合は、お子様の手の届かないところに保管して下さい。



Joie Children's Products (UK) Ltd,
Venture Point, Towers Business Park,
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

P-IM0324E